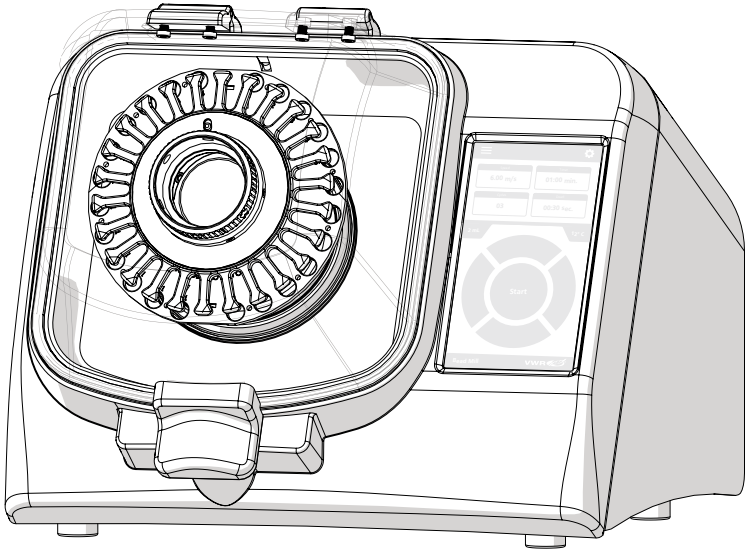
Bead Mill MAX

Bead Mill Homogeniser

Quick Start Guide



Catalog No	Description
432-0380	Bead Mill, 230V, 300W

VWR®

Warning / Safety Information

⚠ **DO NOT** attempt to modify any part of this product.

⚠ **DO NOT** allow the machine to be submerged in any liquid.

⚠ **DO NOT** use in any setting other than an indoor laboratory.

⚠ **DO NOT** plug power cord into an incorrect outlet or subject it to an incorrect voltage.

⚠ Use this product only for its intended purpose.

⚠ **DO NOT** use attachments not recommended by the manufacturer.

⚠ **DO NOT** operate the product if it is damaged in any way.

⚠ Keep this product away from heated surfaces.

⚠ **DO NOT** modify the plug or cord that is provided. If the plug will not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician.

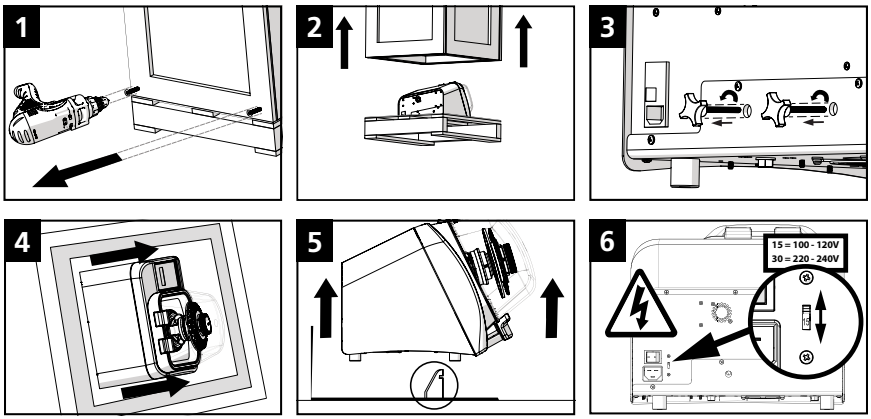
⚠ **DO NOT** operate the product with the safety ground disconnected.

⚠ **WARNING:** Reduce the risk of unintentional starting; make sure the speed switch is in the OFF position before plugging in the motor.

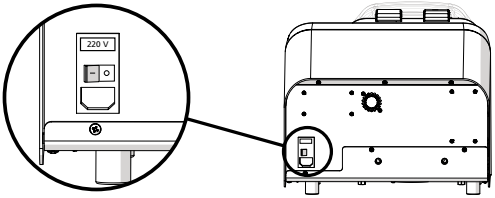
⚠ **WARNING:** Damaged or worn power cords should be repaired or replaced immediately by a qualified electrician.

⚠ **WARNING:** Improper connection of the equipment can result in a risk of electric shock.

Unpacking



Voltage

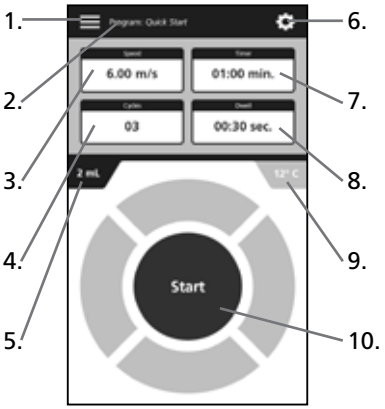


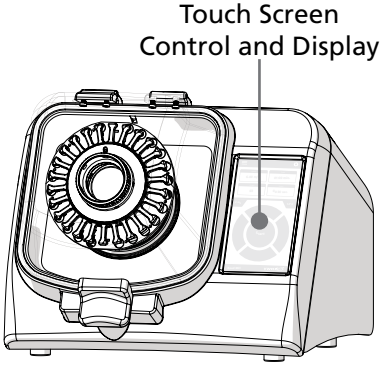
Remove Warning stickers from the back of the unit and check that the voltage matches the voltage delivered by your electric power supply.

⚠ **CAUTION:** DO NOT connect the unit to the main power supply until correct voltage is selected. Plug the unit into power supply using the supplied power cord.

⚠ **CAUTION:** If the voltage supplied to the unit is higher than what is indicated on the voltage switch, the electronics can be irreversibly damaged, voiding the warranty.

Touch Screen Control Panel

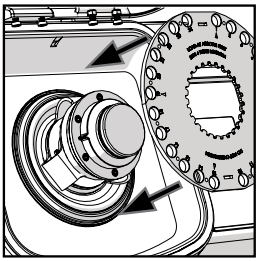




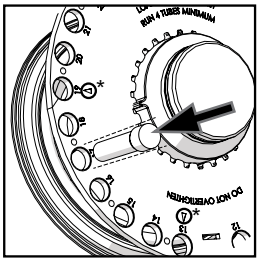
1. Program Menu
2. Program Name
3. Speed
4. Number of Cycles
5. Tube Setting
6. Settings Menu
7. Timer
8. Dwell / Time Interval between Cycles
9. Processing Chamber Temperature
10. Start / Select / Pause Button

Loading Sample Tubes

1.

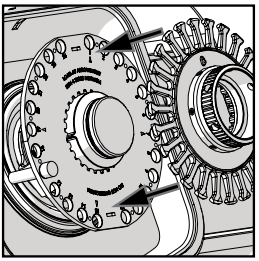


2.

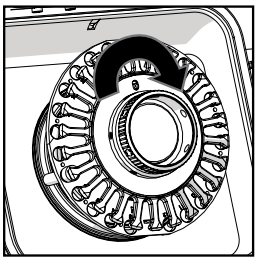


A minimum of four tubes are required and must be spaced evenly*.

3.

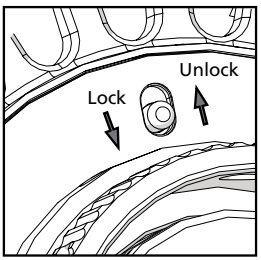


4.



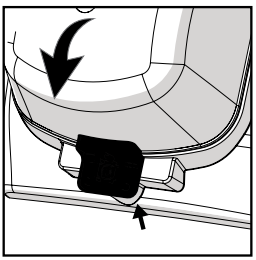
Screw down to secure tubes.

5.



Move the locking switch to the "LOCK" position.

6.



Close the lid until the locking handle clicks into place.

⚠ **CAUTION:** DO NOT run without moving the switch to the **"Lock"** position.

⚠ **CAUTION**: The unit will not run without the lid fully closed.

For more details, please consult the full manual.

vwr.com

Your Distributor

Austria
VWR International GmbH
Graumanngasse 7 1150 Vienna Tel.:
+43 01 97 002 0
Email: info.at@vwr.com

Belgium
VWR International bv Researchpark
Haasrode 2020 Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven Tel.: +32 016 385 011
Email: vwr.be@vwr.com

China
VWR (Shanghai) Co., Ltd
Bld.No.1, No.3728 Jinke Rd,
Pudong New District
Shanghai, 201203- China
Tel.: 400 821 8006
Email: info_china@vwr.com

Czech Republic
VWR International s. r. o. Veetee
Business Park Pražská 442 CZ - 281 67
Stříbrná Skalice Tel.: +420 321 570 321
Email: info.cz@vwr.com

Denmark
VWR International A/S Tobaksvejen
21 2860 Søborg Tel.: +45 43 86 87 88
Email: info.dk@vwr.com

Finland
VWR International Oy Valimotie 9
00380 Helsinki Tel.:+358 09 80 45 51
Email: info.fi@vwr.com

France
VWR International S.A.S.
Le Périgares – Bâtiment B
201, rue Carnot
94126 Fontenay-sous-Bois cedex
Tel.: 0 825 02 30 30* (national)
Tel.: +33 (0) 1 45 14 85 00
(international)
Email: info.fr@vwr.com
* 0,18 € TTC/ min + prix appel

Germany
VWR International GmbH
Hilpertstraße 20a
D - 64295 Darmstadt
Freecall: 0800 702 00 07
Tel.: +49 (0) 6151 3972 0
(international)
Email: info.de@vwr.com
Hungary

VWR International Kft.
Simon László u. 4.
4034 Debrecen
Tel.: +36 (52) 521-130
Email: info.hu@vwr.com

India
VWR Lab Products Private Limited
No.139. BDA Industrial Suburb,
6th Main, Tumkur Road, Peenya Post,
Bangalore, India – 560058
Tel.: +91-80-28078400
Email: vwr_india@vwr.com

Ireland / Northern Ireland
VWR International Ltd / VWR International
(Northern Ireland) Ltd
Orion Business Campus
Northwest Business Park
Ballycoolin
Dublin 15
Tel.: +353 01 88 22 222
Email sales.ie@vwr.com

Italy
VWR International S.r.l.
Via San Giusto 85
20153 Milano (MI)
Tel.: +39 02-3320311
Email: info.it@vwr.com

Korea
VWR International ~
17, Daehak 4-ro, Yeongtong-gu,
Suwon-si, Gyeonggi-do
Tel.: +82 31 645 7256
saleskorea@avantorsciences.com

Middle East & Africa
VWR International FZ-LLC
DSP Laboratory Complex
125, Floor 01
Dubai, United Arab Emirates
Tel.: +971 4 5573271
info.mea@vwr.com

The Netherlands
VWR International B.V.
Postbus 8198
1005 AD Amsterdam
Tel.: +31 020 4808 400
Email: info.nl@vwr.com

Norway
VWR International AS
Brynsalleen 4
0667 Oslo
Tel.: +47 22 90 00 00
Email: info.no@vwr.com

Poland
VWR International Sp. z o.o.
Limbowa 5
80-175 Gdansk
Tel.: +48 058 32 38 200
Email: info.pl@vwr.com

Portugal
VWR International –
Material de Laboratório, Lda
Centro Empresarial de Alfragide
Rua da Indústria, nº 6
2610-088 Amadora
Tel.: +351 21 3600 770
Email: info.pt@vwr.com

Singapore
VWR Singapore Pte Ltd
18 Gul Drive
Singapore 629468
Tel: +65 6505 0760
Email: sales.sg@vwr.com

Spain
VWR International Eurolab S.L.
C/ Tecnología 5-17
A-7 Llinars Park
08450 - Llinars del Vallès
Barcelona
Tel.: +34 902 222 897
Email: info.es@vwr.com

Sweden
VWR International AB
Fagerstagatan 18a
163 94 Stockholm
Tel.: +46 08 621 34 00
Email: info.se@vwr.com

Switzerland
VWR International AG
Lerzenstrasse 16/18
8953 Dietikon
Tel.: +41 044 745 13 13
Email: info.ch@vwr.com

UK
VWR International Ltd
Customer Service Centre
Hunter Boulevard
Magna Park
Lutterworth
Leicestershire
LE17 4XN
Tel.: +44 (0) 800 22 33 44
Email: uksales@vwr.com

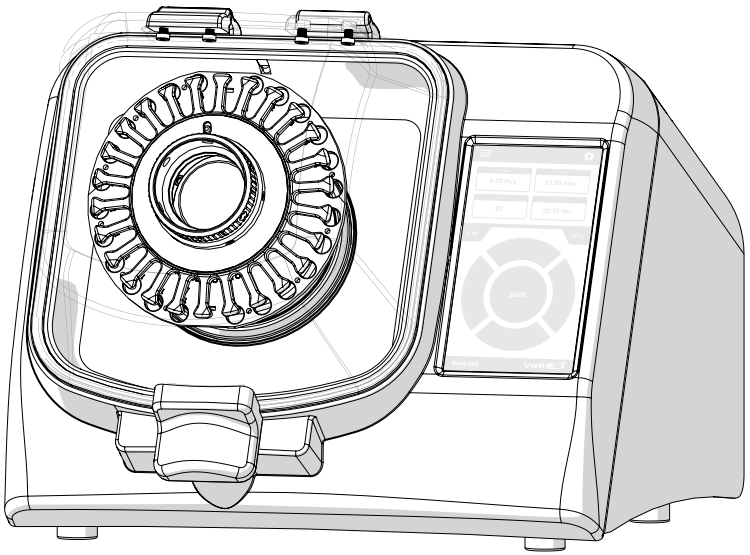
VWR®

VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Bead Mill MAX

Хомогенизатор на мелница за гранули

Наръчник за бързо стартиране



Каталожен №	Описание
432-0380	Мелница за гранули, 230V, 300W

VWR®

Предупреждение / информация за безопасност

⚠ **НЕ** се опитвайте да променяте никоя част на този продукт.

⚠ **НЕ** допускайте потапяне на машината в никаква течност.

⚠ **НЕ** използвайте в съоръжения различни от лаборатория на закрито.

⚠ **НЕ** включвайте щепсела на захранващия кабел в неподходящ контакт или не го подлагайте на неподходящо напрежение.

⚠ Използвайте този продукт само по предназначението му.

⚠ **НЕ** използвайте приставки, които не са препоръчани от производителя.

⚠ **НЕ** работете с продукта, ако е повреден по какъвто и да било начин.

⚠ Дръжте този продукт далеч от загрети повърхности.

⚠ **НЕ** променяйте предоставения щепсел или кабел. Ако щепселът не може да влезе в контакта, осигурете монтиране на подходящ контакт от квалифициран електротехник.

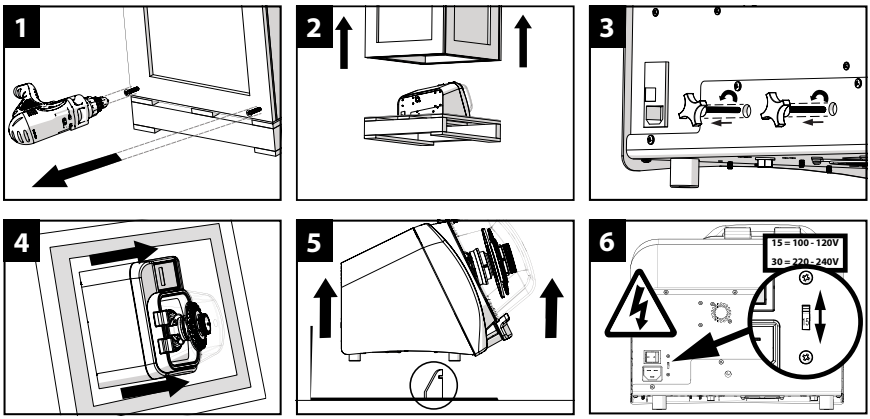
⚠ **НЕ** работете с продукта, ако предпазното заземяване е изключено.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Намалете риска от неочаквано стартиране; уверете се, че превключвателят на скоростта е в положение OFF (ИЗКЛ.) преди да свържете щепсела на двигателя.

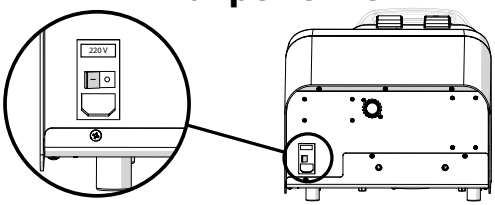
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Повредени или износени захранващи кабели трябва да бъдат ремонтирани или заменени незабавно от квалифициран електротехник.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Неправилно свързване на оборудването може да доведе до риск от електрически удар.

Разопаковане



Напрежение

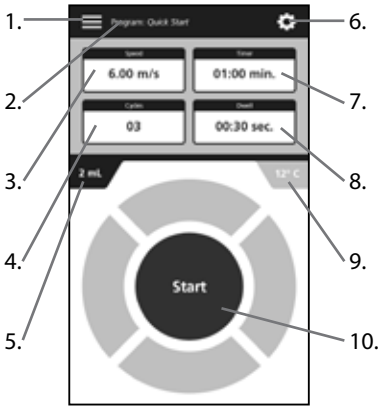


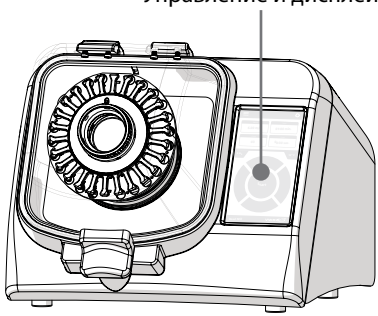
Отстранете предупредителните стикери от задната част на уреда и проверете дали напрежението съответства на напрежението от вашето електрозахранване.

⚠ **ВНИМАНИЕ:** НЕ свързвайте уреда към електрозахранването, докато не бъде избрано подходящото напрежение. Свържете уреда към електрозахранването с помощта на доставения захранващ кабел.

⚠ **ВНИМАНИЕ:** Ако напрежението, подавано към уреда, е по-високо от посоченото на превключвателя за напрежението, електрониката може да се повреди безвъзвратно, което води до отпадане на гаранцията.

Контролен панел със сензорен екран

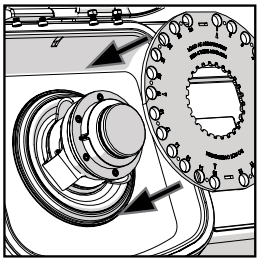




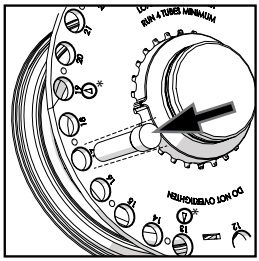
1. Програмно меню
2. Име на програмата
3. Скорост
4. Брой на циклите
5. Настройка на тръбата
6. Меню Настройки
7. Таймер
8. Пауза / интервал от време между циклите
9. Температура на камерата за обработка
10. Бутон Старт / Избор / Пауза

Зареждане на образци на тръби

1.

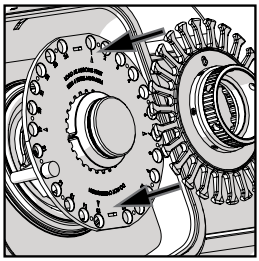


2.

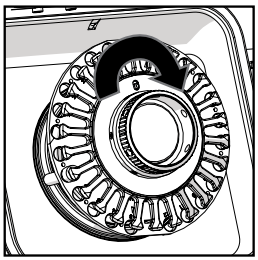


Минимум четири тръби са необходими и те трябва да бъдат отдалечени равномерно*.

3.

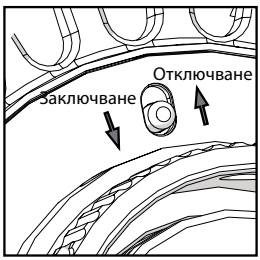


4.



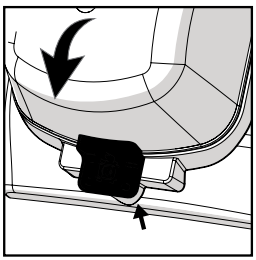
Завинтете, за да затегнете тръбите.

5.



Преместете превключвателя за заключване в положение "LOCK" (ЗАКЛЮЧВАНЕ).

6.



Затворете капака, докато заключващата ръкохватка щракне на място.

⚠ **ВНИМАНИЕ:** НЕ пускайте без да преместите превключвателя в положение **"Заключване"**.

⚠ **ВНИМАНИЕ**: Уредът няма да работи, ако капакът не е напълно затворен.

За повече подробности моля вижте пълното ръководство.

vwr.com

Вашият дистрибутор

Австрия
VWR International GmbH
Graumanngasse 7
1150 Vienna
Тел.: +43 1 97 002 0
Имейл адрес: info.at@vwr.com

Белгия
VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Китай
VWR International China Co., Ltd
Shanghai Branch
Room 256, No. 3058 Pusan Road
Pudong New District
Shanghai, 200123
Тел.: +86-21 589 868 88
Факс: +86-21 585 588 01
Имейл адрес: info_china@vwr.com

Чешка Република
VWR International s. r. o.
Veetee Business Park
Pražská 442
CZ - 281 67 Stříbrná Skalice
Тел.: +420 321 570 321
Имейл адрес: info.cz@vwr.com

Дания
VWR International A/S
Tobaksvejen 21
2860 Søborg
Тел.: +45 43 86 87 88
Имейл адрес: info.dk@vwr.com

Финландия
VWR International Oy
Valimotie 9
00380 Helsinki
Тел.: +358 9 80 45 51
Имейл адрес: info.fi@vwr.com

Франция
VWR International S.A.S.
Le Périgares – Bâtiment B
201, rue Carnot
94126 Fontenay-sous-Bois cedex
Тел.: 0 825 02 30 30* (национален)
Тел.: +33 (0) 1 45 14 85 00
(международен)
Имейл адрес: info.fr@vwr.com
* 0,18 € с ДДС/мин

Германия
VWR International GmbH
Hilpertstrasse 20a
D - 64295 Darmstadt
Безплатен телефонен номер:
0800 702 00 07
Тел.: +49 (0) 6151 3972 0
(международен)
Имейл адрес: info.de@vwr.com

Унгария
VWR International Kft.
Simon László u. 4.
4034 Debrecen
Тел.: +36 (52) 521-130
Имейл адрес: info.hu@vwr.com

Индия
VWR Lab Products Private Limited
No.139. BDA Industrial Suburb,
6th Main, Tumkur Road,
Peenya Post,
Bangalore, India – 560058
Тел.: +91-80-28078400
Имейл адрес: vwr_india@vwr.com

Ирландия / Северна Ирландия
VWR International Ltd / VWR International (Northern Ireland) Ltd
Orion Business Campus
Northwest Business Park
Ballycoolin
Dublin 15
Тел.: +353 01 88 22 222
Email sales.ie@vwr.com

Италия
VWR International S.r.l.
Via San Giusto 85
20153 Milano (MI)
Тел.: +39 02-3320311/02-487791
Имейл адрес: info.it@vwr.com

Нидерландия
VWR International B.V.
Postbus 8198
1005 AD Amsterdam
Тел.: +31 020 4808 400
Имейл адрес: info.nl@vwr.com

Норвегия
VWR International AS
Brynsalleen 4
0667 Oslo
Тел.: +47 22 90 00 00
Имейл адрес: info.no@vwr.com

Полша
VWR International Sp. z o.o.
Limbowa 5
80-175 Gdansk
Тел.: +48 058 32 38 210
Имейл адрес: info.pl@vwr.com

Португалия
VWR International - Material de Laboratório, Lda
Centro Empresarial de Alfragide
Rua da Indústria, nº 6
2610-088 Amadora
Тел.: +351 21 3600 770
Имейл адрес: info.pt@vwr.com

Сингапур
VWR Singapore Pte Ltd
18 Gul Drive
Singapore 629468
Тел.: +65 6505 0760
Имейл адрес: sales.sg@vwr.com

Испания
VWR International Eurolab S.L.
C/ Tecnología 5-17
A-7 Llinars Park
08450 - Llinars del Vallès
Barcelona
Тел.: +34 902 222 897
Имейл адрес: info.es@vwr.com

Швеция
VWR International AB
Fagerstagatan 18a
163 94 Stockholm
Тел.: +46 08 621 34 00
Имейл адрес: info.se@vwr.com

Швейцария
VWR International GmbH
Lerzenstrasse 16/18
8953 Dietikon
Тел.: +41 044 745 13 13
Имейл адрес: info.ch@vwr.com

Великобритания
VWR International Ltd
Customer Service Centre
Hunter Boulevard
Magna Park
Lutterworth
Leicestershire
LE17 4XN
Тел.: +44 (0) 800 22 33 44
Имейл адрес: uksales@vwr.com

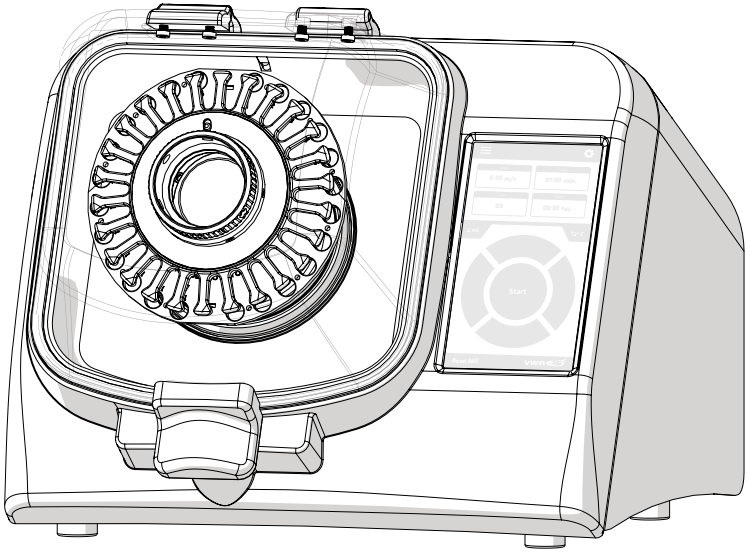
VWR®

VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Bead Mill MAX

Korálkový mlýn, homogenizátor

Stručný návod k použití



Katalogové č.	Popis
432-0380	Korálkový mlýn, 230 V, 300 W

VWR®

Varování / Bezpečnostní informace

⚠ **NEPOKOUŠEJTE SE** upravovat jakékoliv části tohoto výrobku.

⚠ **NEPONOŘUJTE** zařízení do jakékoliv tekutiny.

⚠ **POUŽÍVEJTE** pouze ve vnitřní laboratoři.

⚠ **NEZAPOJUJTE** napájecí kabel do nesprávné zásuvky a nevystavujte jej nesprávnému napětí.

⚠ Výrobek používejte pouze k určenému účelu.

⚠ **POUŽÍVEJTE** pouze příslušenství doporučené výrobcem.

⚠ Pokud je výrobek jakkoliv poškozený,

⚠ Výrobek udržujte mimo dosah horkých ploch.

⚠ **Zástrčku ani napájecí kabel nijak** NEUPRAVUJTE. Pokud zástrčku není možné do zásuvky řádně zapojit, nechte namontovat příslušnou zásuvku kvalifikovaným pracovníkem.

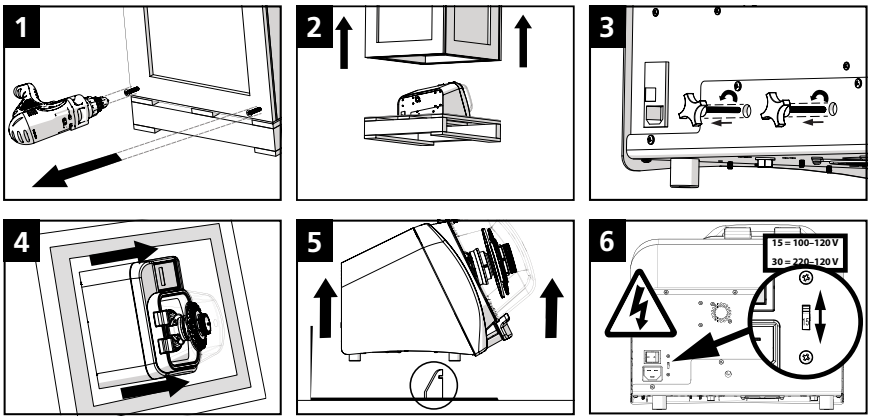
⚠ **NEPOUŽÍVEJTE** tento výrobek s odpojeným uzemněním.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Zabraňte nechtěnému spuštění; před zapojením motoru zkontrolujte, jestli je ovladač rychlosti nastaven do polohy VYPNUTO.

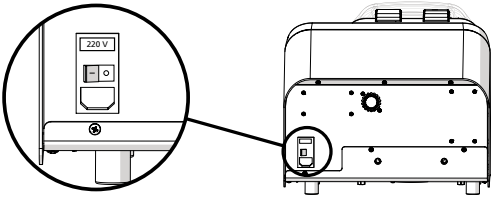
⚠ **VAROVÁNÍ:** Poškozené nebo opotřebované napájecí kabely se musí ihned vyměnit kvalifikovaným pracovníkem.

⚠ **VAROVÁNÍ:** Nesprávné zapojení zařízení může způsobit úraz elektrickým proudem.

Rozbalení



Napětí

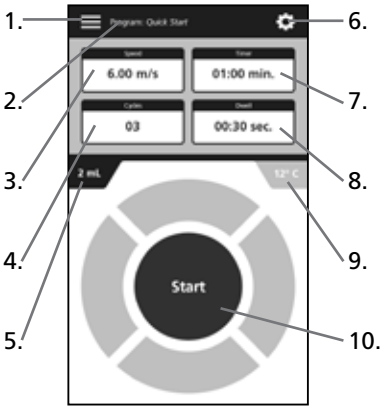


Odstraňte varovné nálepky ze zadní strany jednotky a zkontrolujte, jestli se napětí shoduje s napětím vašeho zdroje napájení.

⚠ **POZOR:** NEPŘIPOJUJTE jednotku k hlavnímu napájení, dokud nebude nastaveno správné napětí. Jednotku připojte k napájení dodaným napájecím kabelem.

⚠ **POZOR:** Pokud je napětí dodávané jednotce vyšší než napětí uvedené na přepínači, může se elektronika nenávratně poškodit, čímž dojde ke zrušení záruky.

Dotykový ovládací panel

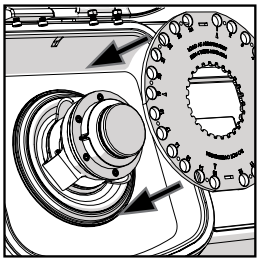




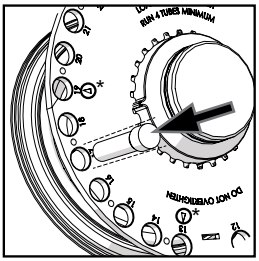
1. Nabídka programu
2. Název programu
3. Rychlost
4. Počet cyklů
5. Nastavení trubiček
6. Nabídka nastavení
7. Časovač
8. Klidová doba / Časový interval mezi cykly
9. Teplota provozní komory
10. Tlačítko Start / Výběr / Pozastavení

Vkládání vzorkových trubiček

1.

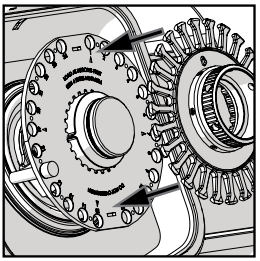


2.

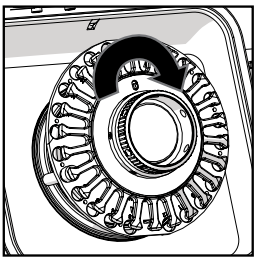


Vyžadují se alespoň čtyři trubičky a musí být rovnoměrně rozloženy*.

3.

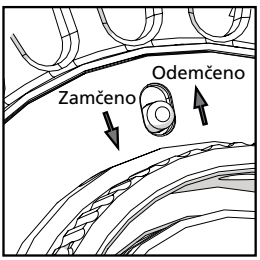


4.



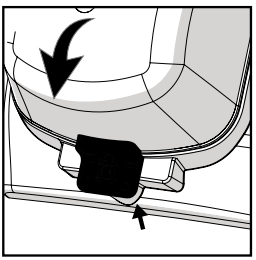
Trubičky zašroubujte a zabezpečte.

5.



Přepínač přepněte do polohy „ZAMČENO“.

6.



Víko zavřete, dokud se rukojeť neuzamkne na místě.

⚠ **POZOR:** Zařízení NESPOUŠTĚJTE, pokud není přepínač v poloze **„Zamčeno“**.

⚠ **POZOR**: Pokud není víko zcela zavřené, zařízení se nespustí.

Více informací naleznete v plném návodu na použití.

vwr.com

Váš distributor

Rakousko
VWR International GmbH
Graumanngasse 7
1150 Vienna
Tel.: +43 1 97 002 0
E-mail: info.at@vwr.com

Belgie
VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Čína
VWR International China Co., Ltd
Shanghai Branch
Room 256, No. 3058 Pusan Road
Pudong New District
Shanghai, 200123
Tel.: +86-21 589 868 88
Fax: +86-21 585 588 01
E-mail: info_china@vwr.com

Česká republika
VWR International s. r. o.
Veetee Business Park
Pražská 442
CZ - 281 67 Stříbrná Skalice
Tel.: +420 321 570 321
E-mail: info.cz@vwr.com

Dánsko
VWR International A/S
Tobaksvejen 21
2860 Søborg
Tel.: +45 43 86 87 88
E-mail: info.dk@vwr.com

Finsko
VWR International Oy
Valimotie 9
00380 Helsinki
Tel.: +358 9 80 45 51
E-mail: info.fi@vwr.com

Francie
VWR International S.A.S.
Le Périgares – Bâtiment B
201, rue Carnot
94126 Fontenay-sous-Bois cedex
Tel.: 0 825 02 30 30* (vnitrostátní)
Tel.: +33 (0) 1 45 14 85 00
(mezinárodní)
E-mail: info.fr@vwr.com
* 0,18 € TTC/min

Německo
VWR International GmbH
Hilpertstrasse 20a
D - 64295 Darmstadt
Zelená linka: 0800 702 00 07
Tel.: +49 (0) 6151 3972 0
(mezinárodní)
E-mail: info.de@vwr.com

Maďarsko
VWR International Kft.
Simon László u. 4.
4034 Debrecen
Tel.: +36 (52) 521-130
E-mail: info.hu@vwr.com

Indie
VWR Lab Products Private Limited
No.139. BDA Industrial Suburb,
6th Main, Tumkur Road,
Peenya Post,
Bangalore, India – 560058
Tel.: +91-80-28078400
E-mail: vwr_india@vwr.com

Irsko / Severní Irsko
VWR International Ltd / VWR
International (Northern Ireland) Ltd
Orion Business Campus
Northwest Business Park
Ballycoolin
Dublin 15
Tel.: +353 01 88 22 222
Email: sales.ie@vwr.com

Itálie
VWR International S.r.l.
Via San Giusto 85
20153 Milano (MI)
Tel.: +39 02-3320311/02-487791
E-mail: info.it@vwr.com

Nizozemsko
VWR International B.V.
Postbus 8198
1005 AD Amsterdam
Tel.: +31 020 4808 400
E-mail: info.nl@vwr.com

Norsko
VWR International AS
Brynsalleen 4
0667 OsloTel.: +47 22 90 00 00
E-mail: info.no@vwr.com

Polsko
VWR International Sp. z o.o.
Limbowa 5
80-175 Gdansk
Tel.: +48 058 32 38 210
E-mail: info.pl@vwr.com

Portugalsko
VWR International - Material de
Laboratório, Lda
Centro Empresarial de Alfragide
Rua da Indústria, nº 6
2610-088 Amadora
Tel.: +351 21 3600 770
E-mail: info.pt@vwr.com

Singapur
VWR Singapore Pte Ltd
18 Gul Drive
Singapore 629468
Tel.: +65 6505 0760
E-mail: sales.sg@vwr.com

Španělsko
VWR International Eurolab S.L.
C/ Tecnología 5-17
A-7 Llinars Park
08450 - Llinars del Vallès
Barcelona
Tel.: +34 902 222 897
E-mail: info.es@vwr.com

Švédsko
VWR International AB
Fagerstagatan 18a
163 94 Stockholm
Tel.: +46 08 621 34 00
E-mail: info.se@vwr.com

Švýcarsko
VWR International GmbH
Lerzenstrasse 16/18
8953 Dietikon
Tel.: +41 044 745 13 13
E-mail: info.ch@vwr.com

VELKÁ BRITÁNIE
VWR International Ltd
Customer Service Centre
Hunter Boulevard
Magna Park
Lutterworth
Leicestershire
LE17 4XN
Tel.: +44 (0) 800 22 33 44
E-mail: uksales@vwr.com

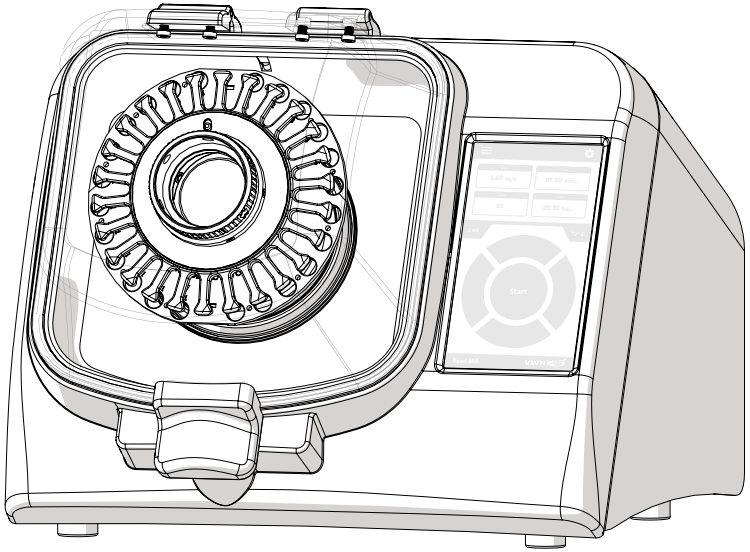
VWR®

VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Bead Mill MAX

Perlemølle homogenisator

Hurtig startguide



Katalognr.	Beskrivelse
432-0380	Perlemølle, 230V, 300W

Advarsel/sikkerhedsanvisninger

⚠ **Forsøg IKKE** at ændre nogen del af dette produkt.

⚠ **Nedsænk IKKE** maskinen i væske.

⚠ **Brug IKKE** i andre omgivelser end et indendørs laboratorium.

⚠ **Sæt IKKE** stikket i en forkert stikkontakt, eller udsæt den for en forkert spænding.

⚠ Brug kun dette produkt til det tilsigtede formål.

⚠ **Brug IKKE** tilbehør, som ikke er anbefalet af producenten.

⚠ **Brug IKKE** produktet, hvis det er beskadiget på nogen måde.

⚠ Hold dette produkt væk fra opvarmede overflader.

⚠ **Der må IKKE** ændres på det medfølgende stik eller ledning. Hvis stikket ikke passer til stikkontakten, skal den rette stikkontakt installeres af en kvalificeret elektriker.

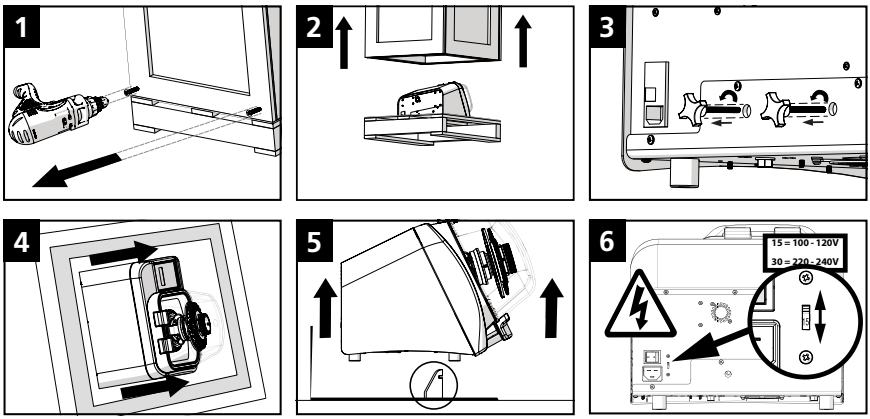
⚠ **Brug IKKE** produktet med sikkerhedsgrunden frakoblet.

⚠ **ADVARSEL:** Reducer risikoen for utilsigtet start, sørg for, at hastighedskontakten er i OFF-positionen, før du tilslutter motoren.

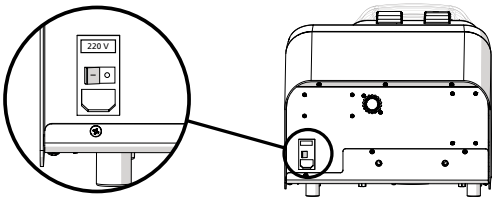
⚠ **ADVARSEL:** Beskadigede eller slidte strømledninger skal repareres eller udskiftes øjeblikkeligt af en kvalificeret elektriker.

⚠ **ADVARSEL:** Forkert tilslutning af udstyret kan medføre risiko for elektrisk stød.

Udpakning



Spænding

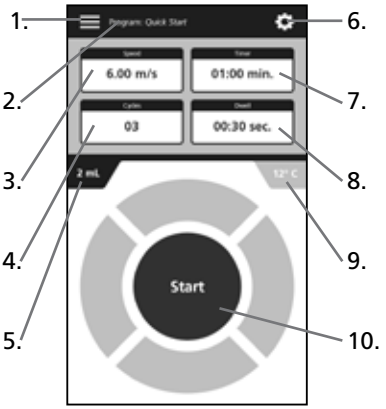


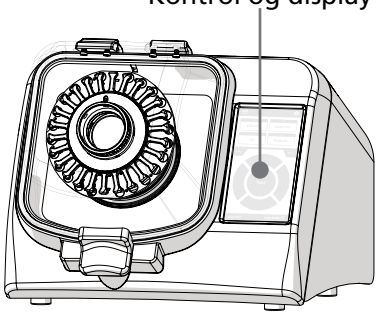
Fjern advarselsklistermærker fra bagsiden af enheden, og kontroller, at spændingen matcher den spænding, der leveres af din elektriske strømforsyning.

⚠ **FORSIGTIG:** Tilslut IKKE enheden til hovedstrømforsyningen, før korrekt spænding er valgt. Sæt enheden i strømforsyningen vha. det medfølgende strømkabel.

⚠ **FORSIGTIG:** Hvis den spænding, der leveres til enheden, er højere end det, der er angivet på spændingsafbryderen, kan elektronikken blive irreversibelt beskadiget, og garantien bortfalder.

Berøringsskærm Kontrolpanel

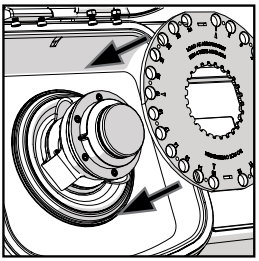




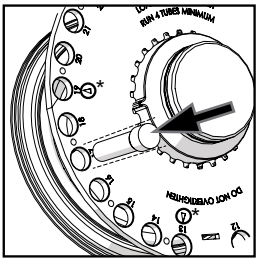
1. Programmenu
2. Programnavn
3. Hastighed
4. Antal cyklusser
5. Rørindstilling
6. Indstillingsmenu
7. Timer
8. Bor/tidsinterval mellem cyklusser
9. Behandling af kammertemperatur
10. Start/Vælg/Pause-knap

Ilægning af prøverør

1.

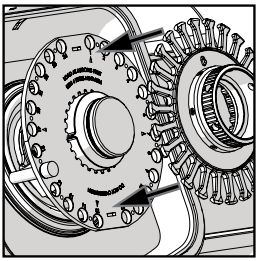


2.

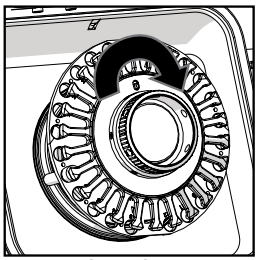


Der kræves mindst fire rør og de skal være jævnt fordelt*.

3.

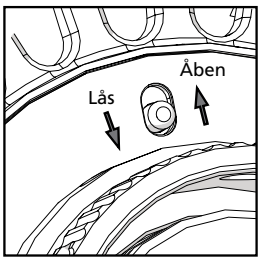


4.



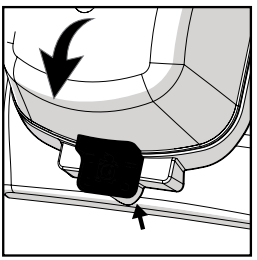
Skru ned for at fastgøre rør.

5.



Flyt låsekontakten til positionen "LÅS".

6.



Luk låget, indtil låsehåndtaget klikker på plads.

⚠ **FORSIGTIG:** Kør IKKE uden at flytte kontakten til **"Lås"** position.

⚠ **FORSIGTIG**: Enheden kører ikke før låget er helt lukket.

For yderligere detaljer, se den fulde manual.
vwr.com

Din distributør

Østrig
VWR International GmbH
Graumanngasse 7
1150 Vienna
Tlf.: +43 1 97 002 0
E-mail: info.at@vwr.com

Belgien
VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Kina
VWR International China Co., Ltd
Shanghai Branch
Room 256, No. 3058 Pusan Road
Pudong New District
Shanghai, 200123
Tlf.: +86-21 589 868 88
Fax: +86-21 585 588 01
E-mail: info_china@vwr.com

Tjekkiet
VWR International s. r. o.
Veetee Business Park
Pražská 442
CZ - 281 67 Stříbrná Skalice
Tlf.: +420 321 570 321
E-mail: info.cz@vwr.com

Danmark
VWR International A/S
Tobaksvejen 21
2860 Søborg
Tlf.: +45 43 86 87 88
E-mail: info.dk@vwr.com

Finland
VWR International Oy
Valimotie 9
00380 Helsinki
Tlf.: +358 9 80 45 51
E-mail: info.fi@vwr.com

Frankrig
VWR International S.A.S.
Le Périgares – Bâtiment B
201, rue Carnot
94126 Fontenay-sous-Bois cedex
Tlf.: 0 825 02 30 30* (national)
Tlf.: +33 (0) 1 45 14 85 00 (international)
E-mail: info.fr@vwr.com
* 0,18 € TTC/min

Tyskland
VWR International GmbH
Hilpertstrasse 20a
D - 64295 Darmstadt
Gratisnummer: 0800 702 00 07
Tlf.: +49 (0) 6151 3972 0 (international)
E-mail: info.de@vwr.com

Ungarn
VWR International Kft.
Simon László u. 4.
4034 Debrecen
Tlf.: +36 (52) 521-130
E-mail: info.hu@vwr.com

Indien
VWR Lab Products Private Limited
No.139. BDA Industrial Suburb,
6th Main, Tumkur Road,
Peenya Post,
Bangalore, Indien – 560058
Tlf.: +91-80-28078400
E-mail: vwr_india@vwr.com

Irland / Nordirland
VWR International Ltd / VWR International (Nordirland) Ltd
Orion Business Campus
Northwest Business Park
Ballycoolin
Dublin 15
Tlf.: +353 01 88 22 222
E-mail sales.ie@vwr.com

Italien
VWR International S.r.l.
Via San Giusto 85
20153 Milano (MI)
Tlf.: +39 02-3320311/02-487791
E-mail: info.it@vwr.com

Holland
VWR International B.V.
Postbus 8198
1005 AD Amsterdam
Tlf.: +31 020 4808 400
E-mail: info.nl@vwr.com

Norge
VWR International AS
Brynsalleen 4
0667 Oslo
Tlf.: +47 22 90 00 00
E-mail: info.no@vwr.com

Polen
VWR International Sp. z o.o.
Limbowa 5
80-175 Gdansk
Tlf.: +48 058 32 38 210
E-mail: info.pl@vwr.com

Portugal
VWR International - Material de Laboratório, Lda
Centro Empresarial de Alfragide
Rua da Indústria, nº 6
2610-088 Amadora
Tlf.: +351 21 3600 770
E-mail: info.pt@vwr.com

Singapore
VWR Singapore Pte Ltd
18 Gul Drive
Singapore 629468
Tlf: +65 6505 0760
E-mail: sales.sg@vwr.com

Spanien
VWR International Eurolab S.L.
C/ Tecnología 5-17
A-7 Llinars Park
08450 - Llinars del Vallès
Barcelona
Tlf.: +34 902 222 897
E-mail: info.es@vwr.com

Sverige
VWR International AB
Fagerstagatan 18a
163 94 Stockholm
Tlf.: +46 08 621 34 00
E-mail: info.se@vwr.com

Schweiz
VWR International GmbH
Lerzenstrasse 16/18
8953 Dietikon
Tlf.: +41 044 745 13 13
E-mail: info.ch@vwr.com

Storbritannien
VWR International Ltd
Kundeservicecenter
Hunter Boulevard
Magna Park
Lutterworth
Leicestershire
LE17 4XN
Tlf .: +44 (0) 800 22 33 44
E-mail: uksales@vwr.com

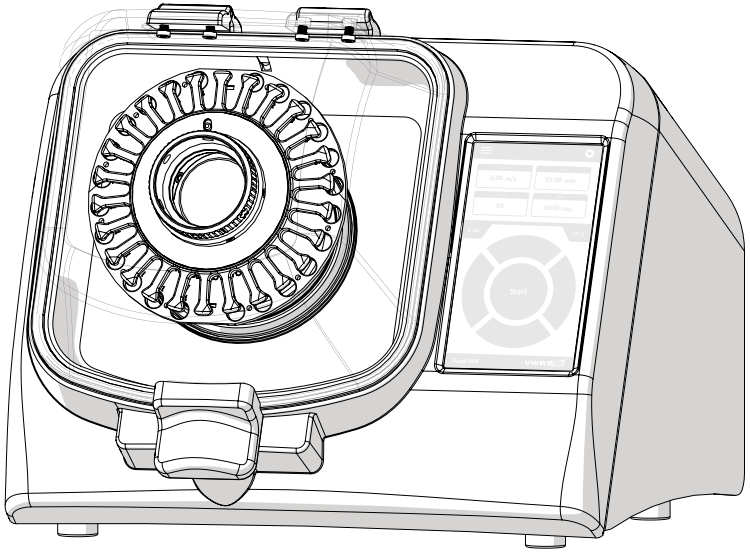
VWR®

VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Bead Mill MAX

Perlmühlen-Homogenisator

Kurzanleitung



Katalog-Nr.	Beschreibung
432-0380	Perlmühle, 230 V, 300 W.

Warnungen / Sicherheitsinformationen

⚠ **NICHT** versuchen, Teile dieses Produkts zu modifizieren.

⚠ **Das Gerät NICHT** in eine Flüssigkeit eintauchen.

⚠ **NICHT** in anderen Umgebungen als in einem Innenraumlabor verwenden.

⚠ **Das Stromkabel NICHT** an einer falschen Steckdose anstecken und keiner falschen Spannung aussetzen.

⚠ Verwenden Sie dieses Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.

⚠ **KEIN** Zubehör verwenden, das nicht vom Hersteller empfohlen ist.

⚠ **NICHT** in Betrieb nehmen, wenn das Produkt in irgendeiner Weise beschädigt ist.

⚠ Halten Sie dieses Produkt von heißen Oberflächen fern.

⚠ **NICHT** den mitgelieferten Stecker oder das mitgelieferte Kabel modifizieren. Wenn der Stecker nicht in die Steckdose passt, von einem qualifizierten Elektriker eine korrekte Steckdose installieren lassen.

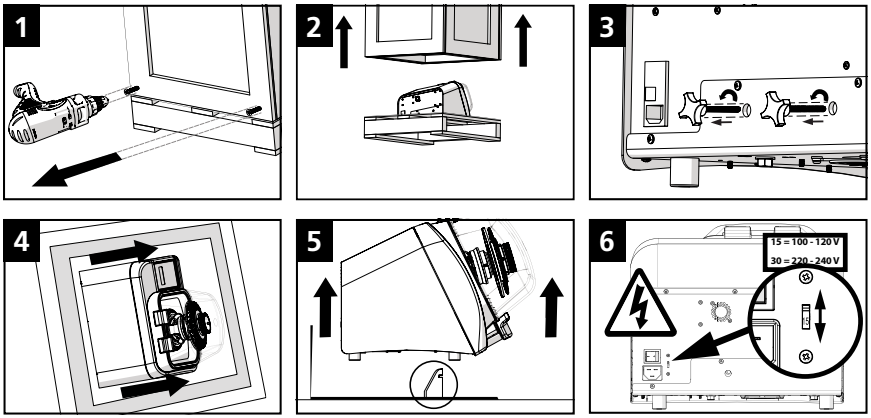
⚠ **Das Produkt NICHT** in Betrieb nehmen, wenn der Schutzleiter nicht angeschlossen ist.

⚠ **WARNUNG:** Verringern Sie das Risiko von unbeabsichtigtem Starten; stellen Sie sicher, dass sich der Geschwindigkeitsschalter in der AUS-Position befindet, bevor Sie den Motor einstecken.

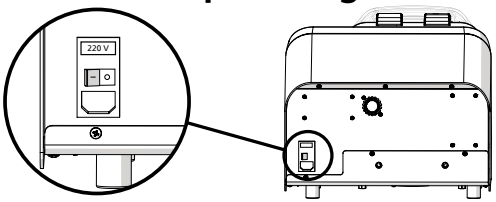
⚠ **WARNUNG:** Beschädigte oder abgenutzte Netzkabel sollten sofort von einem qualifizierten Elektriker repariert oder ersetzt werden.

⚠ **WARNUNG:** Ein unsachgemäßer Anschluss des Gerätes kann zu einem Risiko eines elektrischen Schlags führen.

Auspacken



Spannung

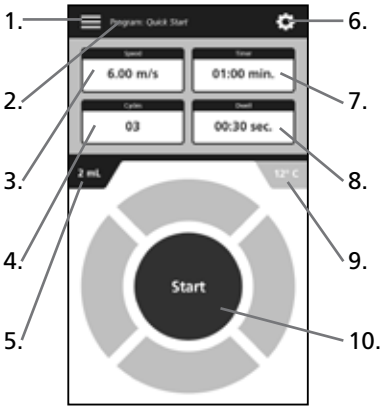


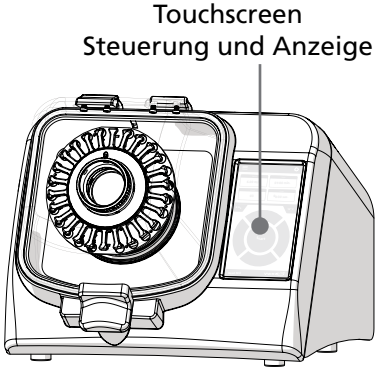
Entfernen Sie die Warnaufkleber von der Rückseite des Gerätes und prüfen Sie, ob die Spannung der von Ihrer Stromversorgung gelieferten Spannung entspricht.

⚠ **VORSICHT:** Das Gerät NICHT an die Hauptstromversorgung anschließen, bevor die richtige Spannung ausgewählt ist. Stecken Sie das Gerät mit dem mitgelieferten Netzkabel an die Stromversorgung an.

⚠ **VORSICHT:** Wenn die an das Gerät gelieferte Spannung höher ist als auf dem Spannungsschalter angegeben, kann die Elektronik irreversibel beschädigt werden, wodurch die Gewährleistung erlischt.

Touchscreen-Bedienfeld

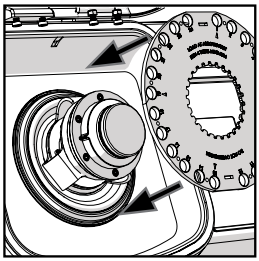




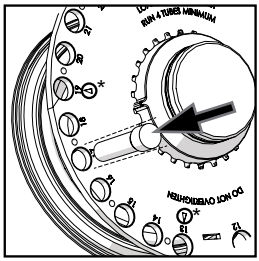
1. Programmmenü
2. Programmname
3. Geschwindigkeit
4. Anzahl der Zyklen
5. Röhrcheneinstellung
6. Einstellungsmenü
7. Timer
8. Verweilzeit / Zeitintervall zwischen den Zyklen
9. Verarbeitungskammer-Temperatur
10. Start/Auswahl/Pause-Taste

Laden der Proberöhrchen

1.

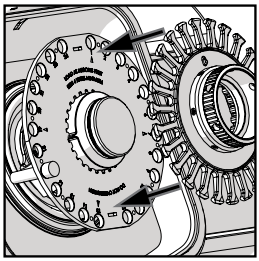


2.

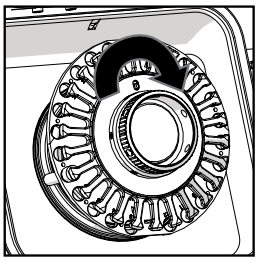


Es sind mindestens vier Röhrchen erforderlich, die einen gleichmäßigen Abstand voneinander haben müssen*.

3.

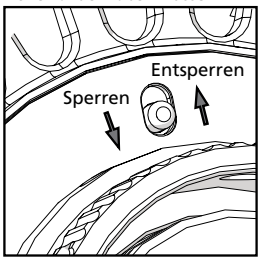


4.



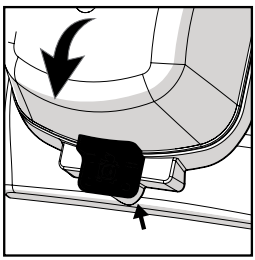
Festschrauben, um die Röhrchen zu sichern.

5.



Schieben Sie den Verriegelungsschalter in die "LOCK"-Position ("Verriegeln"-Position).

6.



Schließen Sie die Klappe bis der Feststellgriff einrastet.

⚠ **VORSICHT:** KEINEN Durchlauf ausführen, ohne den Schalter in die **"Lock"**-Position ("Verriegelung"-Position) zu schieben.

⚠ **VORSICHT**: Das Gerät läuft nicht ohne vollständig geschlossene Klappe.

Weitere Informationen finden Sie im vollständigen Handbuch.
vwr.com

Ihr Händler

Österreich
VWR International GmbH
Graumanngasse 7
1150 Vienna
Tel.: +43 1 97 002 0
E-Mail: info.at@vwr.com

Belgien
VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

China
VWR International China Co., Ltd
Niederlassung Shanghai
Room 256, No. 3058 Pusan Road
Pudong New District
Shanghai, 200123
Tel.: +86-21 589 868 88
Fax: +86-21 585 588 01
E-Mail: info_china@vwr.com

Tschechische Republik
VWR International s. r. o.
Veetee Business Park
Pražská 442
CZ - 281 67 Stříbrná Skalice
Tel.: +420 321 570 321
E-Mail: info.cz@vwr.com

Dänemark
VWR International A/S
Tobaksvejen 21
2860 Søborg
Tel.: +45 43 86 87 88
E-Mail: info.dk@vwr.com

Finnland
VWR International Oy
Valimotie 9
00380 Helsinki
Tel.: +358 9 80 45 51
E-Mail: info.fi@vwr.com

Frankreich
VWR International S.A.S.
Le Périgares – Bâtiment B
201, rue Carnot
94126 Fontenay-sous-Bois cedex
Tel.: 0 825 02 30 30* (national)
Tel.: +33 (0) 1 45 14 85 00
(international)
E-Mail: info.fr@vwr.com
* 0,18 € TTC/min

Deutschland
VWR International GmbH
Hilpertstrasse 20a
D - 64295 Darmstadt
Freecall: 0800 702 00 07
Tel.: +49 (0) 6151 3972 0
(international)
E-Mail: info.de@vwr.com

Ungarn
VWR International Kft.
Simon László u. 4.
4034 Debrecen
Tel.: +36 (52) 521-130
E-Mail: info.hu@vwr.com

Indien
VWR Lab Products Private Limited
No.139. BDA Industrial Suburb,
6th Main, Tumkur Road,
Peenya Post,
Bangalore, India – 560058
Tel.: +91-80-28078400
E-Mail: vwr_india@vwr.com

Irland / Nordirland
VWR International Ltd / VWR
International (Northern Ireland) Ltd
Orion Business Campus
Northwest Business Park
Ballycoolin
Dublin 15
Tel.: +353 01 88 22 222
E-Mail sales.ie@vwr.com

Italien
VWR International S.r.l.
Via San Giusto 85
20153 Milano (MI)
Tel.: +39 02-3320311/02-487791
E-Mail: info.it@vwr.com

Niederlande
VWR International B.V.
Postbus 8198
1005 AD Amsterdam
Tel.: +31 020 4808 400
E-Mail: info.nl@vwr.com

Norwegen
VWR International AS
Brynsalleen 4
0667 Oslo
Tel.: +47 22 90 00 00
E-Mail: info.no@vwr.com

Polen
VWR International Sp. z o.o.
Limbowa 5
80-175 Gdansk
Tel.: +48 058 32 38 210
E-Mail: info.pl@vwr.com

Portugal
VWR International - Material de
Laboratório, Lda
Centro Empresarial de Alfragide
Rua da Indústria, nº 6
2610-088 Amadora
Tel.: +351 21 3600 770
E-Mail: info.pt@vwr.com

Singapur
VWR Singapore Pte Ltd
18 Gul Drive
Singapore 629468
Tel.: +65 6505 0760
E-Mail: sales.sg@vwr.com

Spanien
VWR International Eurolab S.L.
C/ Tecnología 5-17
A-7 Llinars Park
08450 - Llinars del Vallès
Barcelona
Tel.: +34 902 222 897
E-Mail: info.es@vwr.com

Schweden
VWR International AB
Fagerstagatan 18a
163 94 Stockholm
Tel.: +46 08 621 34 00
E-Mail: info.se@vwr.com

Schweiz
VWR International GmbH
Lerzenstrasse 16/18
8953 Dietikon
Tel.: +41 044 745 13 13
E-Mail: info.ch@vwr.com

Vereinigtes Königreich
VWR International Ltd
Customer Service Centre
Hunter Boulevard
Magna Park
Lutterworth
Leicestershire
LE17 4XN
Tel.: +44 (0) 800 22 33 44
E-Mail: uksales@vwr.com

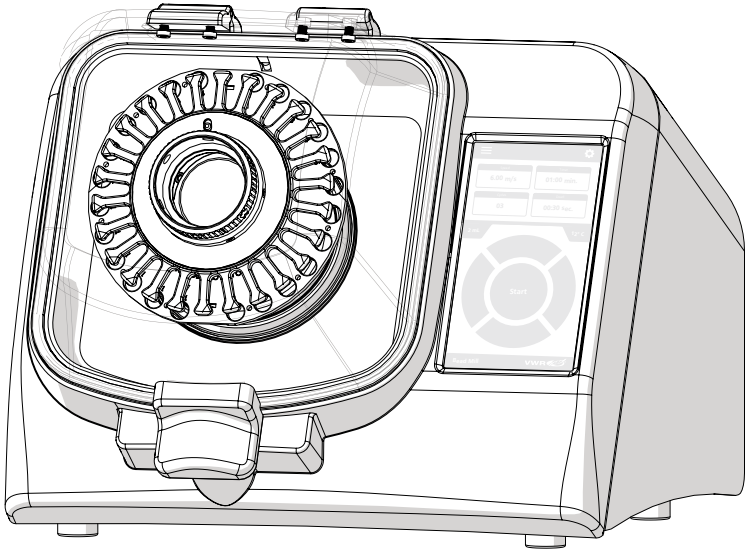
VWR®

VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Bead Mill MAX

Homogeneizador de molino de esferas

Guía de inicio rápido



Catálogo No.	Descripción
432-0380	Molino de esferas, 230V, 300W

VWR®

Advertencia / Información de seguridad

⚠ **NO** intente modificar ninguna parte de este producto.

⚠ **NO** permita que la máquina sumerja en ningún líquido.

⚠ **NO** lo utilice en ningún entorno que sea un laboratorio bajo techo.

⚠ **NO** conecte el cable de alimentación en un enchufe incorrecto ni lo someta a un voltaje incorrecto.

⚠ Utilice este producto solamente para el propósito para el que está destinado.

⚠ **NO** use accesorios que no estén recomendados por el fabricante.

⚠ **NO** haga funcionar el producto si está dañado de cualquier manera.

⚠ Mantenga este producto alejado de superficies calientes.

⚠ **NO** modifique la clavija o el cable que se suministran. Si la clavija no se ajusta al enchufe, pida a un electricista cualificado que instale un enchufe adecuado.

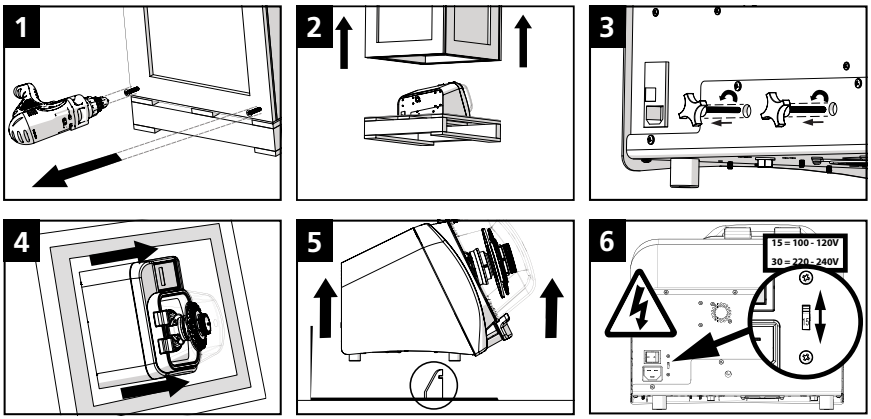
⚠ **NO** haga funcionar el producto con la tierra de seguridad desconectada.

⚠ **ADVERTENCIA:** Reduzca el riesgo de arranque involuntario; asegúrese de que el interruptor de velocidad esté en la posición OFF antes de enchufar el motor.

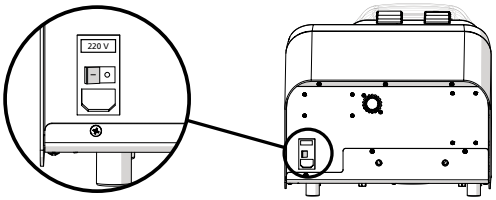
⚠ **ADVERTENCIA:** Los cables de alimentación dañados o desgastados deben ser reparados o reemplazados inmediatamente por un electricista calificado.

⚠ **ADVERTENCIA:** La conexión incorrecta del equipo puede dar como resultado un riesgo de descarga eléctrica.

Desempacado



Voltaje

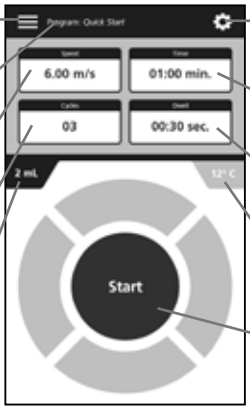


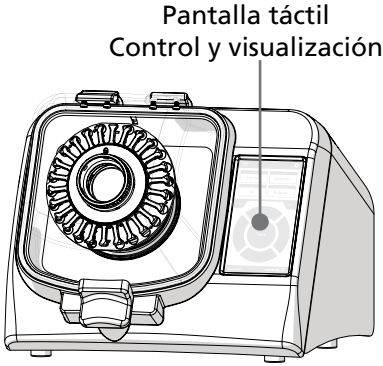
Quite los engomados de advertencia de la parte posterior de la unidad y compruebe que el voltaje coincida con el voltaje suministrado por su fuente de alimentación eléctrica.

⚠ **PRECAUCIÓN:** NO conecte la unidad a la fuente de alimentación principal sino hasta que esté seleccionado el voltaje correcto. Conecte la unidad a la fuente de alimentación usando el cable de alimentación suministrado.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Si el voltaje suministrado a la unidad es superior a lo que está indicado en el interruptor de voltaje, los componentes electrónicos se dañarán irreversiblemente, anulando la garantía.

Panel de control de pantalla táctil

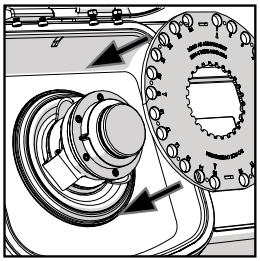




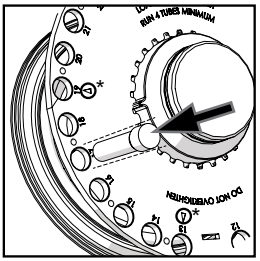
1. Menú del programa
2. Nombre del programa
3. Velocidad
4. Número de ciclos
5. Ajuste de tubos
6. Menú de ajustes
7. Temporizador
8. Permanencia / Intervalo de tiempo entre ciclos
9. Temperatura de la cámara de procesamiento
10. Botón Inicio / Seleccionar / Pausa

Carga de los tubos de prueba

1.

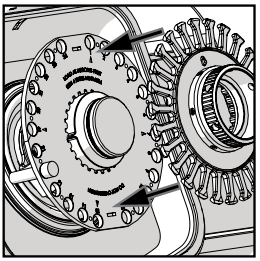


2.

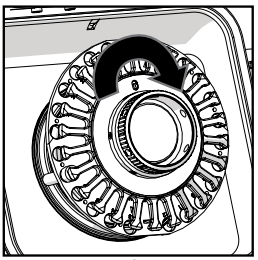


Se requiere un mínimo de cuatro tubos y deben espaciarse uniformemente*.

3.

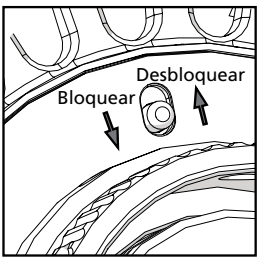


4.



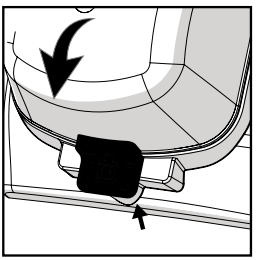
Atornille para fijar los tubos.

.



Mueva el interruptor de bloqueo a la posición de "Lock" (Bloqueo)

6.



Cierre la tapa hasta que la palanca de bloqueo encaje en su lugar.

⚠ **PRECAUCIÓN:** NO lo haga funcionar sin pasar el interruptor a la posición **"Lock"**.

⚠ **PRECAUCIÓN**: La unidad no funcionará si la tapa no está bien cerrada.

Para obtener más información, consulte el manual completo.

vwr.com

Su distribuidor

Austria
VWR® International GmbH
Graumanngasse 7
1150 Vienna
Tel.: +43 1 97 002 0
Correo electrónico: info.at@vwr.com

Bélgica
VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

China
VWR International China Co., Ltd
Shanghai Branch
Room 256, No. 3058 Pusan Road
Nuevo Distrito de Pudong
Shanghai, 200123
Tel.: +86-21 589 868 88
Fax: +86-21 585 588 01
Correo electrónico:
info_china@vwr.com

República Checa
VWR® International s. r. o.
Veetee Business Park
Pražská 442
CZ - 281 67 Stříbrná Skalice
Tel.: +420 321 570 321
Correo electrónico: info.cz@vwr.com

Dinamarca
VWR International A/S
Tobaksvejen 21
2860 Søborg
Tel.: +45 43 86 87 88
Correo electrónico: info.dk@vwr.com

Finlandia
VWR International Oy
Valimotie 9
00380 Helsinki
Tel.: +358 9 80 45 51
Correo electrónico: info.fi@vwr.com

Francia
VWR International S.A.S.
Le Périgares – Bâtiment B
201, rue Carnot
94126 Fontenay-sous-Bois cedex
Tel.: 0 825 02 30 30* (nacional)
Tel.: +33 (0) 1 45 14 85 00
(internacional)
Correo electrónico: info.fr@vwr.com
* 0,18 € TTC/min

Alemania
VWR® International GmbH
Hilpertstrasse 20a
D - 64295 Darmstadt
Llamada gratuita: 0800 702 00 07
Tel.: +49 (0) 6151 3972 0
(internacional)
Correo electrónico: info.de@vwr.com

Hungría
VWR® International Kft.
Simon László u. 4.
4034 Debrecen
Tel.: +36 (52) 521-130
Correo electrónico: info.hu@vwr.com

India
VWR Lab Products Private Limited
No.139. BDA Industrial Suburb,
6th Main, Tumkur Road,
Peenya Post,
Bangalore, India - 560058
Tel.: +91-80-28078400
Correo electrónico:
vwr_india@vwr.com

Irlanda / Irlanda del norte
VWR International Ltd / VWR
International (Northern Ireland) Ltd
Orion Business Campus
Northwest Business Park
Ballycoolin
Dublin 15
Tel.: +353 01 88 22 222
Correo electrónico sales.ie@vwr.com

Italia
VWR International S.r.l.
Via San Giusto 85
20153 Milano (MI)
Tel.: +39 02-3320311/02-487791
Correo electrónico: info.it@vwr.com

Países Bajos
VWR International B.V.
Postbus 8198
1005 AD Amsterdam
Tel.: +31 020 4808 400
Correo electrónico: info.nl@vwr.com

Noruega
VWR International AS
Brynsalleen 4
0667 Oslo
Tel.: +47 22 90 00 00
Correo electrónico: info.no@vwr.com

Polonia
VWR International Sp. z o.o.
Limbowa 5
80-175 Gdansk
Tel.: +48 058 32 38 210
Correo electrónico: info.pl@vwr.com

Portugal
VWR International - Material de
Laboratório, Lda
Centro Empresarial de Alfragide
Rua da Indústria, nº 6
2610-088 Amadora
Tel.: +351 21 3600 770
Correo electrónico: info.pt@vwr.com

Singapur
VWR Singapore Pte Ltd
18 Gul Drive
Singapore 629468
Tel: +65 6505 0760
Correo electrónico: sales.sg@vwr.com

España
VWR internacional Eurolab S.L.
C/ Tecnología 5-17
A-7 Llinars Park
08450 - Llinars del Vallès
Barcelona
Tel.: +34 902 222 897
Correo electrónico: info.es@vwr.com

Suecia
VWR International AB
Fagerstagatan 18a
163 94 Stockholm
Tel.: +46 08 621 34 00
Correo electrónico: info.se@vwr.com

Suiza
VWR® International GmbH
Lerzenstrasse 16/18
8953 Dietikon
Tel.: +41 044 745 13 13
Correo electrónico: info.ch@vwr.com

R.U.
VWR International Ltd
Customer Service Centre
Hunter Boulevard
Magna Park
Lutterworth
Leicestershire
LE17 4XN
Tel.: +44 (0) 800 22 33 44
Correo electrónico: uksales@vwr.com

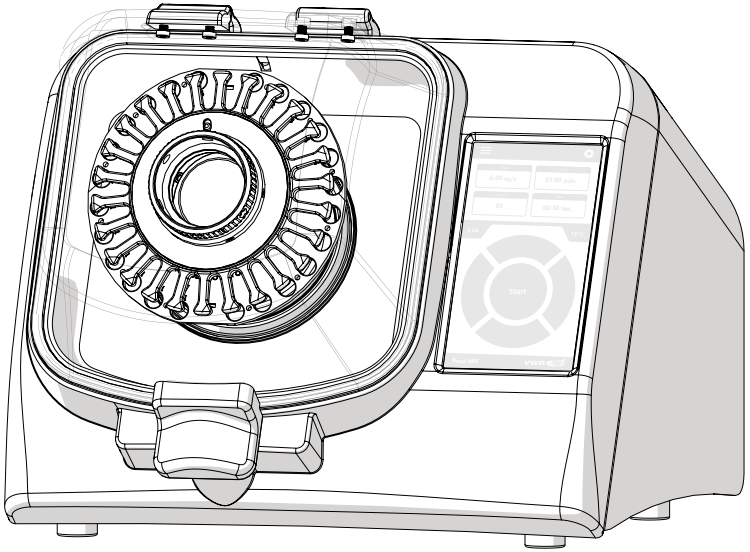


VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Bead Mill MAX

Homogenisaator Bead Mill

Lühijuhend



Kataloogi nr	Nimetus
432-0380	Bead Mill, 230 V, 300 W

VWR®

Hoiatused/ohutusteave

⚠ **ÄRGE** proovige toote ühtegi osa ümber ehitada.

⚠ **ÄRGE** kastke masinat mis tahes vedelikku.

⚠ **ÄRGE** kasutage mujal kui ainult siseruumides asuvas laboris.

⚠ **ÄRGE** asetage toitepistikut sobimatusse pessa ega ühendage seda vale toitepingega.

⚠ Kasutage toodet ainult ettenähtud otstarbel.

⚠ **ÄRGE** kasutage tarvikuid, mida tootja ei ole soovitanud.

⚠ **ÄRGE** kasutage toodet, kui sellel on mis tahes kahjustusi.

⚠ Ärge asetage toodet kuumade pindade lähedusse.

⚠ **ÄRGE** muutke komplektis olevat pistikut ega toitejuhet. Kui pistik ei sobi pessa, tellige väljaõppinud elektrikult nõuetekohase pistikupesa paigaldus.

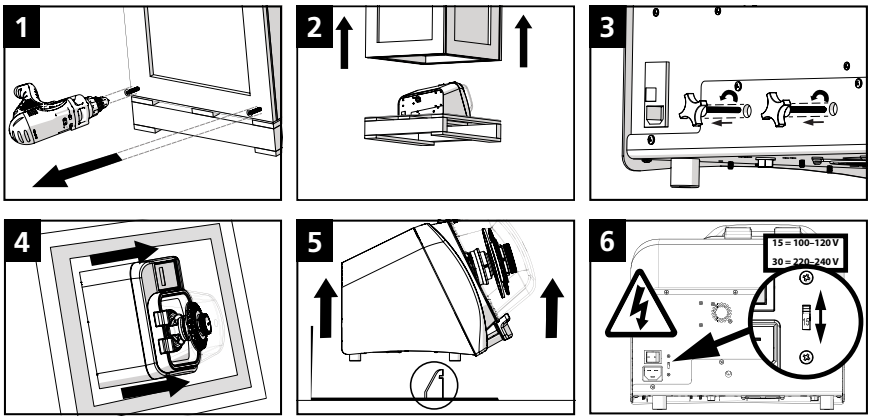
⚠ **ÄRGE** kasutage toodet ilma maanduseta.

⚠ **HOIATUS!** Vähendage soovimatu käivitumise ohtu; veenduge enne mootori toite ühendamist, et kiiruselüliti on väljalülitusasendis.

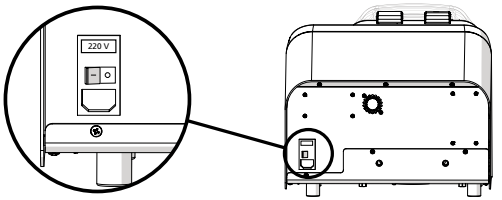
⚠ **HOIATUS!** Vigane või kulunud toitejuhe tuleb lasta väljaõppinud elektrikul viivitamatult parandada või välja vahetada.

⚠ **HOIATUS!** Seadme valesti ühendamisel võib tekkida elektrilöögi oht.

Pakendi eemaldamine



Pinge

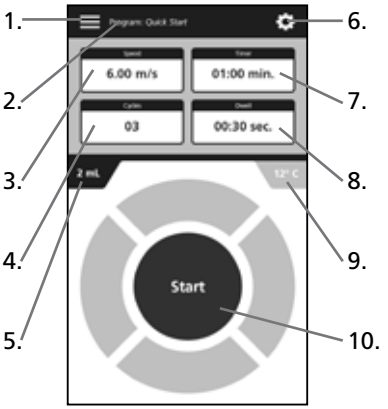


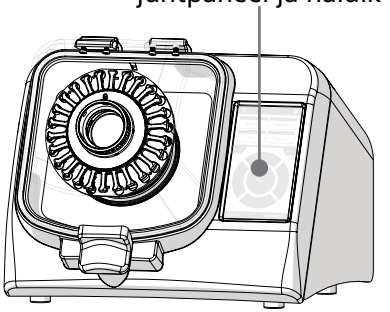
Eemaldage seadme tagaküljel asuvad hoiatuskleebised ja veenduge, et seadmele vajalik toitepinge vastab teie elektrivõrgu pingele.

⚠ **ETTEVAATUST!** ÄRGE ühendage seadet elektrivõrguga enne, kui olete valinud õige toitepinge. Ühendage seade elektrivõrku kaasasoleva toitejuhtme abil.

⚠ **ETTEVAATUST!** Kui seadmesse lastav pinge ületab pingelülitile märgitud väärtust, võib see elektroonikaosi pöördumatult kahjustada ja tühistab garantii.

Puuteekraaniga juhtpaneel

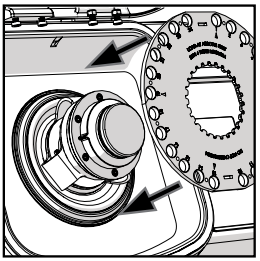




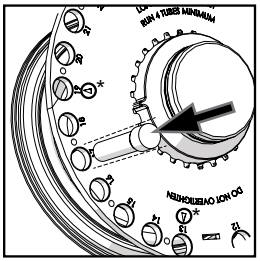
1. Programmide menüü
2. Programmi nimi
3. Kiirus
4. Tsüklite arv
5. Katsuti säte
6. Sätete menüü
7. Taimer
8. Seisakuaeg / Tsüklitevaheline ooteaeg
9. Töötlemiskambri temperatuur
10. Nupud käivitus / valik / paus

Katsutite sisestamine

1.

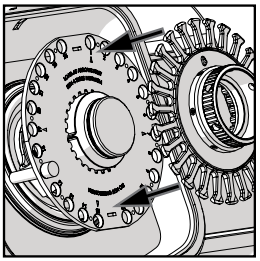


2.

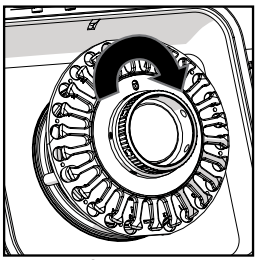


Sisestada tuleb vähemalt neli katsutit ja need peavad olema paigutatud ühtlaste vahekaugustega*.

3.

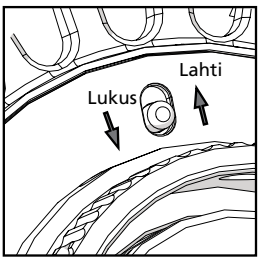


4.



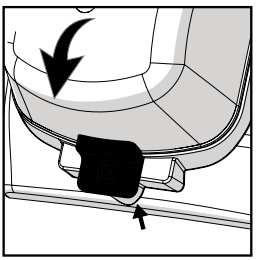
Katsutite fikseerimiseks keerake kaas peale.

5.



Viige lukustuslüliti lukustatud asendisse (LOCK).

6.



Sulgege kaas, kuni lukustushaak kohale kinnitub.

⚠ **ETTEVAATUST!** ÄRGE käivitage seadet enne, kui lüliti on **lukustatud** asendis.

⚠ **ETTEVAATUST**! Seade ei käivitu, kui kaas ei ole täielikult suletud.

Põhjalikum teave on esitatud põhikasutusjuhendis.

vwr.com

Teie turustaja

Austria
VWR International GmbH
Graumanngasse 7
1150 Vienna
Tel: +43 1 97 002 0
E-post: info.at@vwr.com

Belgia
VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Hiina
VWR International China Co., Ltd
Shanghai Branch
Room 256, No. 3058 Pusan Road
Pudong New District
Shanghai, 200123
Tel: +86-21 589 868 88
Faks: +86-21 585 588 01
E-post: info_china@vwr.com

Tšehhi Vabariik
VWR International s. r. o.
Veetee Business Park
Pražská 442
CZ - 281 67 Stříbrná Skalice
Tel: +420 321 570 321
E-post: info.cz@vwr.com

Taani
VWR International A/S
Tobaksvejen 21
2860 Søborg
Tel: +45 43 86 87 88
E-post: info.dk@vwr.com

Soome
VWR International Oy
Valimotie 9
00380 Helsinki
Tel: +358 9 80 45 51
E-post: info.fi@vwr.com

Prantsusmaa
VWR International S.A.S.
Le Périgares – Bâtiment B
201, rue Carnot
94126 Fontenay-sous-Bois cedex
Tel: 0 825 02 30 30* (riigisisene)
Tel: +33 (0) 1 45 14 85 00
(rahvusvaheline)
E-post: info.fr@vwr.com
* 0,18 €/min

Saksamaa
VWR International GmbH
Hilpertstrasse 20a
D - 64295 Darmstadt
Tasuta nr: 0800 702 00 07
Tel: +49 (0) 6151 3972 0
(rahvusvaheline)
E-post: info.de@vwr.com

Ungari
VWR International Kft.
Simon László u. 4.
4034 Debrecen
Tel: +36 (52) 521-130
E-post: info.hu@vwr.com

India
VWR Lab Products Private Limited
No.139. BDA Industrial Suburb,
6th Main, Tumkur Road,
Peenya Post,
Bangalore, India – 560058
Tel: +91-80-28078400
E-post: vwr_india@vwr.com

Iirimaa/Põhja-Iirimaa
VWR International Ltd / VWR
International (Northern Ireland) Ltd
Orion Business Campus
Northwest Business Park
Ballycoolin
Dublin 15
Tel: +353 01 88 22 222
E-post: sales.ie@vwr.com

Itaalia
VWR International S.r.l.
Via San Giusto 85
20153 Milano (MI)
Tel: +39 02-3320311/02-487791
E-post: info.it@vwr.com

Holland
VWR International B.V.
Postbus 8198
1005 AD Amsterdam
Tel: +31 020 4808 400
E-post: info.nl@vwr.com

Norra
VWR International AS
Brynsalleen 4
0667 Oslo
Tel: +47 22 90 00 00
E-post: info.no@vwr.com

Poola
VWR International Sp. z o.o.
Limbowa 5
80-175 Gdansk
Tel: +48 058 32 38 210
E-post: info.pl@vwr.com

Portugal
VWR International - Material de
Laboratório, Lda
Centro Empresarial de Alfragide
Rua da Indústria, nº 6
2610-088 Amadora
Tel: +351 21 3600 770
E-post: info.pt@vwr.com

Singapur
VWR Singapore Pte Ltd
18 Gul Drive
Singapore 629468
Tel: +65 6505 0760
E-post: sales.sg@vwr.com

Hispaania
VWR International Eurolab S.L.
C/ Tecnología 5-17
A-7 Llinars Park
08450 - Llinars del Vallès
Barcelona
Tel: +34 902 222 897
E-post: info.es@vwr.com

Rootsi
VWR International AB
Fagerstagatan 18a
163 94 Stockholm
Tel: +46 08 621 34 00
E-post: info.se@vwr.com

Šveits
VWR International GmbH
Lerzenstrasse 16/18
8953 Dietikon
Tel: +41 044 745 13 13
E-post: info.ch@vwr.com

Ühendkuningriik
VWR International Ltd
Customer Service Centre
Hunter Boulevard
Magna Park
Lutterworth
Leicestershire
LE17 4XN
Tel: +44 (0) 800 22 33 44
E-post: uksales@vwr.com

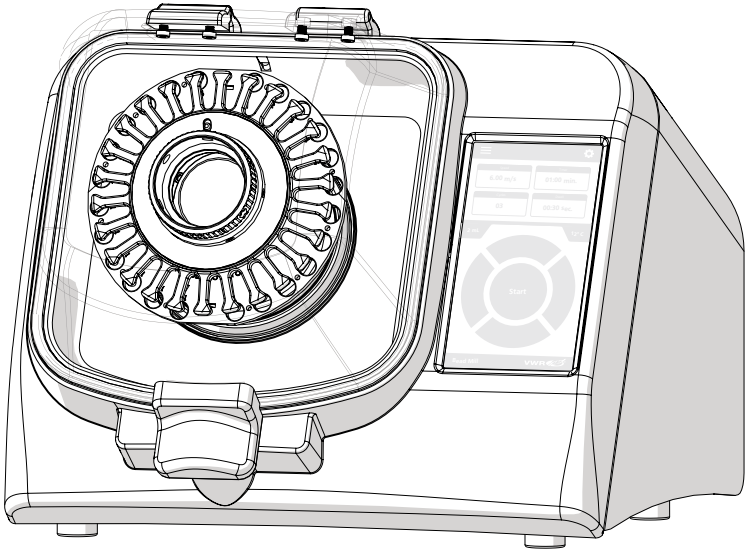


VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Bead Mill MAX

Helmimylly
Homogenisaattori

Pika-aloitusopas



Tuoteluettelon numero	Kuvaus
432-0380	Helmimylly, 230V, 300W

VWR®

Varoitukset / turvallisuustiedot

⚠ **ÄLÄ** yritä muuttaa tai muokata mitään tämän tuotteen osia.

⚠ **ÄLÄ** upota konetta mihinkään nesteeseen.

⚠ **ÄLÄ** käytä missään muussa ympäristössä kuin laboratorion sisätiloissa.

⚠ **ÄLÄ** kytke virtajohtoa vääränlaiseen pistorasiaan tai väärään jännitteeseen.

⚠ Käytä tätä tuotetta vain sille osoitettuun tarkoitukseen.

⚠ **ÄLÄ** käytä muita kuin valmistajan suosittelemia lisälaitteita.

⚠ **ÄLÄ** käytä tuotetta, jos se on millään tavalla vaurioitunut.

⚠ Pidä tuote poissa kuumentuneilta pinnoilta.

⚠ **ÄLÄ** muuta mukana toimitettua pistoketta tai johtoa. Jos pistoke ei sovi pistorasiaan, anna pätevän sähköasentajan vaihtaa pistorasia.

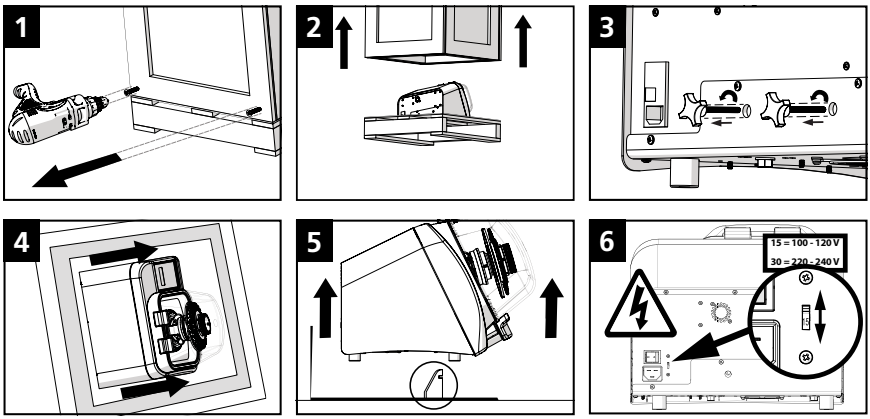
⚠ **ÄLÄ** käytä tuotetta turvamaadoitus irti kytkettynä.

⚠ **VAROITUS:** Pienennä tahattoman käynnistymisen riskiä: Varmista, että nopeuskytkin on OFF-asennossa ennen moottorin kytkemistä pistorasiaan.

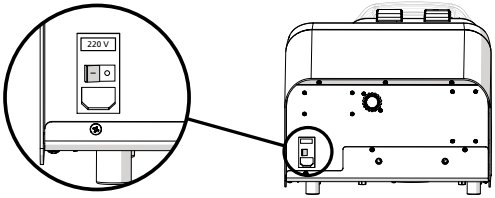
⚠ **VAROITUS:** Vaurioituneet tai kuluneet virtajohdot on korjautettava tai vaihdatettava välittömästi luvansaaneella sähkömiehellä.

⚠ **VAROITUS:** Laitteiden väärä kytkentä voi johtaa sähköiskun vaaraan.

Pakkauksesta purkaminen



Jännite

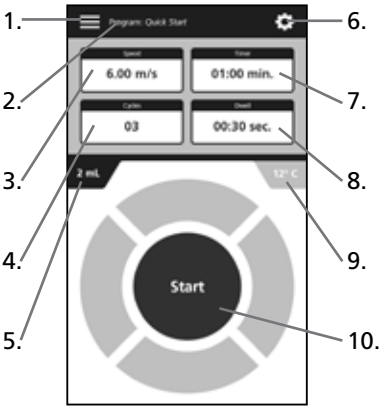


Poista varoitustarrat laitteen takaosasta ja tarkista, että jännite vastaa virtalähteesi tuottamaa jännitettä.

⚠ **HUOMAUTUS:** ÄLÄ kytke yksikköä päävirtalähteeseen, ennen kuin oikea jännite on valittu. Kytke yksikkö virtalähteeseen mukana toimitetulla virtajohdolla.

⚠ **HUOMAUTUS:** Jos laitteeseen syötetty jännite on korkeampi kuin jännitekytkimessä ilmoitettu, elektroniikkaosat voivat vahingoittua peruuttamattomasti, eikä takuu ole voimassa.

Kosketusnäytöllä varustettu ohjauspaneeli

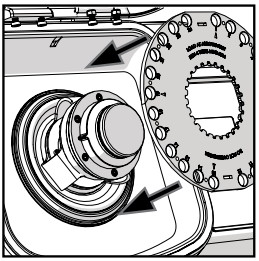




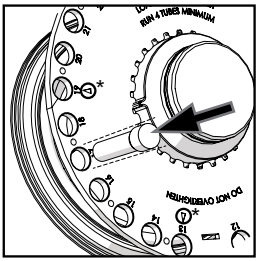
1. Ohjelmavalikko
2. Ohjelman nimi
3. Nopeus
4. Jaksojen määrä
5. Putken asetus
6. Asetusvalikko
7. Ajastin
8. Aikaväli jaksojen välillä
9. Käsittelykammion lämpötila
10. Aloita-/Valitse-/Keskeytä-painike

Näyteputkien asettaminen

1.

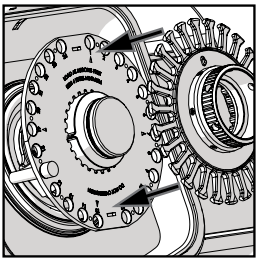


2.

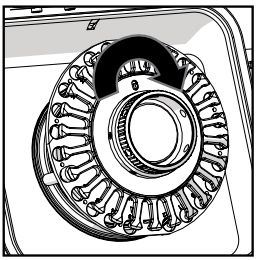


Vähintään neljä putkea tarvitaan, ja niiden on oltava tasaisesti toisistaan erillään*.

3.

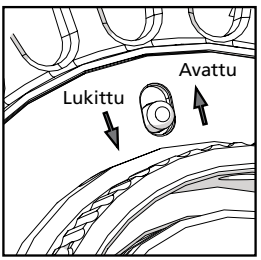


4.



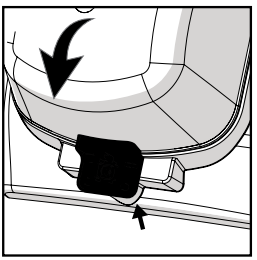
Ruuvaa putket kiinni.

5.



Siirrä lukituskytkin LOCK-asentoon.

6.



Sulje kansi niin, että lukituskahva napsahtaa paikalleen.

⚠ **HUOMAUTUS:** ÄLÄ käytä laitetta ilman, että kytkin on **LOCK**-asennossa.

⚠ **HUOMAUTUS**: Yksikkö ei toimi, jos kansi ei ole kokonaan kiinni.

Lisätietoja saa laajasta käyttöohjeesta.

vwr.com

Jakelijasi

Itävalta
VWR International GmbH
Graumanngasse 7
1150 Vienna
Puh: +43 1 97 002 0
S-posti: info.at@vwr.com

Belgia
VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Kiina
VWR International China Co., Ltd
Shanghai Branch
Room 256, No. 3058 Pusan Road
Pudong New District
Shanghai, 200123
Puh: +86-21 589 868 88
Faksi: +86-21 585 588 01
S-posti: info_china@vwr.com

Tshekin tasavalta
VWR International s. r. o.
Veetee Business Park
Pražská 442
CZ - 281 67 Stríbrná Skalice
Puh: +420 321 570 321
S-posti: info.cz@vwr.com

Tanska
VWR International A/S
Tobaksvejen 21
2860 Søborg
Puh: +45 43 86 87 88
S-posti: info.dk@vwr.com

Suomi
VWR International Oy
Valimotie 9
00380 Helsinki
Puh: +358 9 80 45 51
S-posti: info.fi@vwr.com

Ranska
VWR International S.A.S.
Le Périgares – Bâtiment B
201, rue Carnot
94126 Fontenay-sous-Bois cedex
Puh: 0 825 02 30 30*
(maan sisäinen)
Puh: +33 (0) 1 45 14 85 00
(ulkomailta)
S-posti: info.fr@vwr.com
* 0,18 € TTC/min

Saksa
VWR International GmbH
Hilpertstrasse 20a
D - 64295 Darmstadt
Ilmaispuhelin: 0800 702 00 07
Puh: +49 (0) 6151 3972 0
(ulkomailta)
S-posti: info.de@vwr.com

Unkari
VWR International Kft.
Simon László u. 4.
4034 Debrecen
Puh: +36 (52) 521-130
S-posti: info.hu@vwr.com

Intia
VWR Lab Products Private Limited
No.139. BDA Industrial Suburb,
6th Main, Tumkur Road,
Peenya Post,
Bangalore, India – 560058
Puh: +91-80-28078400
S-posti: vwr_india@vwr.com

Irlanti/Pohjois-Irlanti
VWR International Ltd / VWR International (Northern Ireland) Ltd
Orion Business Campus
Northwest Business Park
Ballycoolin
Dublin 15
Puh: +353 01 88 22 222
Email sales.ie@vwr.com

Italia
VWR International S.r.l.
Via San Giusto 85
20153 Milano (MI)
Puh: +39 02-3320311/02-487791
S-posti: info.it@vwr.com

Hollanti
VWR International B.V.
Postbus 8198
1005 AD Amsterdam
Puh: +31 020 4808 400
S-posti: info.nl@vwr.com

Norja
VWR International AS
Brynsalleen 4
0667 Oslo
Puh: +47 22 90 00 00
S-posti: info.no@vwr.com

Puola
VWR International Sp. z o.o.
Limbowa 5
80-175 Gdansk
Puh: +48 058 32 38 210
S-posti: info.pl@vwr.com

Portugali
VWR International - Material de Laboratório, Lda
Centro Empresarial de Alfragide
Rua da Indústria, nº 6
2610-088 Amadora
Puh: +351 21 3600 770
S-posti: info.pt@vwr.com

Singapore
VWR Singapore Pte Ltd
18 Gul Drive
Singapore 629468
Puh: +65 6505 0760
S-posti: sales.sg@vwr.com

Espanja
VWR International Eurolab S.L.
C/ Tecnología 5-17
A-7 Llinars Park
08450 - Llinars del Vallès
Barcelona
Puh: +34 902 222 897
S-posti: info.es@vwr.com

Ruotsi
VWR International AB
Fagerstagatan 18a
163 94 Stockholm
Puh: +46 08 621 34 00
S-posti: info.se@vwr.com

Sveitsi
VWR International GmbH
Lerzenstrasse 16/18
8953 Dietikon
Puh: +41 044 745 13 13
S-posti: info.ch@vwr.com

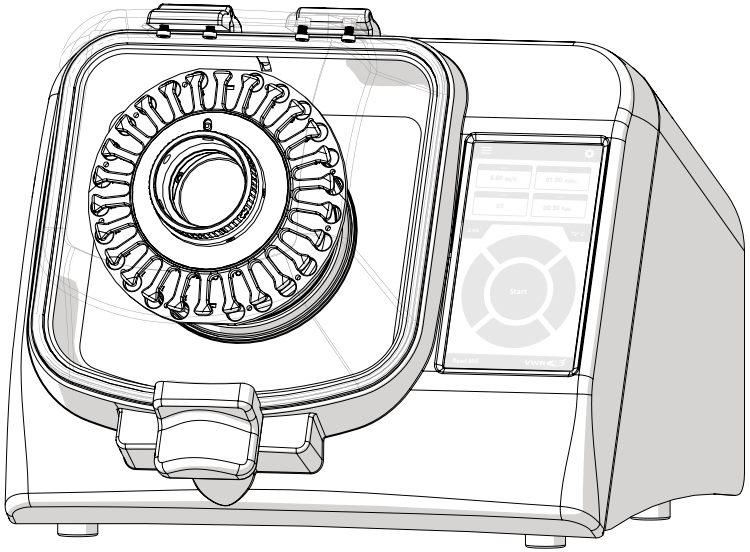
UK
VWR International Ltd
Customer Service Centre
Hunter Boulevard
Magna Park
Lutterworth
Leicestershire
LE17 4XN
Puh: +44 (0) 800 22 33 44
S-posti: uksales@vwr.com

VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Bead Mill MAX

Homogénéisateur Broyeur à Billes

Guide de mise en route rapide



N° de catalogue	Description
432-0380	broyeur à billes, 230 V, 300 W

VWR®

Informations d’avertissement / sécurité

⚠ **NE PAS** tenter de modifier une partie de ce produit.

⚠ **NE PAS** permettre à la machine d'être immergée dans un liquide quelconque.

⚠ **NE PAS** utiliser dans un environnement autre qu'un laboratoire intérieur.

⚠ **NE PAS** brancher le cordon d'alimentation sur une prise incorrecte ou le soumettre à une tension incorrecte.

⚠ Utilisez ce produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné.

⚠ **NE PAS** utiliser d’accessoires non recommandés par le fabriquant.

⚠ **NE PAS** utiliser le produit s'il est endommagé de quelque façon que ce soit.

⚠ Tenir ce produit à l’écart des surfaces chaudes.

⚠ **NE PAS** modifier la fiche ou le cordon qui sont fournis. Si la fiche ne s'adapte pas à la prise, faites installer la prise appropriée par un électricien qualifié.

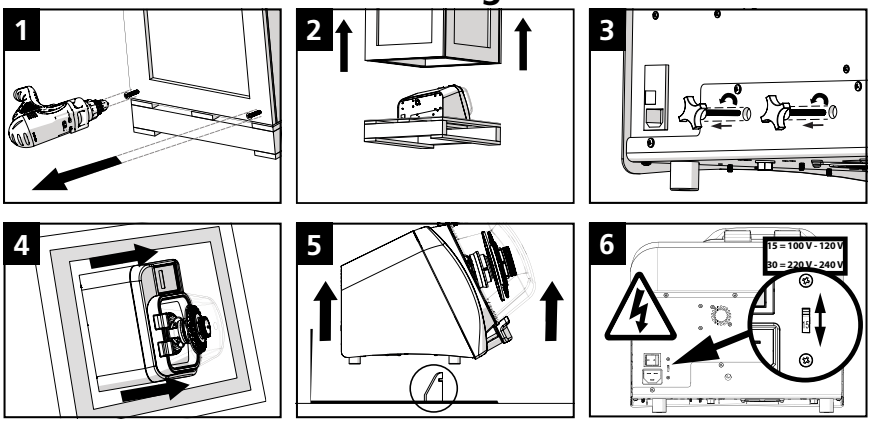
⚠ **NE PAS** utiliser le produit si la mise à la terre sécuritaire est déconnectée.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Réduisez le risque de démarrage involontaire ; assurez-vous que le commutateur de vitesse est en position OFF avant de brancher le moteur.

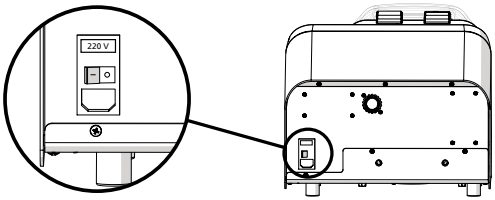
⚠ **AVERTISSEMENT :** Les cordons d'alimentation endommagés ou usés doivent être réparés ou remplacés immédiatement par un électricien qualifié.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Un branchement incorrect de l’équipement peut poser un risque d'électrocution.

Déballage



Tension

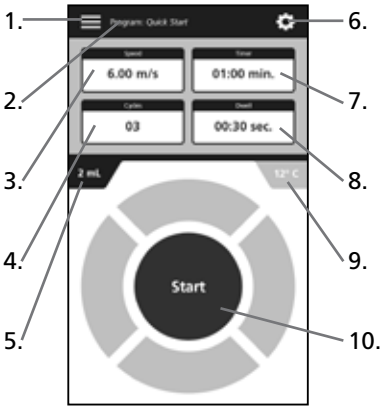


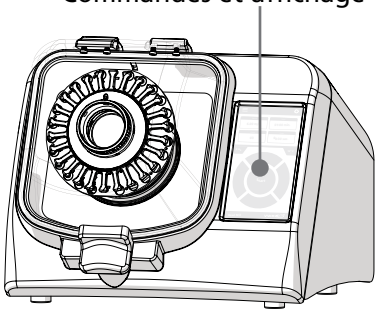
Retirez les autocollants d'avertissement à l'arrière de l'appareil et vérifiez que la tension correspond à la tension fournie par votre alimentation électrique.

⚠ **MISE EN GARDE :** NE PAS brancher l'appareil sur le secteur tant que la tension correcte n’est pas sélectionnée. Branchez l'appareil sur le secteur à l'aide du cordon d'alimentation qui est fourni.

⚠ **MISE EN GARDE :** Si la tension fournie à l'unité est supérieure à celle qui est indiquée sur l’interrupteur de tension, l'électronique peut être irréversiblement endommagée, ce qui annulerait la garantie.

Panneau de commande de l'écran tactile

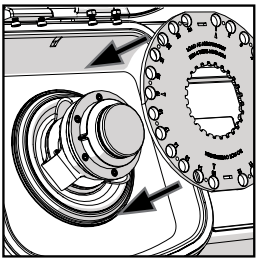




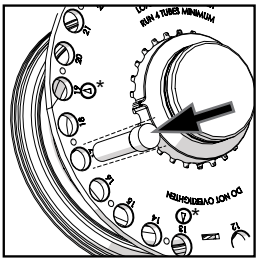
1. Menu de programme
2. Nom de programme
3. Vitesse
4. Nombre de cycles
5. Paramètres du tube
6. Menus des paramètres
7. Minuteur
8. Durée / Intervalle de temps entre les cycles
9. Température de la chambre de traitement
10. Bouton Démarrer / Sélectionner / Pauser

Chargement des tubes de prélèvement

1.

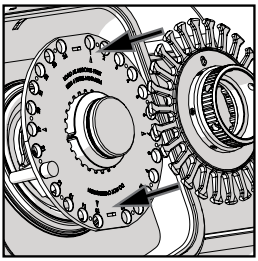


2.

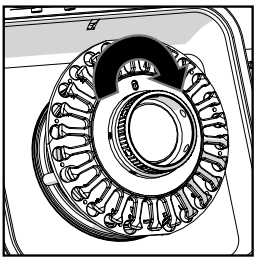


Un minimum de quatre tubes sont requis, qui doivent être espacés uniformément*.

3.

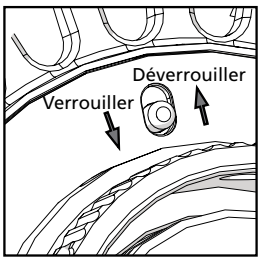


4.



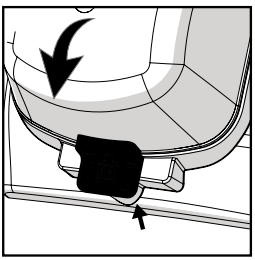
Vissez pour sécuriser les tubes.

5.



Placez l'interrupteur de verrouillage sur « LOCK » (Verrouiller).

6.



Fermez le couvercle jusqu'à ce que la poignée de verrouillage se mette en place avec un déclic.

⚠ **MISE EN GARDE :** NE PAS exécuter sans placer l'interrupteur sur **« Verrouiller »**.

⚠ **MISE EN GARDE** : L'appareil ne fonctionnera pas tant que le couvercle n'est pas complètement fermé.

Pour plus de détails, veuillez consulter le manuel complet.
vwr.com

Votre distributeur

Autriche
VWR International GmbH
Graumanngasse 7
1150 Vienna
Tél. : +43 1 97 002 0
Courriel : info.at@vwr.com

Belgique
VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Chine
VWR International China Co., Ltd
Shanghai Branch
Room 256, No. 3058 Pusan Road
Pudong New District
Shanghai, 200123
Tél. : +86-21 589 868 88
Fax : +86-21 585 588 01
Courriel : info_china@vwr.com

République Tchèque
VWR International s. r. o.
Veetee Business Park
Pražská 442
CZ - 281 67 Stříbrná Skalice
Tél. : +420 321 570 321
Courriel : info.cz@vwr.com

Danemark
VWR International A/S
Tobaksvejen 21
2860 Søborg
Tél. : +45 43 86 87 88
Courriel : info.dk@vwr.com

Finlande
VWR International bvba
Valimotie 9
00380 Helsinki
Tél. : +358 9 80 45 51
Courriel : info.fi@vwr.com

France
VWR International S.A.S.
Le Périgares - Bâtiment B
201, rue Carnot
94126 Fontenay-sous-Bois cedex
Tél. : 0 825 02 30 30* (national)
Tél. : +33 (0) 1 45 14 85 00
(international)
Courriel : info.fr@vwr.com
* 0,18 € TTC / min

Allemagne
VWR International GmbH
Hilpertstrasse 20a
D - 64295 Darmstadt
Appel gratuit : 0800 702 00 07
Tél. : +49 (0) 6151 3972 0
(international)
Courriel : info.de@vwr.com

Hongrie
VWR International S.A.S.
Simon László u. 4.
4034 Debrecen
Tél. : +36 (52) 521-130
Courriel : info.hu@vwr.com

Inde
VWR Lab Products Private Limited
No.139. BDA Industrial Suburb,
6th Main, Tumkur Road,
Peenya Post,
Bangalore, India - 560058
Tél. : +91-80-28078400
Courriel : vwr_india@vwr.com

Irlande / Irlande du Nord
VWR International Ltd / VWR
International (Northern Ireland) Ltd
Orion Business Campus
Northwest Business Park
Ballycoolin
Dublin 15
Tél. : +353 01 88 22 222
Courriel sales.ie@vwr.com

Italie
VWR International S.r.l.
Via San Giusto 85
20153 Milano (MI)
Tél. : +39 02-3320311/02-487791
Courriel : info.it@vwr.com

The Netherlands
VWR International B.V.
Postbus 8198
1005 AD Amsterdam
Tél. : +31 020 4808 400
Courriel : info.nl@vwr.com

Norvège
VWR International AS
Brynsalleen 4
0667 Oslo
Tél .: +47 22 90 00 00
Courriel : info.no@vwr.com

Pologne
VWR International Sp. z o.o.
Limbowa 5
80-175 Gdansk
Tél. : +48 058 32 38 210
Courriel : info.pl@vwr.com

Portugal
VWR International - Material de
Laboratório, Lda
Centro Empresarial de Alfragide
Rua da Indústria, nº 6
2610-088 Gdansk
Tél. : +351 21 3600 770
Courriel : info.pt@vwr.com

Singapour
VWR Singapore Pte Ltd
18 Gul Drive
Singapore 629468
Tél. : +65 6505 0760
Courriel : sales.sg@vwr.com

Espagne
VWR International Eurolab S.L.
C/ Tecnología 5-17
A-7 Llinars Park
08450 - Llinars del Vallès
Barcelona
Tél. : +34 902 222 897
Courriel : info.es@vwr.com

Suède
VWR International AB
Fagerstagatan 18a
163 94 Stockholm
Tél. : +46 08 621 34 00
Courriel : info.se@vwr.com

Suisse
VWR International GmbH
Lerzenstrasse 16/18
8953 Dietikon
Tél. : +41 044 745 13 13
Courriel : info.ch@vwr.com

UK
VWR International Ltd
Centre de service client
Hunter Boulevard
Magna Park
Lutterworth
Leicestershire
LE17 4XN
Tél. : +44 (0) 800 22 33 44
Courriel : uksales@vwr.com

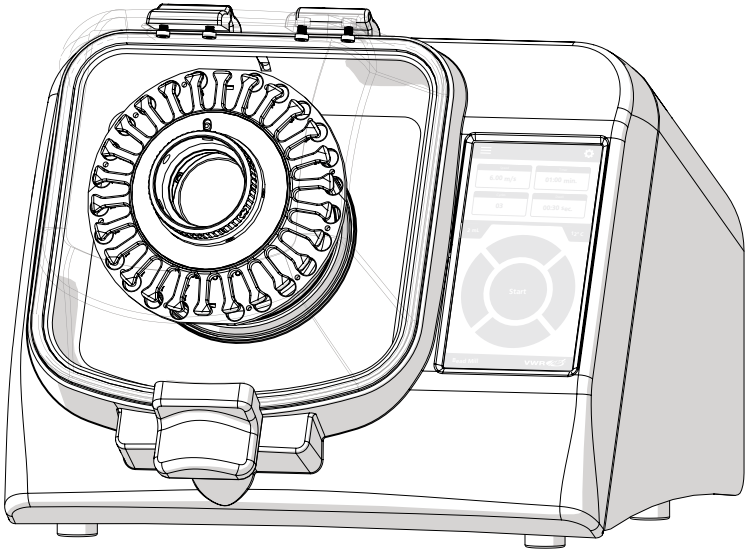


VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Bead Mill MAX

Homogenizator s kugličnim mlinom

Vodič za brzi početak



Kataloški br	Opis
432-0380	Kuglični mlin, 230V, 300W

Upozorenje / Sigurnosne informacije

⚠ **NE** pokušavajte mijenjati nijedan dio ovog proizvoda.

⚠ **NE** dopustite da stroj bude potopljen u bilo koju tekućinu.

⚠ **NE** upotrebljavajte u nekom drugom okruženju osim u zatvorenom laboratoriju.

⚠ **NEMOJTE** priključiti kabel napajanja u neispravnu utičnicu ili ga izlagati neispravnom naponu.

⚠ Ovaj proizvod koristite samo za namjeravanu svrhu.

⚠ **NE** upotrebljavajte dodatke koje proizvođač ne preporučuje.

⚠ **NE** upotrebljavajte proizvod ako je na bilo koji način oštećen.

⚠ Držite ovaj proizvod dalje od grijanih površina.

⚠ **NE** modificirajte isporučeni utikač ili kabel. Ako utikač ne odgovara utičnici, neka kvalificirani električar instalira odgovarajuću utičnicu.

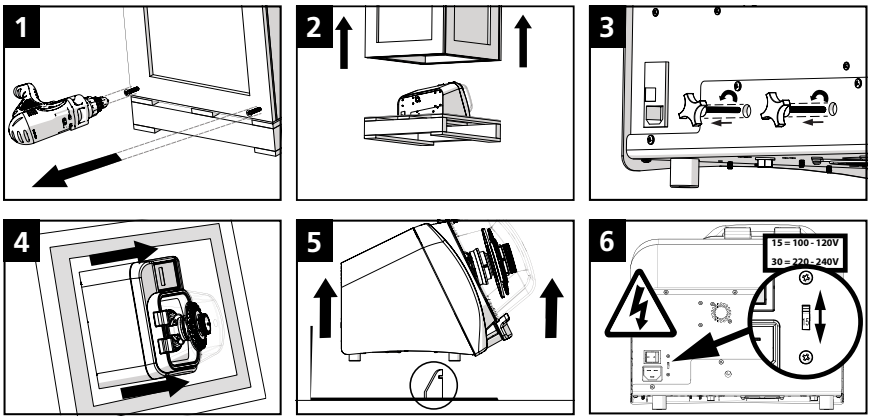
⚠ **NE** upotrebljavajte proizvod s odspojenim sigurnosnim uzemljenjem.

⚠ **UPOZORENJE:** Smanjite rizik nenamjernog pokretanja; provjerite je li prekidač za brzinu postavljen u položaj OFF prije uključivanja motora.

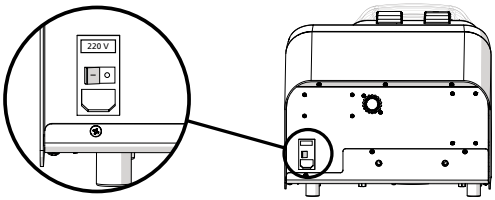
⚠ **UPOZORENJE:** Oštećene ili istrošene kabele napajanja treba odmah popraviti ili zamijeniti kvalificirani električar.

⚠ **UPOZORENJE:** Nepravilno spajanje opreme može dovesti do strujnog udara.

Raspakiravanje



Napon

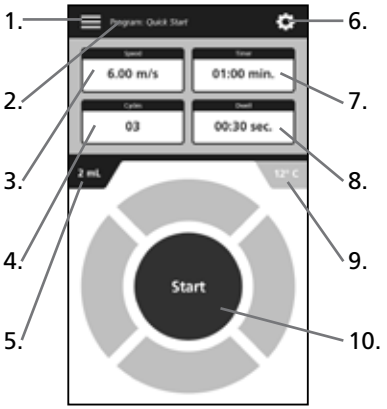


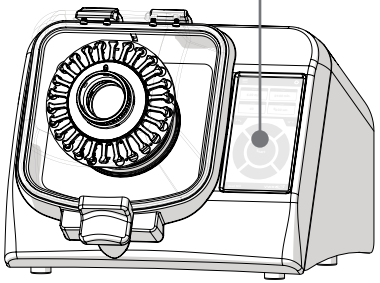
Uklonite naljepnice upozorenja sa stražnje strane uređaja i provjerite da li napon odgovara naponu koji isporučuje vaše napajanje.

⚠ **OPREZ:** NE spajajte jedinicu na glavno napajanje sve dok nije odabran ispravan napon. Uključite jedinicu u napajanje pomoću isporučenog mrežnog kabela.

⚠ **OPREZ:** Ako je napon na koji je jedinica priključena veći od onoga što je naznačeno na prekidaču napona, elektronika se može nepovratno oštetiti, poništavajući jamstvo.

Upravljačka ploča s dodirnim zaslonom

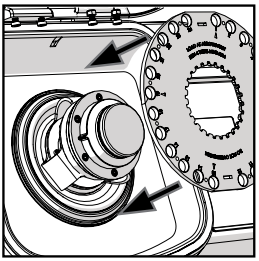




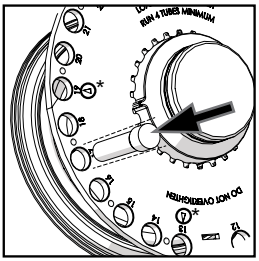
1. Izbornik programa
2. Naziv programa
3. Brzina
4. Broj ciklusa
5. Postavljanje epruveta
6. Izbornik postavki
7. Tajmer
8. Interval zadržavanja / vremena između ciklusa
9. Temperatura komore za obradu
10. Tipka Početak / Odaberi / Pauza

Unos epruveta za uzorke

1.

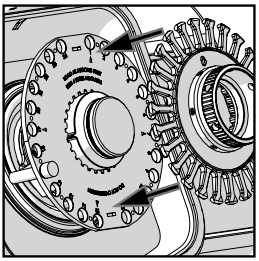


2.

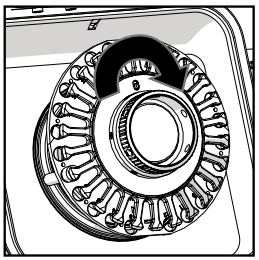


Potrebne su najmanje četiri epruvete koje moraju biti ravnomjerno raspoređene*.

3.

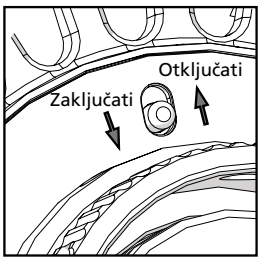


4.



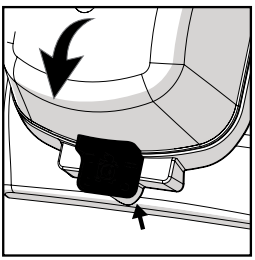
Zavijte dolje da biste učvrstili epruvete.

5.



Pomaknite prekidač za zaključavanje na položaj "ZAKLjUČATI".

6.



Zatvorite poklopac dok ručica za zaključavanje ne klikne na svoje mjesto.

⚠ **OPREZ:** NEMOJTE pokrenuti bez prebacivanja prekidača u položaj **"Zaključaj"."**

⚠ **OPREZ**: Uređaj neće raditi ako poklopac nije potpuno zatvoren.

Više pojedinosti potražite u cjelovitom priručniku.
vwr.com

Vaš distributer

Austrija
VWR International GmbH
Graunmangase 7
1150 Vienna
Tel.: +43 1 97 002 0
E-mail: info.at@vwr.com

Belgija
VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Kina
VWR International China Co., Ltd
Shanghai Branch
Room 256, No. 3058 Pusan Road
Pudong New District
Shanghai, 200123
Tel.: +86-21 589 868 88
Fax: +86-21 585 588 01
E-mail: info_china@vwr.com

Češka Republika
VWR International s. r. o.
Veetee Business Park
Pražská 442
CZ - 281 67 Stříbrná Skalice
Tel.: +420 321 570 321
E-mail: info.cz@vwr.com

Danska
VWR International A/S
Tobaksvejen 21
2860 Søborg
Tel.: +45 43 86 87 88
E-mail: info.dk@vwr.com

Finska
VWR International Oy
Valimotie 9
00380 Helsinki
Tel.: +358 9 80 45 51
E-mail: info.fi@vwr.com

Francuska
VWR International S.A.S.
Le Périgares – Bâtiment B
201, rue Carnot
94126 Fontenay-sous-Bois cedex
Tel.: 0 825 02 30 30* (nacionalni)
Tel.: +33 (0) 1 45 14 85 00
(international)
E-mail: info.fr@vwr.com
* 0,18 € TTC/min

Njemačka
VWR International GmbH
Hilpertstrasse 20a
D - 64295 Darmstadt
Besplatni poziv: 0800 702 00 07
Tel.: +49 (0) 6151 3972 0
(međunarodni)
E-mail: info.de@vwr.com

Mađarska
VWR International Kft.
Simon László u. 4.
4034 Debrecen
Tel.: +36 (52) 521-130
E-mail: info.hu@vwr.com

Indija
VWR Lab Products Private Limited
No.139. BDA Industrial Suburb,
6th Main, Tumkur Road,
Peenya Post,
Bangalore, India – 560058
Tel.: +91-80-28078400
E-mail: vwr_india@vwr.com

Irska / Sjeverna Irska
VWR International Ltd / VWR
International (Northern Ireland) Ltd
Orion Business Campus
Northwest Business Park
Ballycoolin
Dublin 15
Tel.: +353 01 88 22 222
E-mail sales.ie@vwr.com

Italija
VWR International S.r.l.
Via San Giusto 85
20153 Milano (MI)
Tel.: +39 02-3320311/02-487791
E-mail: info.it@vwr.com

Nizozemska
VWR International B.V.
Postbus 8198
1005 AD Amsterdam
Tel.: +31 020 4808 400
E-mail: info.nl@vwr.com

Norveška
VWR International AS
Brynsalleen 4
0667 Oslo
Tel.: +47 22 90 00 00
E-mail: info.no@vwr.com

Poljska
VWR International Sp. z o.o.
Limbowa 5
80-175 Gdansk
Tel.: +48 058 32 38 210
E-mail: info.pl@vwr.com

Portugal
VWR International - Material de
Laboratório, Lda
Centro Empresarial de Alfragide
Rua da Indústria, nº 6
2610-088 Amadora
Tel.: +351 21 3600 770
E-mail: info.pt@vwr.com

Singapur
VWR Singapore Pte Ltd
18 Gul Drive
Singapore 629468
Tel: +65 6505 0760
E-mail: sales.sg@vwr.com

Španjolska
VWR International Eurolab S.L.
C/ Tecnología 5-17
A-7 Llinars Park
08450 - Llinars del Vallès
Barcelona
Tel.: +34 902 222 897
E-mail: info.es@vwr.com

Švedska
VWR International AB
Fagerstagatan 18a
163 94 Stockholm
Tel.: +46 08 621 34 00
E-mail: info.se@vwr.com

Švicarska
VWR International GmbH
Lerzenstrasse 16/18
8953 Dietikon
Tel.: +41 044 745 13 13
E-mail: info.ch@vwr.com

Velika Britanija
VWR International Ltd
Customer Service Centre
Hunter Boulevard
Magna Park
Lutterworth
Leicestershire
LE17 4XN
Tel.: +44 (0) 800 22 33 44
E-mail: uksales@vwr.com

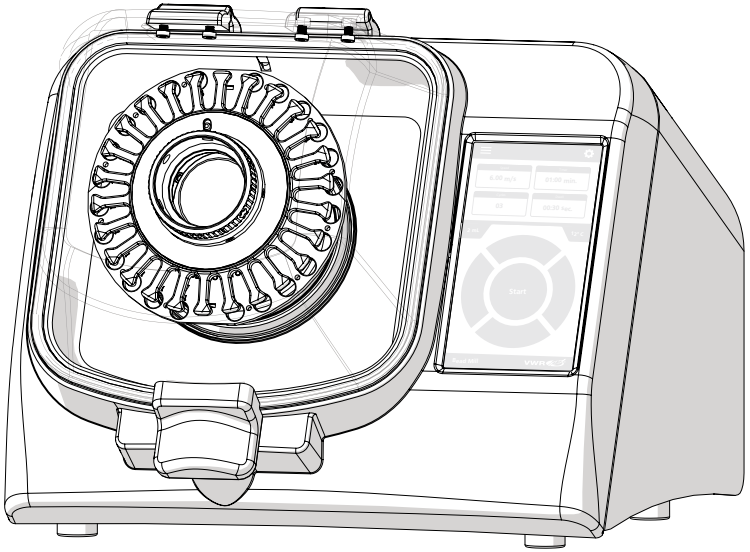
VWR®

VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Bead Mill MAX

Szemcse malom homogenizáló

Gyors bevezető útmutató



Katalógusszám	Megnevezés
432-0380	Szemcse malom, 230 V, 300 W

VWR®

Figyelmeztetés/biztonsági információ

⚠ **NE** kísérelje meg a termék bármely alkatrészének módosítását.

⚠ **NE** merítse be a gépet semmilyen folyadékba.

⚠ **NE** használja máshol, kizárólag beltéri laboratóriumban.

⚠ **NE** illessze be a dugaszt nem megfelelő aljzatba, illetve ne kapcsolja a gépet helytelen feszültségre.

⚠ Ez a termék csak a rendeltetésének megfelelően használható.

⚠ **NE** használjon a gyártó által nem ajánlott kiegészítőket.

⚠ **NE** üzemeltesse a terméket, ha az bármilyen módon károsodott.

⚠ Tartsa távol a terméket a forró felületektől.

⚠ **NE** módosítsa a mellékelt dugaszt vagy a tápkábelt. Ha a dugasz nem illeszkedik az aljzathoz, akkor egy hivatalos villanyszerelővel szereltessen fel egy megfelelő aljzatot.

⚠ **NE** üzemeltesse a terméket leválasztott biztonsági földeléssel

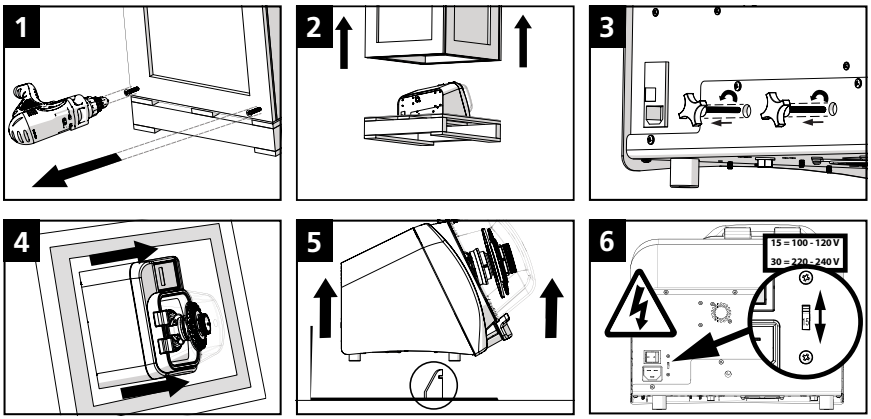
⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** Csökkentse a véletlen indítás kockázatát; győződjön meg arról, hogy a sebességkapcsoló

⚠ KI állásban van-e, mielőtt csatlakoztatja a motort.

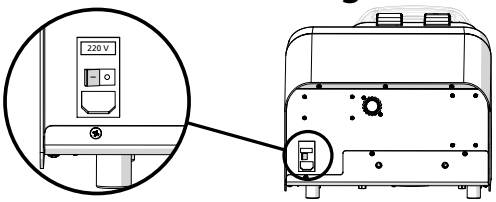
⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** A sérült vagy kopott tápkábeleket azonnal meg kell javítani, vagy ki kell cseréltetni szakképzett villanyszerelővel.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** A berendezés helytelen bekötése esetén áramütés veszélye léphet fel.

Kicsomagolás



Feszültség

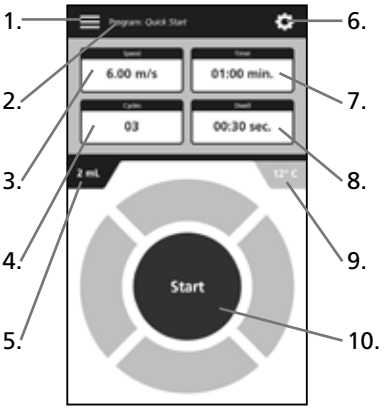


Távolítsa el a figyelmeztetés matricákat az egység hátoldaláról, és ellenőrizze, hogy a feszültség megfelel-e az Ön elektromos tápellátása által adott feszültségnek.

⚠ **VIGYÁZAT:** NE csatlakoztassa az egységet a tápellátáshoz, amíg a megfelelő feszültséget ki nem választotta. A tápkábel használatával csatlakoztassa az egységet az áramellátáshoz.

⚠ **VIGYÁZAT:** Ha az egység nagyobb feszültséget kap, mint ami fel van tüntetve a feszültségkapcsolón, akkor az elektronika visszafordíthatatlanul károsodhat, ami a szavatosság megszűnéséhez vezet.

Érintőképernyős vezérlőpanel

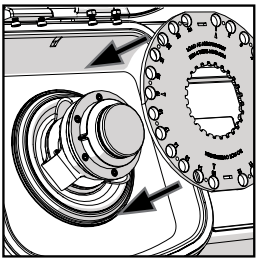




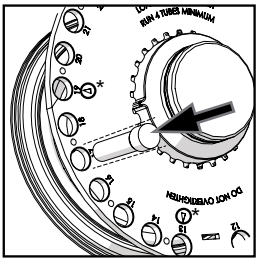
1. Program menü
2. Programnév
3. Sebesség
4. Ciklusok száma
5. Cső beállítás
6. Beállítások menü
7. Időzítő
8. Várakozás/ciklusok közötti időintervallum
9. Feldolgozókamra hőmérséklete
10. Indítás / Kiválasztás / Szünet gomb

Töltési minta csövek

1.

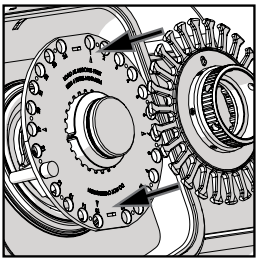


2.

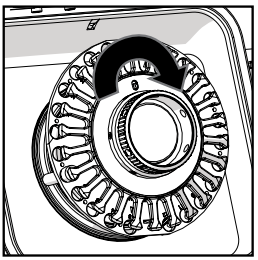


Legalább négy csőre van szükség, amelyeket egyenletesen kell elhelyezni*.

3.

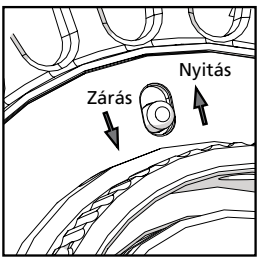


4.



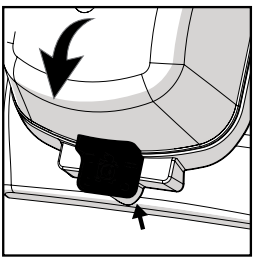
Lecsavarozással rögzítse a csöveket.

5.



Mozgassa a zárókapcsolót „ZÁRVA" helyzetbe.

6.



Zárja le a fedelet úgy, hogy a kar a helyére pattanjon.

⚠ **VIGYÁZAT:** NE üzemeltesse úgy a gépet, ha a kapcsoló nincs **„Zárva"** helyzetben.
⚠ **VIGYÁZAT**: Ha nincs teljesen lezárva a fedél, akkor az egység nem indul el.

Részletes információkat a teljes kézikönyvben találhat.
vwr.com

Forgalmazója

Ausztria
VWR International GmbH
Graumanngasse 7
1150 Vienna
Tel.: +43 1 97 002 0
E-mail: info.at@vwr.com

Belgium
VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Kína
VWR International China Co., Ltd
Shanghai Branch
Room 256, No. 3058 Pusan Road
Pudong New District
Shanghai, 200123
Tel.: +86-21 589 868 88
Fax: +86-21 585 588 01
E-mail: info_china@vwr.com

Cseh Köztársaság
VWR International s. r. o.
Veetee Business Park
Pražská 442
CZ - 281 67 Stříbrná Skalice
Tel.: +420 321 570 321
E-mail: info.cz@vwr.com

Dánia
VWR International A/S
Tobaksvejen 21
2860 Søborg
Tel.: +45 43 86 87 88
E-mail: info.dk@vwr.com

Finnország
VWR International Oy
Valimotie 9
00380 Helsinki
Tel.: +358 9 80 45 51
E-mail: info.fi@vwr.com

Franciaország
VWR International S.A.S.
Le Périgares – Bâtiment B
201, rue Carnot
94126 Fontenay-sous-Bois cedex
Tel.: 0 825 02 30 30* (belföldi)
Tel.: +33 (0) 1 45 14 85 00
(nemzetközi)
E-mail: info.fr@vwr.com
* 0,18 € TTC/perc

Németország
VWR International GmbH
Hilpertstrasse 20a
D - 64295 Darmstadt
Zöld szám: 0800 702 00 07
Tel.: +49 (0) 6151 3972 0
(nemzetközi)
E-mail: info.de@vwr.com

Magyarország
VWR International Kft.
Simon László u. 4.
4034 Debrecen
Tel.: +36 (52) 521-130
E-mail: info.hu@vwr.com

India
VWR Lab Products Private Limited
No.139. BDA Industrial Suburb,
6th Main, Tumkur Road,
Peenya Post,
Bangalore, India – 560058
Tel.: +91-80-28078400
E-mail: vwr_india@vwr.com

Írország / Észak-Írország
VWR International Ltd / VWR
International (Észak-Írország) Ltd
Orion Business Campus
Northwest Business Park
Ballycoolin
Dublin 15
Tel.: +353 01 88 22 222
E-mail: sales.ie@vwr.com

Olaszország
VWR International S.r.l.
Via San Giusto 85
20153 Milano (MI)
Tel.: +39 02-3320311/02-487791
E-mail: info.it@vwr.com

Hollandia
VWR International B.V.
Postbus 8198
1005 AD Amsterdam
Tel.: +31 020 4808 400
E-mail: info.nl@vwr.com

Norvégia
VWR International AS
Brynsalleen 4
0667 Oslo
Tel.: +47 22 90 00 00
E-mail: info.no@vwr.com

Lengyelország
VWR International Sp. z o.o.
Limbowa 5
80-175 Gdansk
Tel.: +48 058 32 38 210
E-mail: info.pl@vwr.com

Portugália
VWR International - Material de
Laboratório, Lda
Centro Empresarial de Alfragide
Rua da Indústria, nº 6
2610-088 Amadora
Tel.: +351 21 3600 770
E-mail: info.pt@vwr.com

Szingapúr
VWR Singapore Pte Ltd
18 Gul Drive
Singapore 629468
Tel: +65 6505 0760
E-mail: sales.sg@vwr.com

Spanyolország
VWR International Eurolab S.L.
C/ Tecnología 5-17
A-7 Llinars Park
08450 - Llinars del Vallès
Barcelona
Tel.: +34 902 222 897
E-mail: info.es@vwr.com

Svédország
VWR International AB
Fagerstagatan 18a
163 94 Stockholm
Tel.: +46 08 621 34 00
E-mail: info.se@vwr.com

Svájc
VWR International GmbH
Lerzenstrasse 16/18
8953 Dietikon
Tel.: +41 044 745 13 13
E-mail: info.ch@vwr.com

Egyesült Királyság
VWR International Ltd
Customer Service Centre
Hunter Boulevard
Magna Park
Lutterworth
Leicestershire
LE17 4XN
Tel.: +44 (0) 800 22 33 44
E-mail: uksales@vwr.com

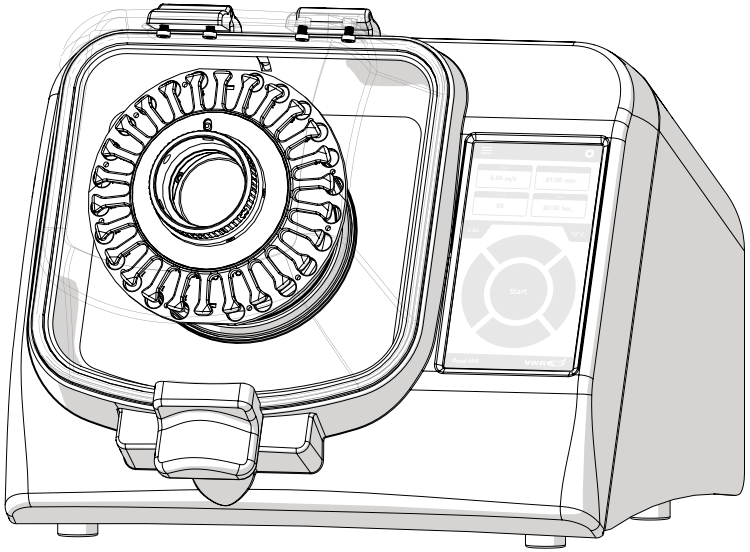
VWR®

VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Bead Mill MAX

Omogeneizzatore Mulino per perline

Guida all'avvio rapido



N. catalogo	Descrizione
432-0380	Mulino per perline, 230V, 300W

Avvertenza / Informazioni di sicurezza

⚠ **NON** tentare di modificare nessuna parte di questo prodotto.

⚠ **NON** immergere il dispositivo in nessun tipo di liquido.

⚠ **NON** utilizzare in ambiente diverso dal laboratorio.

⚠ **NON** collegare il cavo di alimentazione a una presa non corretta o soggetta a voltaggio improprio.

⚠ Utilizzare questo prodotto solo per gli scopi previsti.

⚠ **NON** utilizzare accessori non raccomandati dal produttore.

⚠ **NON** utilizzare il prodotto se è danneggiato in qualsiasi modo.

⚠ Tenere questo prodotto lontano dalle superfici riscaldate.

⚠ **NON** modificare la spina o il cavo in dotazione. Se la spina non entra nella presa, far installare la presa corretta da un elettricista qualificato.

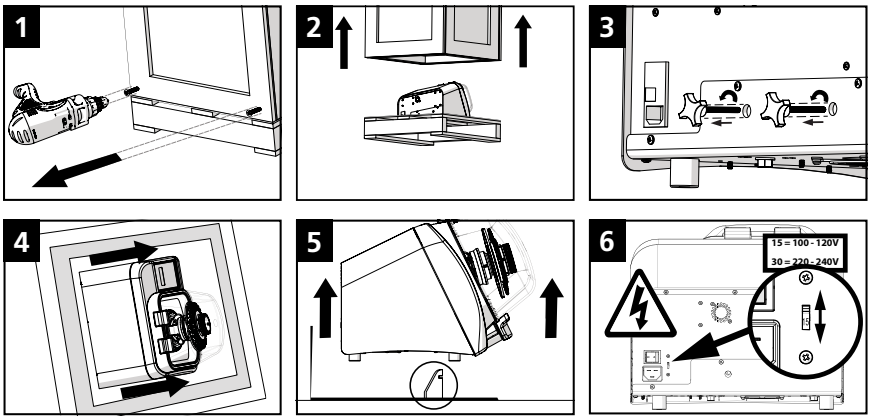
⚠ **NON** utilizzare il prodotto con la messa a terra di sicurezza disconnessa.

⚠ **AVVERTENZA:** Ridurre il rischio di avvio non intenzionale; Assicurarsi che l'interruttore della velocità sia in posizione OFF prima di collegare il motore.

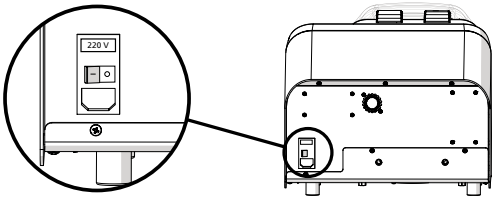
⚠ **AVVERTENZA:** I cavi di alimentazione danneggiati o usurati devono essere riparati o sostituiti immediatamente da un elettricista qualificato.

⚠ **AVVERTENZA:** Il collegamento non corretto dell'apparecchiatura può provocare un rischio di scossa elettrica.

Disimballaggio



Tensione

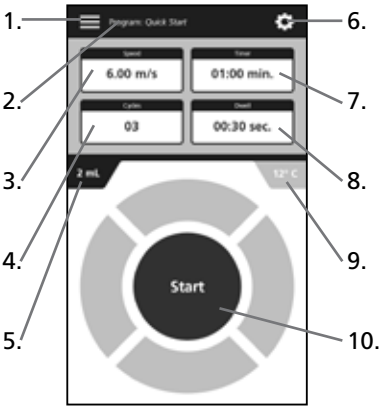


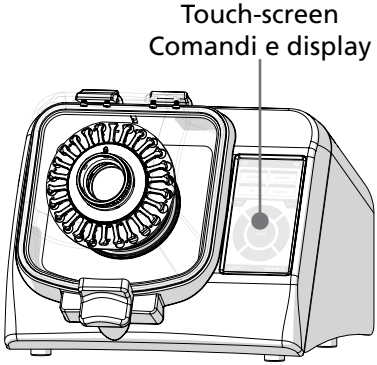
Rimuovere gli adesivi con le avvertenze dal retro dell'unità e controllare che la tensione sia corrispondente alla tensione emessa dall'alimentazione elettrica di rete.

⚠ **ATTENZIONE:** NON collegare l'unità all'alimentazione di rete finché non si seleziona la tensione corretta. Collegare l'unità all'alimentazione utilizzando il cavo di alimentazione in dotazione.

⚠ **ATTENZIONE:** Se la tensione che giunge all'unità è superiore a quella indicata sull'interruttore di tensione, le parti elettroniche possono danneggiarsi in modo irreversibile, il che invalida la garanzia di validità.

Pannello di controllo touch-screen

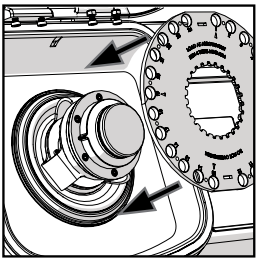




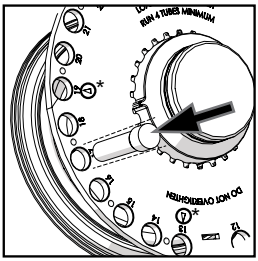
1. Menu Programmi
2. Nome Programma
3. Velocità
4. Numero di cicli
5. Impostazione della provetta
6. Menu Impostazioni
7. Timer
8. Pausa / intervallo di tempo tra un ciclo e l'altro
9. Temperatura della camera di lavorazione
10. Pulsante Avvio / Seleziona / Pausa

Caricamento delle provette campione

1.

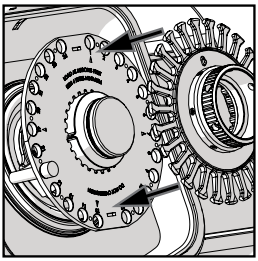


2.

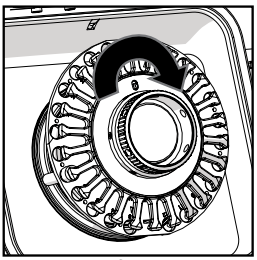


È necessario un minimo di quattro provette e lo spazio tra loro deve essere uniforme*.

3.

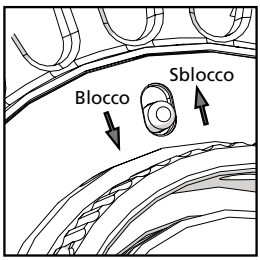


4.



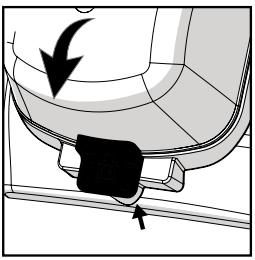
Avvitare per fissare le provette.

5.



Portare l'interruttore di blocco sulla posizione di "BLOCCO".

6.



Chiudere il coperchio finché la maniglia di blocco si ferma in posizione con un clic.

⚠ **ATTENZIONE:** NON avviare senza aver portato l'interruttore nella posizione di **"Blocco"**.

⚠ **ATTENZIONE**: L'unità non funziona se il coperchio non è completamente chiuso.

Per maggiori dettagli consultare il manuale completo.
vwr.com

Il tuo distributore

Austria
VWR International GmbH
Graumanngasse 7
1150 Vienna
Tel.: +43 1 97 002 0
E-mail: info.at@vwr.com

Belgio
VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Cina
VWR International China Co., Ltd
Shanghai Branch
Room 256, No. 3058 Pusan Road
Pudong New District
Shanghai, 200123
Tel.: +86-21 589 868 88
Fax: +86-21 585 588 01
E-mail: info_china@vwr.com

Repubblica Ceca
VWR International s. r. o.
Veetee Business Park
Pražská 442
CZ - 281 67 Stříbrná Skalice
Tel.: +420 321 570 321
E-mail: info.cz@vwr.com

Danimarca
VWR International A/S
Tobaksvejen 21
2860 Søborg
Tel.: +45 43 86 87 88
E-mail: info.dk@vwr.com

Finlandia
VWR International Oy
Valimotie 9
00380 Helsinki
Tel.: +358 9 80 45 51
E-mail: info.fi@vwr.com

Francia
VWR International S.A.S.
Le Périgares – Bâtiment B
201, rue Carnot
94126 Fontenay-sous-Bois cedex
Tel.: 0 825 02 30 30* (nazionale)
Tel.: +33 (0) 1 45 14 85 00
(internazionale)
E-mail: info.fr@vwr.com
* 0,18 € TTC/min.

Germania
VWR International GmbH
Hilpertstrasse 20a
D - 64295 Darmstadt
Numero verde: 0800 702 00 07
Tel.: +49 (0) 6151 3972 0
(internazionale)
E-mail: info.de@vwr.com

Ungheria
VWR International Kft.
Simon László u. 4.
4034 Debrecen
Tel.: +36 (52) 521-130
E-mail: info.hu@vwr.com

India
VWR Lab Products Private Limited
No.139. BDA Industrial Suburb,
6th Main, Tumkur Road,
Peenya Post,
Bangalore, India – 560058
Tel.: +91-80-28078400
E-mail: vwr_india@vwr.com

Irlanda / Irlanda del Nord
VWR International Ltd / VWR
International (Northern Ireland) Ltd
Orion Business Campus
Northwest Business Park
Ballycoolin
Dublin 15
Tel.: +353 01 88 22 222
E-mail sales.ie@vwr.com

Italia
VWR International S.r.l.
Via San Giusto 85
20153 Milano (MI)
Tel.: +39 02-3320311/02-487791
E-mail: info.it@vwr.com

Paesi Bassi
VWR International B.V.
Postbus 8198
1005 AD Amsterdam
Tel.: +31 020 4808 400
E-mail: info.nl@vwr.com

Norvegia
VWR International AS
Brynsalleen 4
0667 Oslo
Tel.: +47 22 90 00 00
E-mail: info.no@vwr.com

Polonia
VWR International Sp. z o.o.
Limbowa 5
80-175 Gdansk
Tel.: +48 058 32 38 210
E-mail: info.pl@vwr.com

Portogallo
VWR International - Material de
Laboratório, Lda
Centro Empresarial de Alfragide
Rua da Indústria, nº 6
2610-088 Amadora
Tel.: +351 21 3600 770
E-mail: info.pt@vwr.com

Singapore
VWR Singapore Pte Ltd
18 Gul Drive
Singapore 629468
Tel.: +65 6505 0760
E-mail: sales.sg@vwr.com

Spagna
VWR International Eurolab S.L.
C/ Tecnología 5-17
A-7 Llinars Park
08450 - Llinars del Vallès
Barcelona
Tel.: +34 902 222 897
E-mail: info.es@vwr.com

Svezia
VWR International AB
Fagerstagatan 18a
163 94 Stockholm
Tel.: +46 08 621 34 00
E-mail: info.se@vwr.com

Svizzera
VWR International GmbH
Lerzenstrasse 16/18
8953 Dietikon
Tel.: +41 044 745 13 13
E-mail: info.ch@vwr.com

Regno Unito
VWR International Ltd
Customer Service Centre
Hunter Boulevard
Magna Park
Lutterworth
Leicestershire
LE17 4XN
Tel.: +44 (0) 800 22 33 44
E-mail: uksales@vwr.com

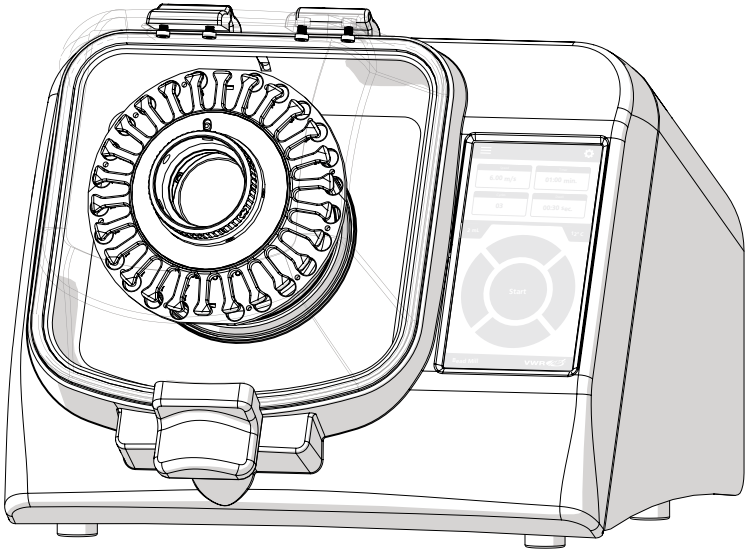
VWR®

VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Bead Mill MAX

Rutulinio malūno pagrindu veikiantis homogenizatorius

Greitojo paleidimo vadovas



Katalogo nr.	Aprašas
432-0380	Rutulinis malūnas, 230 V, 300 W

VWR®

Įspėjamoji / saugos informacija

⚠ **NEMĖGINKITE** modifikuoti jokios šio produkto dalies.

⚠ **NENARDINKITE** prietaiso į jokį skystį.

⚠ **NAUDOKITE** prietaisą tik laboratorijos vidaus patalpose.

⚠ **NEĮJUNKITE** maitinimo laido į netinkamą lizdą ar neprijunkite prie netinkamos įtampos šaltinio.

⚠ Naudokite šį prietaisą tik pagal numatytąją paskirtį.

⚠ **NENAUDOKITE** priedų, kurių nerekomenduoja gamintojas.

⚠ **NENAUDOKITE** prietaiso, jei jis yra kaip nors apgadintas.

⚠ Laikykite šį prietaisą atokiau nuo įkaitusių paviršių.

⚠ **NEMODIFIKUOKITE** pateikto kištuko ar laido. Jei kištukas netelpa į lizdą, kreipkitės į elektriką, kuris sumontuos tinkamą elektros lizdą.

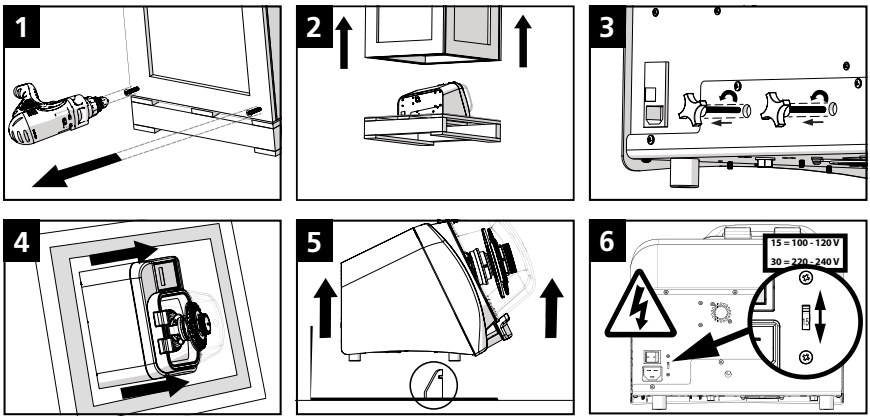
⚠ **NENAUDOKITE** prietaiso su atjungtu įžeminimu.

⚠ **ĮSPĖJIMAS:** Sumažinkite netyčinio paleidimo riziką; prieš prijungdami motorą įsitikinkite, kad greičio jungiklis yra IŠJUNGTOJE padėtyje.

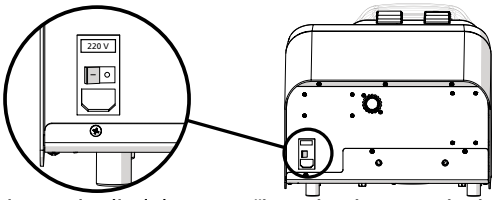
⚠ **ĮSPĖJIMAS:** Esant pažeistiems ar nusidėvėjusiems laidams nedelsiant kreipkitės į kvalifikuotą elektriką, kuris pataisys ar pakeis laidus.

⚠ **ĮSPĖJIMAS:** Netinkamas įrangos prijungimas gali sukelti elektros šoko riziką.

Išpakavimas



Įtampa

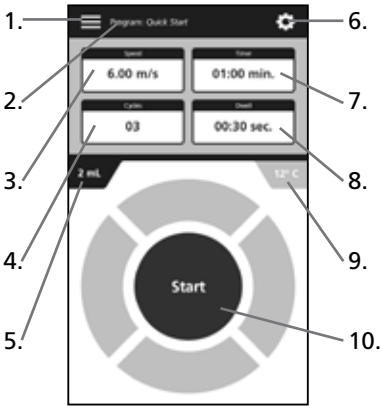


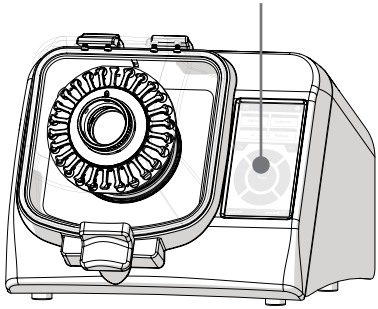
Nuklijuokite Įspėjamuosius lipdukus, esančius prietaiso nugarinėje dalyje, ir patikrinkite, ar juose nurodyta įtampa atitinka jūsų elektros energijos šaltinio įtampą.

⚠ **DĖMESIO:** NEPRIJUNKITE prietaiso prie pagrindinio maitinimo šaltinio, kol nepasirinkote tinkamos įtampos. Prijunkite prietaisą prie maitinimo šaltinio naudodami pateiktą maitinimo laidą.

⚠ **DĖMESIO:** Jei prietaisui pateikiama įtampa yra aukštesnė nei nurodyta ant įtampos jungiklio, prietaiso elektronika gali būti sugadinta nepataisomai, o garantija gali nebegalioti.

Jutiklinio ekrano valdymo pultas

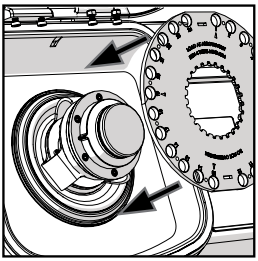




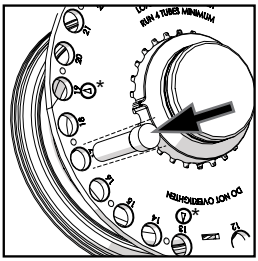
1. Programos meniu
2. Programos pavadinimas
3. Greitis
4. Ciklų skaičius
5. Mėgintuvėlių nustatymas
6. Nustatymų meniu
7. Laikmatis
8. Išlaikymas / Laikotarpis tarp ciklų
9. Technologinės kameros temperatūra
10. Paleidimo / pasirinkimo / pristabdymo mygtukas

Mėgintuvėlių įdėjimas

1.

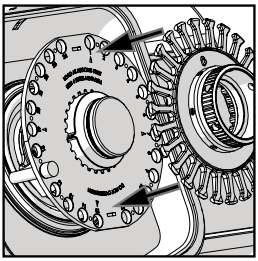


2.

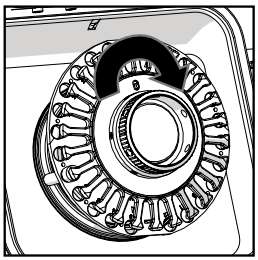


Procedūrai reikalingi mažiausiai keturi vienodais atstumais išdėstyti mėgintuvėliai*.

3.

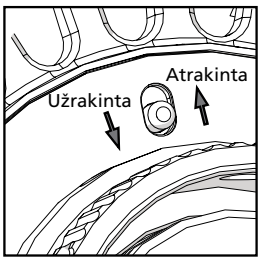


4.



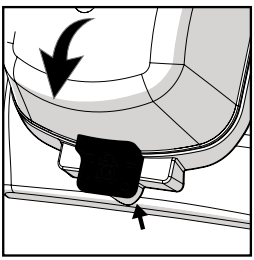
Prisukite, kad pritvirtintumėte mėgintuvėlius.

5.



Pastumkite užrakto jungiklį į Padėtį „UŽRAKINTA“.

6.



Uždarykite dangtį, kol užrakto rankenėlė spragtelės į vietą.

⚠ **DĖMESIO:** NEPALEISKITE prietaiso, kol jungiklis nėra padėtyje **„Užrakinta“**

⚠ **DĖMESIO**: Prietaisas neveiks, kol dangtelis nebus visiškai uždarytas.

Detalesnės informacijos ieškokite išsamiajame vadove.

vwr.com

Jūsų platintojas

Austrija
„VWR International“ GmbH
Graumanngasse 7
1150 Vienna
Tel. +43 1 97 002 0
El. paštas info.at@vwr.com

Belgija
VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Kinija
„VWR International China“ Co., Ltd
Shanghai Branch
Room 256, No. 3058 Pusan Road
Pudong New District
Shanghai, 200123
Tel. +86-21 589 868 88
Faks. +86-21 585 588 01
El. paštas info_china@vwr.com

Čekijos Respublika
„VWR International“ s. r. o.
Veetee Business Park
Pražská 442
CZ - 281 67 Stříbrná Skalice
Tel. +420 321 570 321
El. paštas info.cz@vwr.com

Danija
„VWR International“ A/S
Tobaksvejen 21
2860 Søborg
Tel. +45 43 86 87 88
El. paštas info.dk@vwr.com

Suomija
„VWR International“ Oy
Valimotie 9
00380 Helsinki
Tel. +358 9 80 45 51
El. paštas info.fi@vwr.com

Prancūzija
„VWR International“ S.A.S.
Le Périgares – Bâtiment B
201, rue Carnot
94126 Fontenay-sous-Bois cedex
Tel. 0 825 02 30 30* (vietinis)
Tel. +33 (0) 1 45 14 85 00
(tarptautinis)
El. paštas info.fr@vwr.com
* 0,18 Eur, įskaitant mokesčius
už minutę

Vokietija
„VWR International“ GmbH
Hilpertstrasse 20a
D - 64295 Darmstadt
Nemokama linija: 0800 702 00 07
Tel. +49 (0) 6151 3972 0
(tarptautinis)
El. paštas info.de@vwr.com

Vengrija
„VWR International“ Kft.
Simon László u. 4.
4034 Debrecen
Tel. +36 (52) 521-130
El. paštas info.hu@vwr.com

Indija
„VWR Lab Products“ Private Limited
No.139. BDA Industrial Suburb,
6th Main, Tumkur Road,
Peenya Post,
Bangalore, India – 560058
Tel. +91-80-28078400
El. paštas vwr_india@vwr.com

Airija / Šiaurės Airija
„VWR International“ Ltd / „VWR
International (Northern Ireland)“ Ltd
Orion Business Campus
Northwest Business Park
Ballycoolin
Dublin 15
Tel. +353 01 88 22 222
El paštas sales.ie@vwr.com

Italija
„VWR International“ S.r.l.
Via San Giusto 85
20153 Milano (MI)
Tel. +39 02-3320311/02-487791
El. paštas info.it@vwr.com

Nyderlandai
„VWR International“ B.V.
Postbus 8198
1005 AD Amsterdam
Tel. +31 020 4808 400
El. paštas info.nl@vwr.com

Norvegija
„VWR International“ AS
Brynsalleen 4
0667 Oslo
Tel. +47 22 90 00 00
El. paštas info.no@vwr.com

Lenkija
„VWR International“ Sp. z o.o.
Limbowa 5
80-175 Gdansk
Tel. +48 058 32 38 210
El. paštas info.pl@vwr.com

Portugalija
„VWR International - Material de
Laboratório“ Lda
Centro Empresarial de Alfragide
Rua da Indústria, nº 6
2610-088 Amadora
Tel. +351 21 3600 770
El. paštas info.pt@vwr.com

Singapūras
„VWR Singapore“ Pte Ltd
18 Gul Drive
Singapore 629468
Tel. +65 6505 0760
El. paštas sales.sg@vwr.com

Ispanija
„VWR International Eurolab“ S.L.
C/ Tecnología 5-17
A-7 Llinars Park
08450 - Llinars del Vallès
Barcelona
Tel. +34 902 222 897
El. paštas info.es@vwr.com

Švedija
„VWR International“ AB
Fagerstagatan 18a
163 94 Stockholm
Tel. +46 08 621 34 00
El. paštas info.se@vwr.com

Šveicarija
„VWR International“ GmbH
Lerzenstrasse 16/18
8953 Dietikon
Tel. +41 044 745 13 13
El. paštas info.ch@vwr.com

Jungtinė Karalystė
„VWR International“ Ltd
Customer Service Centre
Hunter Boulevard
Magna Park
Lutterworth
Leicestershire
LE17 4XN
Tel. +44 (0) 800 22 33 44
El. paštas uksales@vwr.com

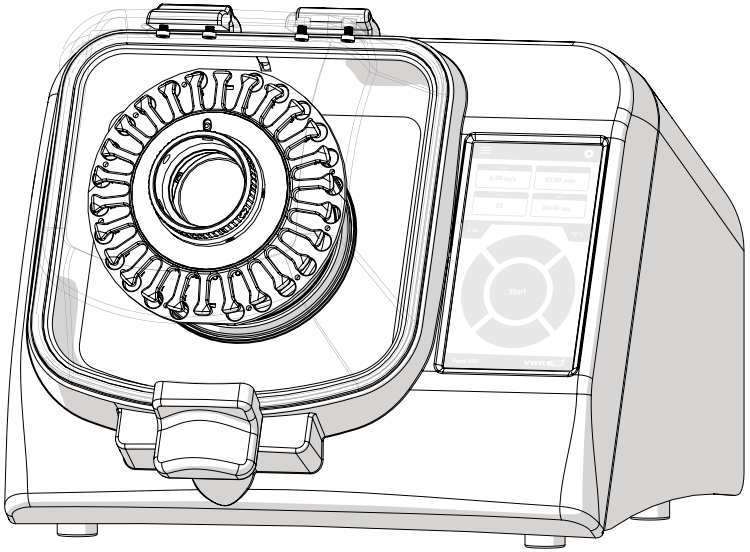
VWR®

VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Bead Mill MAX

Pērļu dzirnavu homogenizators

Pamata lietošanas instrukcija



Kataloga Nr.	Apraksts
432-0380	Pērļu dzirnavas, 230V, 300W

VWR®

Brīdinājums / Drošības informācija

⚠ **NEMĒĢINIET** modificēt nevienu šī produkta daļu.

⚠ **NEDRĪKST** pieļaut iekārtas saskari ar jebkāda veida šķidrumu.

⚠ **NEDRĪKST** lietot ārpus laboratorijas iekštelpās.

⚠ **NEDRĪKST** ievietot strāvas padeves vadu nepareizā kontaktligzdā un pārbaudiet, lai sprieguma pieslēgums ir atbilstošs.

⚠ Izmantojiet šo produktu tikai paredzētajam mērķim.

⚠ **NELIETOJIET** aprīkojumu, ko nav ieteicis ražotājs.

⚠ **NELIETOJIET** produktu, ja tas ir kaut kādā veidā bojāts.

⚠ NENOVIETOJIET šo produktu sakarsētu virsmu tuvumā.

⚠ **NEMĒĢINIET** modificēt pievienoto kontaktdakšu vai vadu. Ja kontaktdakša neietilps kontaktligzdā, lūdziet, lai kvalificēts elektriķis uzstāda atbilstošu kontaktligzdu.

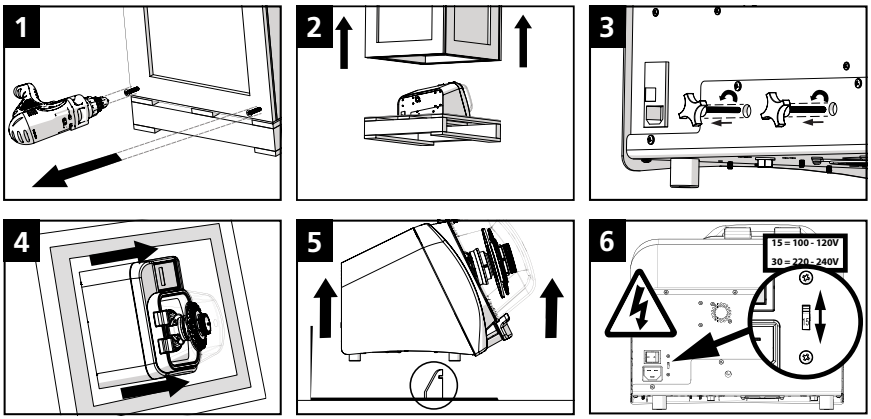
⚠ **NELIETOJIET** produktu ar atvienotu drošības zemējumu.

⚠ **BRĪDINĀJUMS:** Samaziniet nejaušas palaišanas risku; pārliecinieties, vai ātruma pārslēgs ir pozīcijā OFF pirms motora pievienošanas.

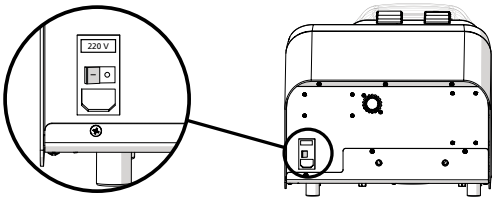
⚠ **BRĪDINĀJUMS:** Bojāti vai nolietoti strāvas vadi nekavējoties jālabo vai jānomaina pie kvalificēta elektriķa.

⚠ **BRĪDINĀJUMS:** Nepareiza aprīkojuma pievienošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.

Izsaiņošana



Spriegums

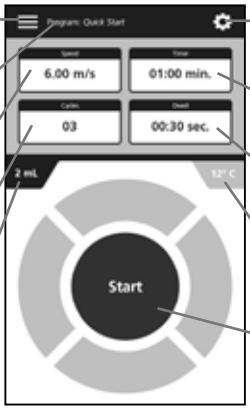


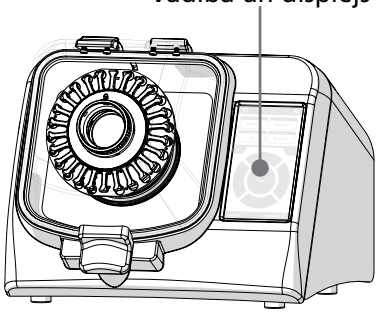
Noņemiet brīdinājuma uzlīmes no ierīces aizmugures un pārbaudiet, vai spriegums atbilst jūsu elektriskās strāvas padeves piegādātajam spriegumam.

⚠ **UZMANĪBU!:** NEVIENOJIET ierīci pie galvenā barošanas avota, kamēr nav izvēlēts pareizs spriegums. Pievienojiet ierīci strāvas padevei, izmantojot komplektācijā iekļauto strāvas vadu.

⚠ **UZMANĪBU:** Ja iekārtai piegādātais spriegums ir lielāks nekā norādīts uz sprieguma slēdža, elektronika var tikt neatgriezeniski bojāta, anulējot garantiju.

Skārienekrāna vadības panelis

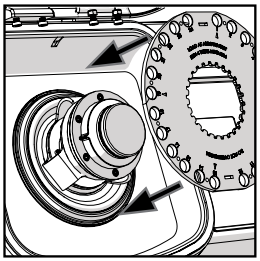




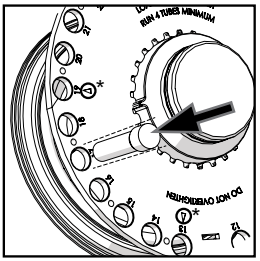
1. Programmas izvēlne
2. Programmas nosaukums
3. Ātrums
4. Apgriezienu skaits
5. Caurules iestatīšana
6. Iestatījumu izvēlne
7. Taimeris
8. Aizkavēšanās / laika intervāls starp cikliem
9. Apstrādes kameras temperatūra
10. Starts / Izvēle / Pauze poga

Parauga cauruļu ievietošana

1.

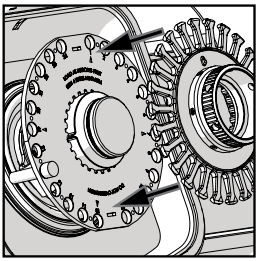


2.

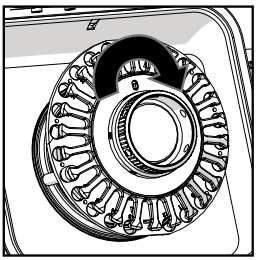


Nepieciešamas vismaz četras caurules, un tām jābūt vienmērīgi izvietotām*.

3.

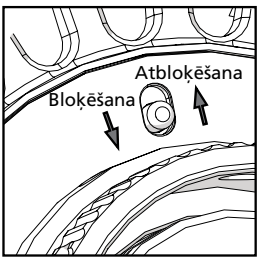


4.



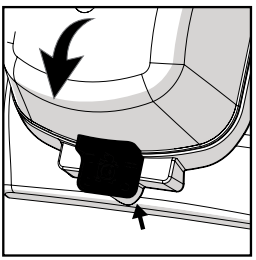
Pieskrūvējiet, lai nostiprinātu caurules.

5.



Novietojiet bloķēšanas slēdzi pozīcijā "Atbloķēšana".

6.



Aizveriet vāku, līdz bloķēšanas rokturis nofiksējas savā vietā.

⚠ **UZMANĪBU:** NEDARBINIET pirms slēdzis ir novietots pozīcijā **"Bloķēšana"**.

⚠ **UZMANĪBU**: Iekārta nedarbosies, ja vāks nav pilnībā aizvērts.

Lai iegūtu sīkāku informāciju, lūdzu, skatiet rokasgrāmatā.

vwr.com

Jūsu izplatītājs

Austrijā
"VWR International" GmbH
Graumanngasse 7
1150 Vienna
Tālr.: +43 1 97 002 0
E-pasts: info.at@vwr.com

Beļģijā
VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Ķīnā
"VWR International China" Co., Ltd
Shanghai Branch
Room 256, No. 3058 Pusan Road
Pudong New District
Shanghai, 200123
Tālr.: +86-21 589 868 88
Fakss: +86-21 585 588 01
E-pasts: info_china@vwr.com

Čehijas Republikā
"VWR International" s. r. o.
Veetee Business Park
Pražská 442
CZ - 281 67 Stříbrná Skalice
Tālr.: +420 321 570 321
E-pasts: info.cz@vwr.com

Dānijā
"VWR International" A/S
Tobaksvejen 21
2860 Søborg
Tālr.: +45 43 97 002 88
E-pasts: info.dk@vwr.com

Somijā
"VWR International" Oy
Valimotie 9
00380 Helsinki
Tālr.: +358 9 80 45 51
E-pasts: info.fi@vwr.com

Francijā
"VWR International" S.A.S.
Le Périgares – Bâtiment B
201, rue Carnot
94126 Fontenay-sous-Bois cedex
Tālr.: 0 825 02 30 30* (iekšzemes)
Tālr.: +33 (0) 1 45 14 85 00
(starptautiskais)
E-pasts: info.fr@vwr.com
* 0,18 € maksa, tai skaitā
nodokļi / min

Vācijā
"VWR International" GmbH
Hilpertstrasse 20a
D - 64295 Darmstadt
Bezmaksas zvans: 0800 702 00 07
Tālr.: +49 (0) 6151 3972 0
(starptautiskais)
E-pasts: info.de@vwr.com

Ungārijā
"VWR International" Kft.
Simon László u. 4.
4034 Debrecen
Tālr.: +36 (52) 521-130
E-pasts: info.hu@vwr.com

Indijā
"VWR Lab Products" Private Limited
No.139. BDA Industrial Suburb,
6th Main, Tumkur Road,
Peenya Post,
Bangalore, India – 560058
Tālr.: +91-80-28078400
E-pasts: vwr_india@vwr.com

Īrijā / Ziemeļīrijā
"VWR International" Ltd / "VWR
International (Northern Ireland)" Ltd
Orion Business Campus
Northwest Business Park
Ballycoolin
Dublin 15
Tālr.: +353 01 88 22 222
E-pasts: sales.ie@vwr.com

Itālijā
"VWR International" S.r.l.
Via San Giusto 85
20153 Milano (MI)
Tālr.: +39 02-3320311/02-487791
E-pasts: info.it@vwr.com

Nīderlandē
"VWR International" B.V.
Postbus 8198
1005 AD Amsterdam
Tālr.: +31 020 4808 400
E-pasts: info.nl@vwr.com

Norvēģijā
"VWR International" AS
Brynsalleen 4
0667 Oslo
Tālr.: +47 22 90 00 00
E-pasts: info.no@vwr.com

Polijā
"VWR International" Sp. z o.o.
Limbowa 5
80-175 Gdansk
Tālr.: +48 058 32 38 210
E-pasts: info.pl@vwr.com

Portugālē
"VWR International - Material de
Laboratório", Lda
Centro Empresarial de Alfragide
Rua da Indústria, nº 6
2610-088 Amadora
Tālr.: +351 21 3600 770
E-pasts: info.pt@vwr.com

Singapūrā
"VWR Singapore Pte" Ltd
18 Gul Drive
Singapore 629468
Tālr.: +65 6505 0760
E-pasts: sales.sg@vwr.com

Spānijā
"VWR International Eurolab" S.L.
C/ Tecnología 5-17
A-7 Llinars Park
08450 - Llinars del Vallès
Barcelona
Tālr.: +34 902 222 897
E-pasts: info.es@vwr.com

Zviedrijā
"VWR International" AB
Fagerstagatan 18a
163 94 Stockholm
Tālr.: +46 08 621 34 00
E-pasts: info.se@vwr.com

Šveicē
"VWR International" GmbH
Lerzenstrasse 16/18
8953 Dietikon
Tālr.: +41 044 745 13 13
E-pasts: info.ch@vwr.com

Apvienotajā Karalistē
"VWR International" Ltd
Customer Service Centre
Hunter Boulevard
Magna Park
Lutterworth
Leicestershire
LE17 4XN
Tālr.: +44 (0) 800 22 33 44
E-pasts: uksales@vwr.com

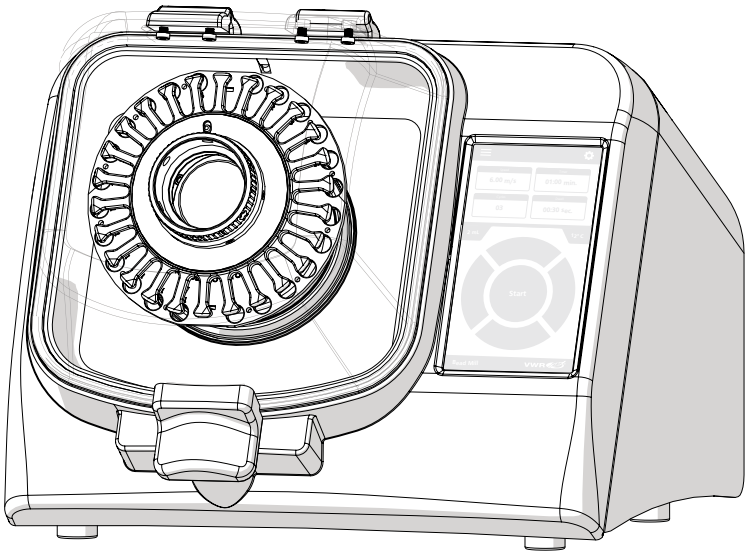


VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Bead Mill MAKS

Homogenisator for kulemølle

Hurtigstartveiledning



Katalognr.	Beskrivelse
432-0380	Kulemølle, 230V, 300W

Advarsel/Sikkerhetsinformasjon

⚠ **IKKE** forsøk å modifisere deler av produktet.

⚠ **IKKE** la maskinen senkes i væske.

⚠ **IKKE** bruk maskinen i andre omgivelser enn et innendørs laboratorium.

⚠ **IKKE sett** strømledningen i en feil stikkontakt eller utsett den for feil spenning.

⚠ Dette produktet må kun brukes til tiltenkte formål.

⚠ **IKKE** bruk tilbehør som ikke er anbefalt av produsenten.

⚠ **IKKE** bruk produktet hvis det er skadet.

⚠ Hold produktet vekk fra oppvarmede overflater.

⚠ **IKKE** modifiser støpselet eller ledningen som følger med. Hvis støpselet ikke kan brukes sammen med stikkontakten, må en passende stikkontakt installeres av en kvalifisert elektriker.

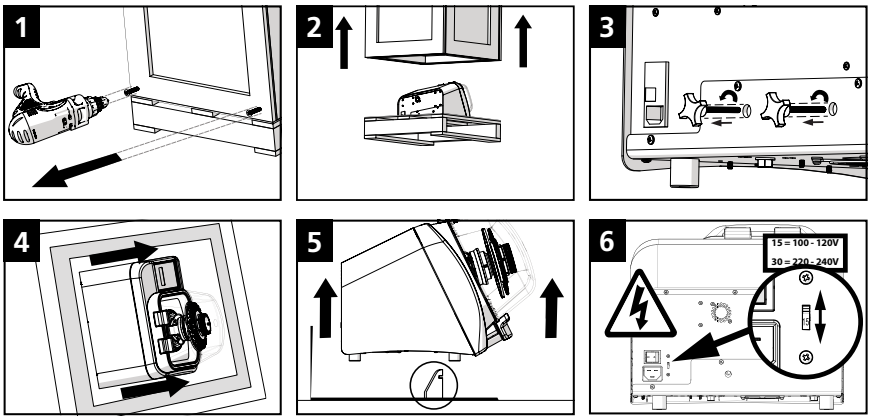
⚠ **IKKE** betjen produktet når sikkerhetsunderlaget er frakoblet.

⚠ **ADVARSEL:** Reduser risiko for utilsiktet start; pass på at hastighetsbryteren er i AV-posisjonen før motoren tilkobles.

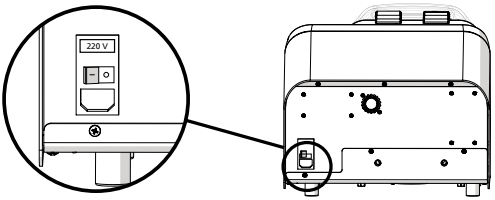
⚠ **ADVARSEL:** Skadde eller slitte ledninger skal repareres eller skiftes ut av en kvalifisert elektriker.

⚠ **ADVARSEL:** Feil tilkobling av utstyret kan føre til fare for elektrisk støt.

Pakke ut



Spenning

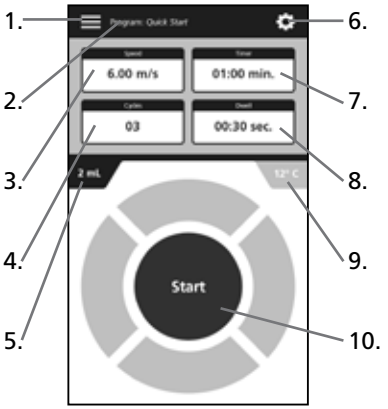


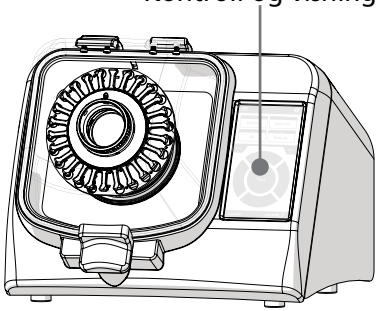
Fjern Advarsel-klistremerker som finnes på enhetens baksiden og bekreft at spenningen samsvarer med den som leveres av din elektriske strømforsyning.

⚠ **FORSIKTIGHET:** Enheten må IKKE kobles til hovedstrømforsyningen før riktig spenning er valgt. Enheten vil kobles til strømforsyningen med den medfølgende strømledningen.

⚠ **FORSIKTIG:** Hvis spenningen som leveres til enheten er høyere enn det som indikeres på spenningsbryteren, kan elektronikken skades på en irreversibel måte, og dette kan ugyldiggjøre garantien.

Berøringsskjerm kontrollpanel

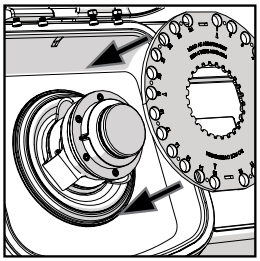




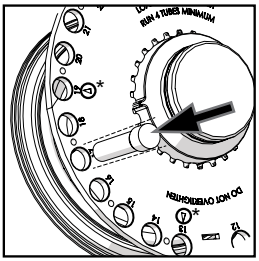
1. Programmeny
2. Programnavn
3. Hastighet
4. Antall sykler
5. Innstilling av rør
6. Innstillingsmeny
7. Timer
8. Bo-/tidsintervall mellom sykluser
9. Temperatur i prosesseringskammeret
10. Start/Velg/Sette på pause-knapp

Laster inn prøverør

1.

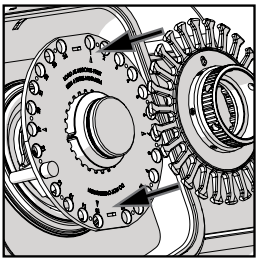


2.

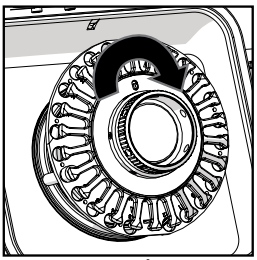


Det kreves minimum fire rør, og disse må fordeles jevnt*.

3.

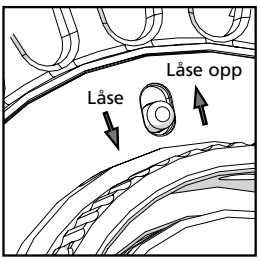


4.



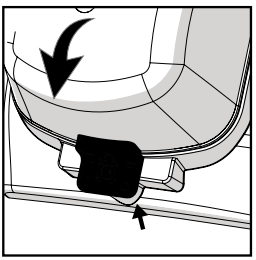
Fest rørene ved å skru dem.

5.



Sett låsebryteren til "LÅS"-posisjonen.

6.



Lukk lokket til låsehåndtaket klikker på plass.

⚠ **FORSIKTIGHET:** Kjør IKKE før bryteren settes til **"Lås"**-posisjonen.

⚠ **FORSIKTIG**: Enheten kjører ikke hvis lokket ikke er helt lukket.

Se håndboken for mer informasjon.

vwr.com

Din distributør

Østerrike
VWR International GmbH
Graumanngasse 7
1150 Vienna
Tlf.: +43 1 97 002 0
E-post: info.at@vwr.com

Belgia
VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Kina
VWR International China Co., Ltd
Shanghai Branch
Rom 256, Nr. 3058 Pusan Road
Pudong New District
Shanghai, 200123
Tlf.: +86-21 589 868 88
Fax: +86-21 585 588 01
E-post: info_china@vwr.com

Tsjekkisk Republikk
VWR International s. r. o.
Veetee Business Park
Pražská 442
CZ - 281 67 Stříbrná Skalice
Tlf.: +420 321 570 321
E-post: info.cz@vwr.com

Danmark
VWR International A/S
Tobaksvejen 21
2860 Søborg
Tlf.: +45 43 86 87 88
E-post: info.dk@vwr.com

Finland
VWR International Oy
Valimotie 9
00380 Helsinki
Tlf.: +358 9 80 45 51
E-post: info.fi@vwr.com

Frankrike
VWR International S.A.S.
Le Périgares – Bâtiment B
201, rue Carnot
94126 Fontenay-sous-Bois cedex
Tlf.: 0 825 02 30 30* (nasjonalt)
Tlf.: +33 (0) 1 45 14 85 00
(internasjonalt)
E-post: info.fr@vwr.com
* 0,18 € TTC/min

Tyskland
VWR International GmbH
Hilpertstrasse 20a
D - 64295 Darmstadt
Gratis samtale: 0800 702 00 07
Tlf.: +49 (0) 6151 3972 0
(internasjonalt)
E-post: info.de@vwr.com

Ungarn
VWR International Kft.
Simon László u. 4.
4034 Debrecen
Tlf.: +36 (52) 521-130
E-post: info.hu@vwr.com

India
VWR Lab Products Private Limited
No.139. BDA Industrial Suburb,
6th Main, Tumkur Road,
Peenya Post,
Bangalore, India – 560058
Tlf.: +91-80-28078400
E-post: vwr_india@vwr.com

Irland/Nord-Irland
VWR International Ltd / VWR
International (Northern Ireland) Ltd
Orion Business Campus
Northwest Business Park
Ballycoolin
Dublin 15
Tlf.: +353 01 88 22 222
E-post sales.ie@vwr.com

Italia
VWR International S.r.l.
Via San Giusto 85
20153 Milano (MI)
Tlf.: +39 02-3320311/02-487791
E-post: info.it@vwr.com

Nederland
VWR International B.V.
Postbus 8198
1005 AD Amsterdam
Tlf.: +31 020 4808 400
E-post: info.nl@vwr.com

Norge
VWR International AS
Brynsalleen 4
0667 Oslo
Tlf.: +47 22 90 00 00
E-post: info.no@vwr.com

Polen
VWR International Sp. z o.o.
Limbowa 5
80-175 Gdansk
Tlf.: +48 058 32 38 210
E-post: info.pl@vwr.com

Portugal
VWR International - Material de
Laboratório, Lda
Centro Empresarial de Alfragide
Rua da Indústria, nº 6
2610-088 Amadora
Tlf.: +351 21 3600 770
E-post: info.pt@vwr.com

Singapore
VWR Singapore Pte Ltd
18 Gul Drive
Singapore 629468
Tlf: +65 6505 0760
E-post: sales.sg@vwr.com

Spania
VWR International Eurolab S.L.
C/ Tecnología 5-17
A-7 Llinars Park
08450 - Llinars del Vallès
Barcelona
Tlf.: +34 902 222 897
E-post: info.es@vwr.com

Sverige
VWR International AB
Fagerstagatan 18a
163 94 Stockholm
Tlf.: +46 08 621 34 00
E-post: info.se@vwr.com

Sveits
VWR International GmbH
Lerzenstrasse 16/18
8953 Dietikon
Tlf.: +41 044 745 13 13
E-post: info.ch@vwr.com

Storbritannia
VWR International Ltd
Kundesenter
Hunter Boulevard
Magna Park
Lutterworth
Leicestershire
LE17 4XN
Tlf.: +44 (0) 800 22 33 44
E-post: uksales@vwr.com

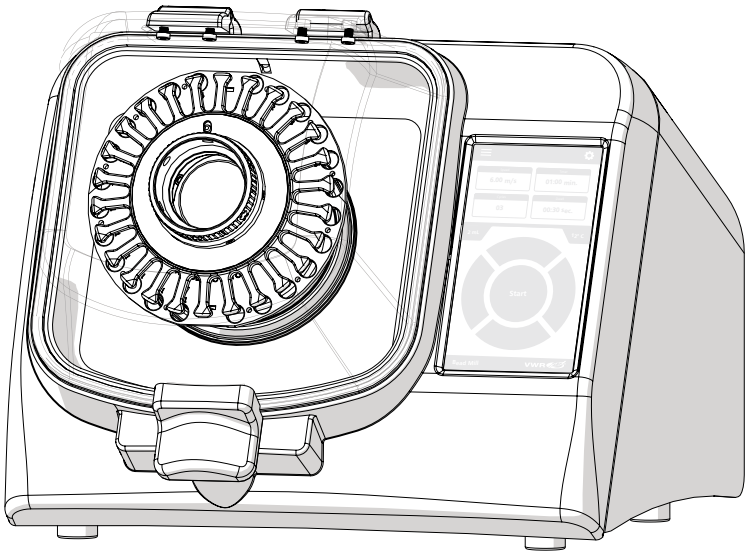
VWR®

VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Bead Mill MAX

Kogelmolen MAX homogenisator

Beknopte handleiding



Catalogusnummer	Beschrijving
432-0380	Kogelmolen, 230V, 300W

Waarschuwing / Veiligheidsinformatie

⚠ **GEEN ENKEL ONDERDEEL** van dit product wijzigen.

⚠ **De machine NIET** onderdompelen in vloeistof.

⚠ **De machine ALLEEN** gebruiken in een binnenlaboratorium.

⚠ **De stroomkabel NIET** verbinden met een onjuist stopcontact of onderwerpen aan onjuiste spanning.

⚠ Dit product uitsluitend gebruiken voor het beoogde gebruik.

⚠ **ALLEEN** door de fabrikant aangewezen hulpstukken gebruiken.

⚠ **Het product NIET** bedienen als het op één of andere manier beschadigd is.

⚠ Bewaar het product uit de buurt van verwarmde oppervlakken.

⚠ **De voorziene stekker of kabel** NIET wijzigen. Als de stekker niet in het stopcontact past, moet een bekwame elektricien een correct stopcontact installeren.

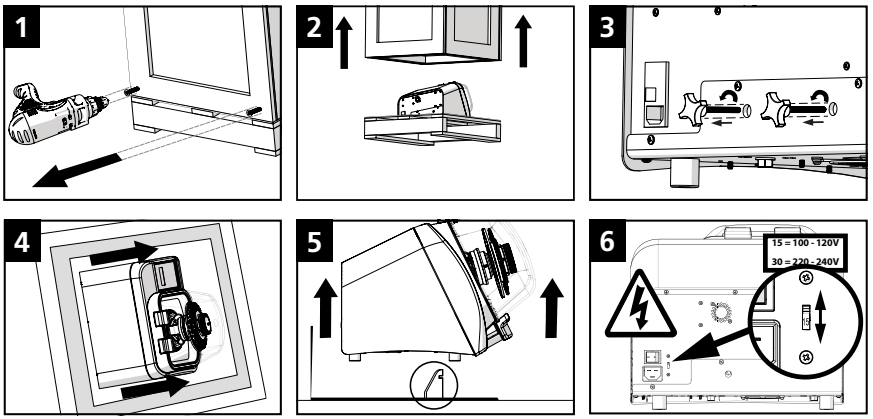
⚠ **Het product NIET** bedienen als de veiligheidsaarde niet verbonden is.

⚠ **WAARSCHUWING!** Verminder het risico dat de apparatuur accidenteel start; zet de snelheidsschakelaar in de de OFF-stand (UIT) staan voordat de motor wordt aangesloten.

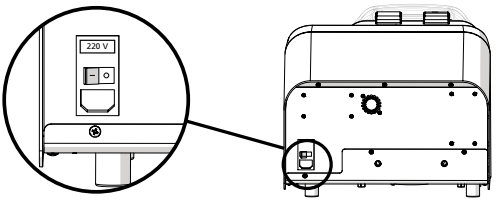
⚠ **WAARSCHUWING!** Beschadigde of versleten stroomkabels moeten onmiddellijk worden hersteld of vervangen door een bekwame elektricien.

⚠ **WAARSCHUWING!** Apparatuur die verkeerd verbonden is, kan leiden tot het risico op elektrische schokken.

Uitpakken



Spanning

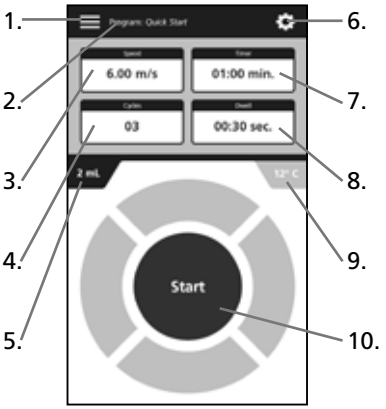


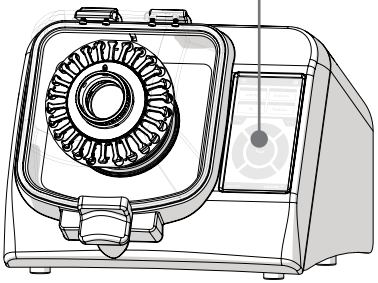
Verwijder de waarschuwingsstickers op de achterzijde van de apparatuur en controleer of de spanning overeenstemt met de door uw stroomtoevoer geleverde spanning.

⚠ **LET OP:** De apparatuur NIET verbinden met de netvoeding tot de juiste spanning is geselecteerd. Sluit de apparatuur aan met de stroomtoevoer de voorziene stroomkabel.

⚠ **LET OP:** Als de geleverde spanning groter is dan wat is aangegeven op de spanningsschakelaar, kunnen de elektronische onderdelen onherroepelijk beschadigd worden waardoor de garantie komt te vervallen.

Touchscreen bedieningsscherm

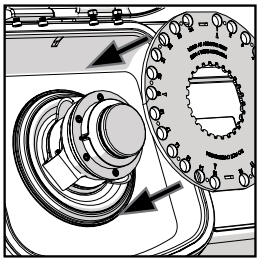




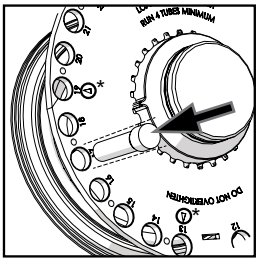
1. Programmamenu
2. Naam van het programma
3. Snelheid
4. Aantal cycli
5. Buisinstellingen
6. Instellingenmenu
7. Timer
8. Monstertijd / Tijdsinterval tussen cycli
9. Temperatuur van de proceskamer
10. Start / Selecteren / Pauze toets

Monsterbuisjes laden

1.

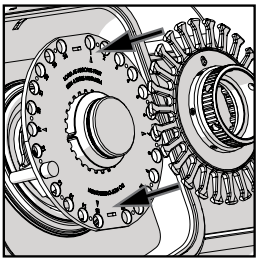


2.

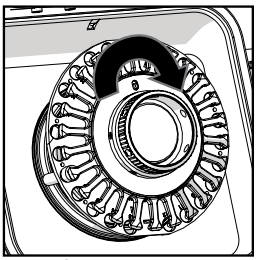


Er zijn ten minste vier buisjes vereist die op gelijke afstand van elkaar moeten worden geplaatst*.

3.

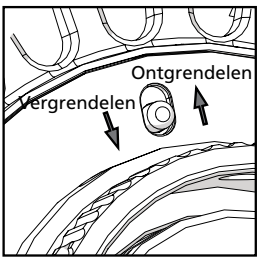


4.



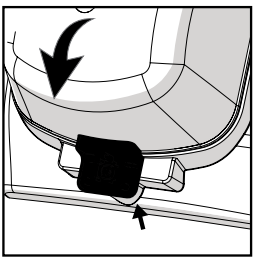
Schroef aan om de buisjes te bevestigen.

5.



Zet de vergrendelingsschakelaar in de "LOCK" (Vergrendelen) stand.

6.



Sluit het deksel tot de hendels vastklikken.

⚠ **LET OP:** Het apparaat mag NIET worden aangeschakeld als schakelaar in de **"Lock" (Vergrendel)** stand staat.

⚠ **LET OP**: Het apparaat zal niet in werking treden als het deksel niet volledig is gesloten.

Voor meer details, zie de volledige handleiding.

vwr.com

Uw distributeur

Oostenrijk
VWR International GmbH
Graumanngasse 7
1150 Vienna
Tel.: +43 1 97 002 0
E-mail: info.at@vwr.com

België
VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

China
VWR International China Co., Ltd
Shanghai Branch
Room 256, No. 3058 Pusan Road
Pudong New District
Shanghai, 200123
Tel.: +86-21 589 868 88
Fax: +86-21 585 588 01
E-mail: info_china@vwr.com

Tsjechische republiek
VWR International s. r. o.
Veetee Business Park
Pražská 442
CZ - 281 67 Stříbrná Skalice
Tel.: +420 321 570 321
E-mail: info.cz@vwr.com

Denemarken
VWR International A/S
Tobaksvejen 21
2860 Søborg
Tel.: +45 43 86 87 88
E-mail: info.dk@vwr.com

Finland
VWR International Oy
Valimotie 9
00380 Helsinki
Tel.: +358 9 80 45 51
E-mail: info.fi@vwr.com

Frankrijk
VWR International S.A.S.
Le Périgares – Bâtiment B
201, rue Carnot
94126 Fontenay-sous-Bois cedex
Tel.: 0 825 02 30 30* (nationaal)
Tel.: +33 (0) 1 45 14 85 00
(internationaal)
E-mail: info.fr@vwr.com
* 0,18 € TTC/min

Duitsland
VWR International GmbH
Hilpertstrasse 20a
D - 64295 Darmstadt
Gratis nummer: 0800 702 00 07
Tel.: +49 (0) 6151 3972 0
(internationaal)
E-mail: info.de@vwr.com

Hongarije
VWR International Kft.
Simon László u. 4.
4034 Debrecen
Tel.: +36 (52) 521 -130
E-mail: info.hu@vwr.com

Indië
VWR Lab Products Private Limited
No.139. BDA Industrial Suburb,
6th Main, Tumkur Road,
Peenya Post,
Bangalore, India – 560058
Tel.: +91-80-28078400
E-mail: vwr_india@vwr.com

Ierland / Noord-Ierland
VWR International Ltd / VWR
International (Noord-Ierland) Ltd
Orion Business Campus
Northwest Business Park
Ballycoolin
Dublin 15
Tel.: +353 01 88 22 222
E-mail sales.ie@vwr.com

Italië
VWR International S.r.l.
Via San Giusto 85
20153 Milano (MI)
Tel.: +39 02-3320311/02-487791
E-mail: info.it@vwr.com

Nederland
VWR International B.V.
Postbus 8198
1005 AD Amsterdam
Tel.: +31 020 4808 400
E-mail: info.nl@vwr.com

Noorwegen
VWR International AS
Brynsalleen 4
0667 Oslo
Tel.: +47 22 90 00 00
E-mail: info.no@vwr.com

Polen
VWR International Sp. z o.o.
Limbowa 5
80-175 Gdansk
Tel.: +48 058 32 38 210
E-mail: info.pl@vwr.com

Portugal
VWR International - Material de
Laboratório, Lda
Centro Empresarial de Alfragide
Rua da Indústria, nº 6
2610-088 Amadora
Tel.: +351 21 3600 770
E-mail: info.pt@vwr.com

Singapore
VWR Singapore Pte Ltd
18 Gul Drive
Singapore 629468
Tel: +65 6505 0760
E-mail: sales.sg@vwr.com

Spanje
VWR International Eurolab S.L.
C/ Tecnología 5-17
A-7 Llinars Park
08450 - Llinars del Vallès
Barcelona
Tel.: +34 902 222 897
E-mail: info.es@vwr.com

Zweden
VWR International AB
Fagerstagatan 18a
163 94 Stockholm
Tel.: +46 08 621 34 00
E-mail: info.se@vwr.com

Zwitserland
VWR International GmbH
Lerzenstrasse 16/18
8953 Dietikon
Tel.: +41 044 745 13 13
E-mail: info.ch@vwr.com

Groot-Brittannië
VWR International Ltd
Customer Service Centre
Hunter Boulevard
Magna Park
Lutterworth
Leicestershire
LE17 4XN
Tel.: +44 (0) 800 22 33 44
E-mail: uksales@vwr.com

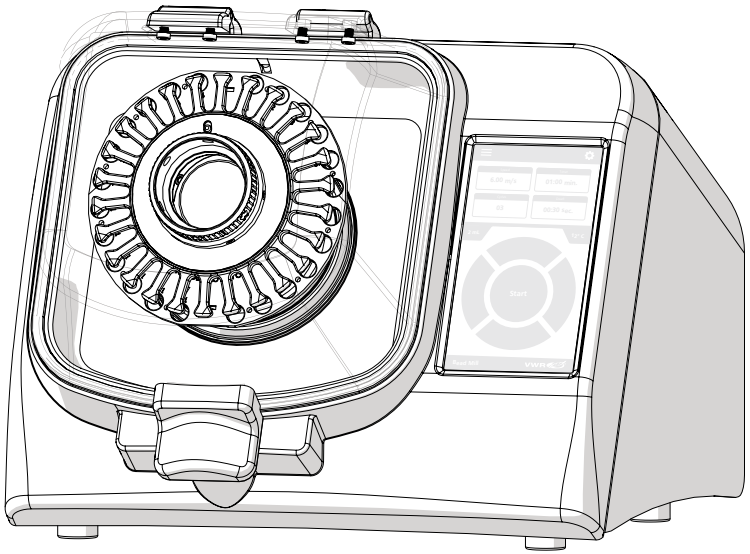
VWR®

VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Bead Mill MAX

Młynek kulowy – Homogenizator

Instrukcja szybkiego uruchomienia

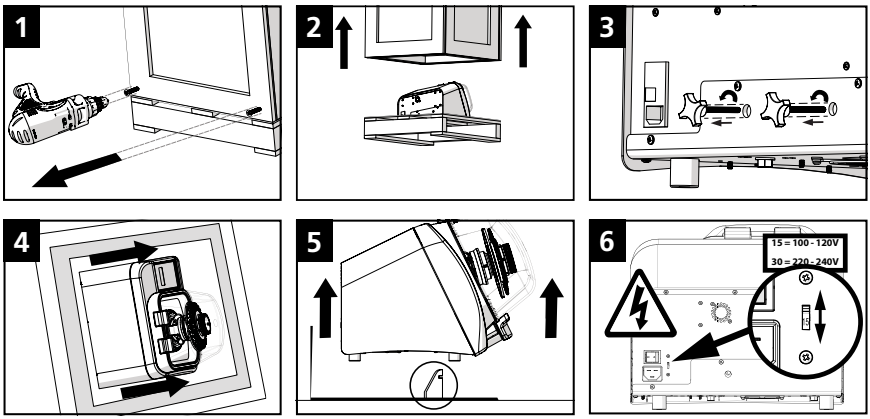


Nr katalogowy	Opis
432-0380	Młynek kulkowy, 230V, 300W

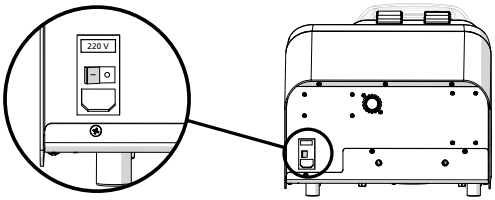
Ostrzeżenie/ informacja na temat bezpieczeństwa

⚠ **PROSIMY NIE** próbować modyfikować jakichkolwiek podzespołów tego produktu.
⚠ **PROSIMY NIE** pozwalać, aby maszyna ta została zanurzona w jakiejkolwiek cieczy.
⚠ **PROSIMY NIE** wykorzystywać tego urządzenia w żadnym innym miejscu, niż we wnętrzu pomieszczeń laboratoryjnych.
⚠ **PROSIMY NIE** umieszczać wtyczki przewodu zasilającego w nieodpowiednim gniazdku elektrycznym ani nie wystawiać na działanie niewłaściwego napięcia.
⚠ Produkt ten wolno użytkować wyłącznie w celach zgodnych z przeznaczeniem.
⚠ **PROSIMY NIE** używać akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta.
⚠ **PROSIMY NIE** używać produktu, jeżeli będzie on w jakikolwiek sposób uszkodzony.
⚠ Produkt ten prosimy trzymać z dala od wszelkich gorących powierzchni.
⚠ **PROSIMY NIE** modyfikować dostarczonej wtyczki ani przewodu zasilającego. Jeżeli wtyczka nie będzie pasować do gniazdka ściennego, prosimy zlecić wykwalifikowanemu elektrotechnikowi jego wymianę na gniazdko odpowiednie.
⚠ **PROSIMY NIE** użytkować produktu, jeżeli zabezpieczający przewód uziemiający będzie odłączony.
⚠ **OSTRZEŻENIE:** Prosimy zredukować ryzyko niezamierzonego uruchomienia; przed umieszczeniem wtyczki w gniazdku ściennym należy sprawdzić, czy przełącznik obrotów silnika jest ustawiony w pozycji OFF (WYŁ.)
⚠ **OSTRZEŻENIE:** Przewód zasilający uszkodzony lub zużyty powinien zostać bezzwłocznie naprawiony lub wymieniony na nowy przez wykwalifikowanego elektrotechnika.
⚠ **OSTRZEŻENIE:** Nieprawidłowe podłączenie sprzętu może spowodować porażenie elektryczne.

Rozpakowanie



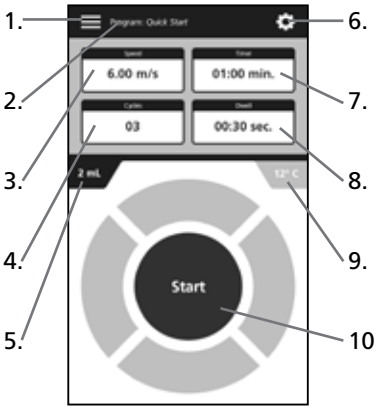
Napięcie

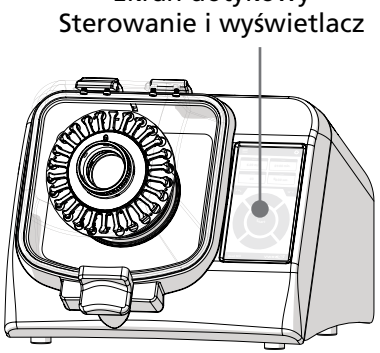


Należy usunąć naklejki ostrzegawcze z tyłu urządzenia i sprawdzić, czy napięcie jest zgodne z napięciem dostarczanym przez Państwa sieć zasilającą.

⚠ **OSTROŻNIE:** PROSIMY NIE podłączać urządzenia do sieci zasilającej, zanim nie zostanie wybrane właściwe napięcie. Należy podłączyć kabel zasilający, a przełącznik wł./wył. z tyłu urządzenia ustawić w pozycji wł.
⚠ **OSTROŻNIE:** Jeżeli napięcie zasilające urządzenie będzie wyższe niż podane na przełączniku napięcia, podzespoły elektroniczne urządzenia mogą zostać uszkodzone w sposób nieodwracalny, co spowoduje unieważnienie gwarancji.

Panel sterowania z ekranem dotykowym

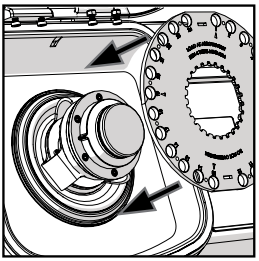




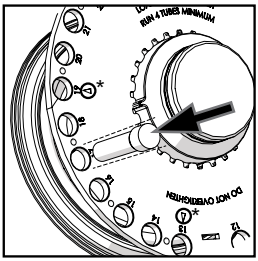
1. Menu programu
2. Nazwa programu
3. Obroty
4. Liczba cykli
5. Ustawienie probówek
6. Menu ustawień
7. Sterownik czasowy
8. Sterowana przerwa w ruchu urządzenia/ odstęp czasu pomiędzy cyklami
9. Temperatura komory prowadzenia procesu
10. Przyciski Start / Select (wybierz) / Pause (pauza)

Ładowanie probówek

1.

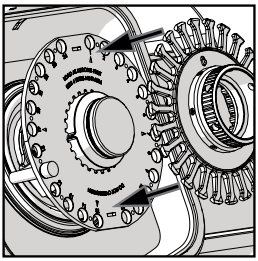


2.

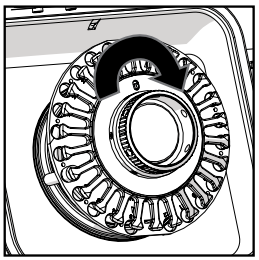


Wymagana minimalna liczba probówek wynosi cztery szt. i muszą być one równomiernie rozłożone na obwodzie*.

3.

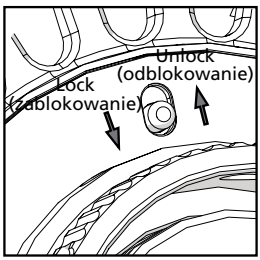


4.



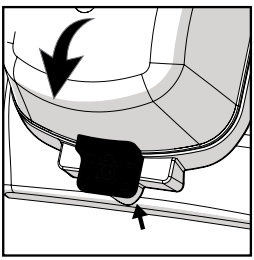
Prosimy dokręcić, aby unieruchomić probówki.

5.



Przełącznik blokujący prosimy przesunąć w pozycję „LOCK" (zablokowanie).

6.



Zamknąć pokrywę w taki sposób, że dźwigienka blokująca powinna zatrzasnąć się w swoim miejscu.

⚠ **OSTROŻNIE:** PROSIMY NIE uruchamiać urządzenia, zanim przełącznik nie zostanie przesunięty w pozycję **„Lock"** (zablokowanie).

⚠ **OSTROŻNIE**: Urządzenie nie ruszy zanim pokrywa nie zostanie całkowicie zamknięta.

Więcej szczegółów można znaleźć w pełnej instrukcji obsługi.
vwr.com

Twój dystrybutor

Austria
VWR International GmbH
Graumanngasse 7
AT 1150 Vienna
Tel.: +43 1 97 002 0
Email: info.at@vwr.com

Belgia
VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Chiny
VWR International China Co., Ltd
Shanghai Branch
Room 256, No. 3058 Pusan Road
Pudong New District
Shanghai, 200123
Tel.: +86-21 589 868 88
Faks: +86-21 585 588 01
Email: info_china@vwr.com

Czechy
VWR International s. r. o.
Veetee Business Park
Pražská 442
CZ - 281 67 Stříbrná Skalice
Tel.: +420 321 570 321
Email: info.cz@vwr.com

Dania
VWR International A/S
Tobaksvejen 21
DK 2860 Søborg
Tel.: +45 43 86 87 88
Email: info.dk@vwr.com

Finlandia
VWR International Oy
Valimotie 9
SF 00380 Helsinki
Tel.: +358 9 80 45 51
Email: info.fi@vwr.com

Francja
VWR International S.A.S.
Le Périgares – Bâtiment B
201, rue Carnot
F 94126 Fontenay-sous-Bois cedex
Tel.: 0 825 02 30 30* (tel. krajowy)
Tel.: +33 (0) 1 45 14 85 00 (tel. międzynarodowy)
Email: info.fr@vwr.com
* 0,18 € TTC/min

Niemcy
VWR International GmbH
Hilpertstrasse 20a
DE - 64295 Darmstadt
Infolinia: 0800 702 00 07
Tel.: +49 (0) 6151 3972 0 (tel. międzynarodowy)
Email: info.de@vwr.com

Węgry
VWR International Kft.
Simon László u. 4.
HU 4034 Debrecen
Tel.: +36 (52) 521-130
Email: info.hu@vwr.com

Indie
VWR Lab Products Private Limited
No.139. BDA Industrial Suburb,
6th Main, Tumkur Road,
Peenya Post,
Bangalore, India – 560058
Tel.: +91-80-28078400
Email: vwr_india@vwr.com

Irlandia/ Irlandia Płn.
VWR International Ltd/ VWR International (Northern Ireland) Ltd
Orion Business Campus
Northwest Business Park
Ballycoolin
Dublin 15
Tel.: +353 01 88 22 222
Email: sales.ie@vwr.com

Włochy
VWR International S.r.l.
Via San Giusto 85
IT 20153 Milano (MI)
Tel.: +39 02-3320311/02-487791
Email: info.it@vwr.com

Niderlandy
VWR International S.r.l.
Postbus 8198
NL 1005 AD Amsterdam
Tel.: +31 020 4808 400
Email: info.nl@vwr.com

Norwegia
VWR International AS
Brynsalleen 4
N 0667 Oslo
Tel.: +47 22 90 00 00
Email: info.no@vwr.com

Polska
VWR International Sp. z o.o.
ul. Limbowa 5
PL 80-175 Gdańsk
Tel.: +48 058 32 38 210
Email: info.pl@vwr.com

Portugalia
VWR International - Material de Laboratório, Lda
Centro Empresarial de Alfragide
Rua da Indústria, nº 6
PT 2610-088 Amadora
Tel.: +351 21 3600 770
Email: info.pt@vwr.com

Singapur
VWR Singapore Pte Ltd
18 Gul Drive
Singapore 629468
Tel: +65 6505 0760
Email: sales.sg@vwr.com

Hiszpania
VWR International Eurolab S.L.
C/ Tecnología 5-17
A-7 Llinars Park
ES 08450 - Llinars del Vallès
Barcelona
Tel.: +34 902 222 897
Email: info.es@vwr.com

Szwecja
VWR International AB
Fagerstagatan 18a
SE 163 94 Stockholm
Tel.: +46 08 621 34 00
Email: info.se@vwr.com

Szwajcaria
VWR International GmbH
Lerzenstrasse 16/18
CH 8953 Dietikon
Tel.: +41 044 745 13 13
Email: info.ch@vwr.com

Zjednoczone Królestwo
VWR International Ltd
Customer Service Centre
Hunter Boulevard
Magna Park
Lutterworth
Leicestershire
LE17 4XN
Tel.: +44 (0) 800 22 33 44
Email: uksales@vwr.com

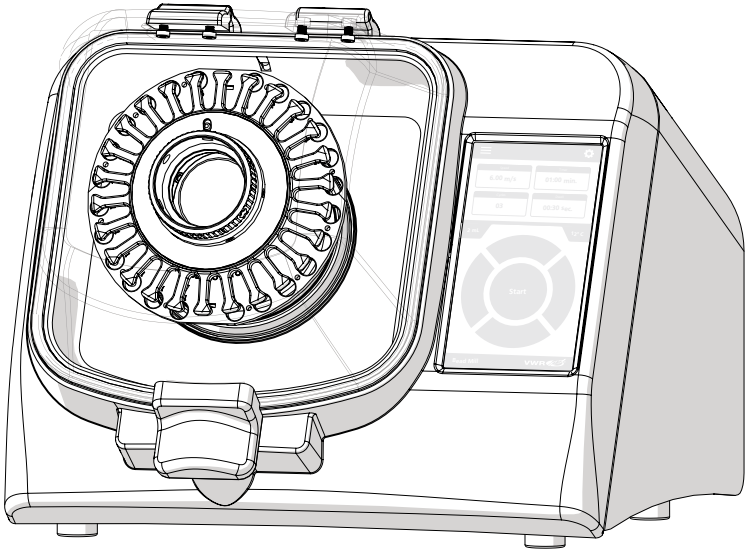
VWR®

VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Bead Mill MAX

Homogeneizador por moinho de esferas

Guia de iniciação rápida



Nº de catálogo	Descrição
432-0380	Moinho de esferas, 230V, 300W

VWR®

Advertência/Informações de segurança

⚠ **NÃO** tente modificar nenhuma parte deste produto.

⚠ **NÃO** permita que a máquina seja submersa em qualquer líquido.

⚠ **NÃO** use em nenhum outro ambiente que não seja um laboratório interno.

⚠ **NÃO** ligue o cabo de alimentação a uma tomada incorreta nem o submeta a uma tensão incorreta.

⚠ Use este produto apenas para o fim a que se destina.

⚠ **NÃO** use acessórios não recomendados pelo fabricante.

⚠ **NÃO** use o produto se ele estiver danificado de alguma forma.

⚠ Mantenha este produto longe de superfícies aquecidas.

⚠ **NÃO** modifique a ficha ou o cabo fornecidos. Se a ficha não encaixar na tomada, solicite a instalação de uma tomada adequada a um eletricista qualificado.

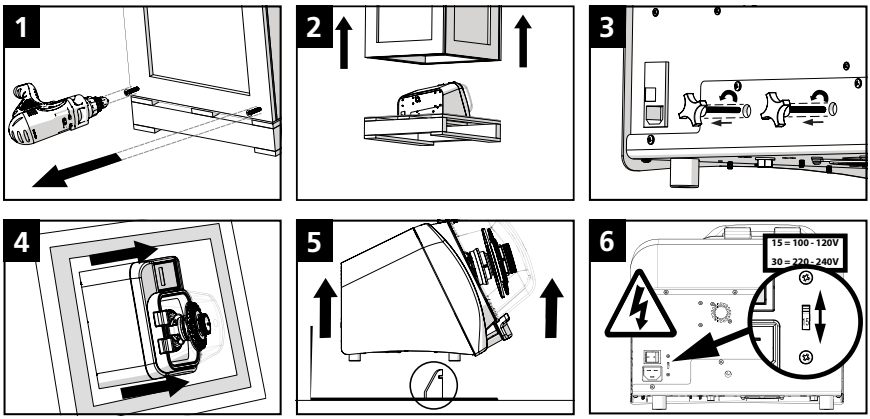
⚠ **NÃO** use o produto sem a ligação à terra de segurança.

⚠ **ADVERTÊNCIA:** Reduza o risco de início não intencional; verifique se o interruptor de velocidade se encontra na posição «DESLIGADO» antes de ligar o motor.

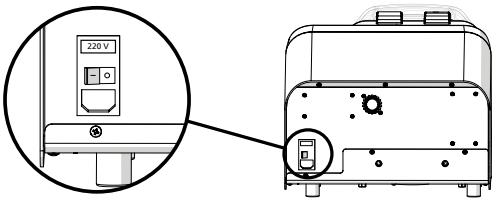
⚠ **ADVERTÊNCIA:** Os cabos de alimentação danificados ou gastos devem ser reparados ou substituídos imediatamente por um eletricista qualificado.

⚠ **ADVERTÊNCIA:** A ligação inadequada do equipamento pode resultar em risco de choque elétrico.

Desembalar o produto



Tensão

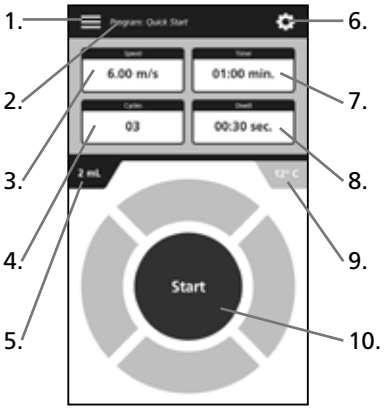


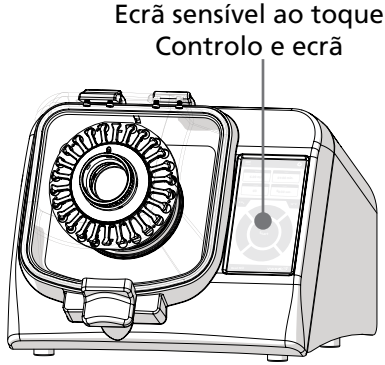
Remova as etiquetas de advertência da parte posterior da unidade e verifique se a tensão corresponde à tensão fornecida pela sua fonte de alimentação elétrica.

⚠ **CUIDADO:** NÃO ligue a unidade à fonte de alimentação principal até a tensão correta se encontrar selecionada. Ligue a unidade à fonte de alimentação usando o cabo de alimentação fornecido.

⚠ **CUIDADO:** Se a tensão fornecida à unidade for maior do que a indicada no interruptor de tensão, os componentes eletrónicos poderão sofrer danos irreversíveis, anulando assim a garantia.

Painel de controlo do ecrã sensível ao toque

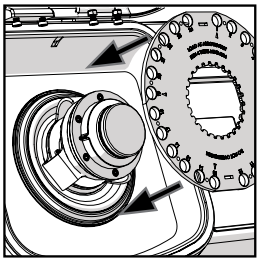




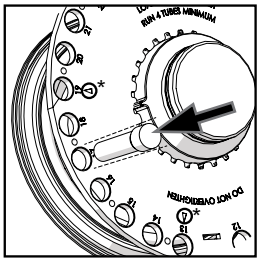
1. Menu de programas
2. Nome do programa
3. Velocidade
4. Número de ciclos
5. Definição do tubo
6. Menu de definições
7. Temporizador
8. Duração programada/intervalo entre ciclos
9. Temperatura da câmara de processamento
10. Botão Iniciar/Selecionar/Pausa

Colocação de tubos de amostra

1.

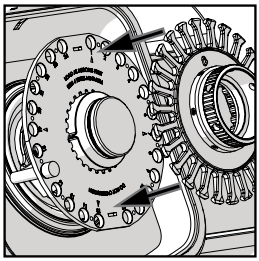


2.

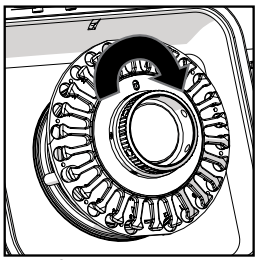


São necessários no mínimo quatro tubos e devem estar espaçados de modo uniforme*.

3.

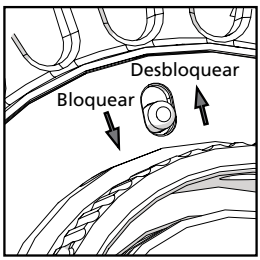


4.



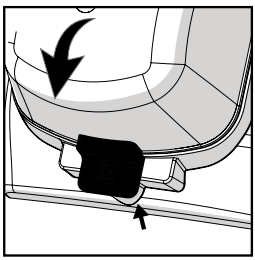
Aparafuse os tubos para fixá-los.

5.



Mova o interruptor de bloqueio para a posição «BLOQUEADO».

6.



Feche a tampa até ouvir o clique do retentor.

⚠ **CUIDADO:** NÃO execute sem mover o interruptor para a posição **«Bloqueado»**.
⚠ **CUIDADO**: A unidade não funcionará sem a tampa totalmente fechada.

Para mais detalhes, consulte o manual completo.
vwr.com

O seu distribuidor

Áustria
VWR International GmbH
Graumanngasse 7
1150 Vienna
Tel.: +43 1 97 002 0
E-mail: info.at@vwr.com

Bélgica
VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

China
VWR International China Co., Ltd
Shanghai Branch
Room 256, No. 3058 Pusan Road
Pudong New District
Shanghai, 200123
Tel.: +86-21 589 868 88
Fax: +86-21 585 588 01
E-mail: info_china@vwr.com

República Checa
VWR International s. r. o.
Veetee Business Park
Pražská 442
CZ - 281 67 Stříbrná Skalice
Tel.: +420 321 570 321
E-mail: info.cz@vwr.com

Dinamarca
VWR International A/S
Tobaksvejen 21
2860 Søborg
Tel.: +45 43 86 87 88
E-mail: info.dk@vwr.com

Finlândia
VWR International Oy
Valimotie 9
00380 Helsinki
Tel.: +358 9 80 45 51
E-mail: info.fi@vwr.com

França
VWR International S.A.S.
Le Périgares – Bâtiment B
201, rue Carnot
94126 Fontenay-sous-Bois cedex
Tel.: 0 825 02 30 30* (nacional)
Tel.: +33 (0) 1 45 14 85 00
(internacional)
E-mail: info.fr@vwr.com
* 0,18 € TTC/min

Alemanha
VWR International GmbH
Hilpertstrasse 20a
D - 64295 Darmstadt
Chamada Grátis: 0800 702 00 07
Tel.: +49 (0) 6151 3972 0
(internacional)
E-mail: info.de@vwr.com

Hungria
VWR International Kft.
Simon László u. 4.
4034 Debrecen
Tel.: +36 (52) 521-130
E-mail: info.hu@vwr.com

Índia
VWR Lab Products Private Limited
No.139. BDA Industrial Suburb,
6th Main, Tumkur Road,
Peenya Post,
Bangalore, India – 560058
Tel.: +91-80-28078400
E-mail: vwr_india@vwr.com

Irlanda/Irlanda do Norte
VWR International Ltd / VWR
International (Northern Ireland) Ltd
Orion Business Campus
Northwest Business Park
Ballycoolin
Dublin 15
Tel.: +353 01 88 22 222
E-mail: sales.ie@vwr.com

Itália
VWR International S.r.l.
Via San Giusto 85
20153 Milano (MI)
Tel.: +39 02-3320311/02-487791
E-mail: info.it@vwr.com

Países Baixos
VWR International B.V.
Postbus 8198
1005 AD Amsterdam
Tel.: +31 020 4808 400
E-mail: info.nl@vwr.com

Noruega
VWR International AS
Brynsalleen 4
0667 Oslo
Tel.: +47 22 90 00 00
E-mail: info.no@vwr.com

Polónia
VWR International Sp. z o.o.
Limbowa 5
80-175 Gdansk
Tel.: +48 058 32 38 210
E-mail: info.pl@vwr.com

Portugal
VWR International - Material de
Laboratório, Lda
Centro Empresarial de Alfragide
Rua da Indústria, nº 6
2610-088 Amadora
Tel.: +351 21 3600 770
E-mail: info.pt@vwr.com

Singapura
VWR Singapore Pte Ltd
18 Gul Drive
Singapore 629468
Tel: +65 6505 0760
E-mail: sales.sg@vwr.com

Espanha
VWR International Eurolab S.L.
C/ Tecnología 5-17
A-7 Llinars Park
08450 - Llinars del Vallès
Barcelona
Tel.: +34 902 222 897
E-mail: info.es@vwr.com

Suécia
VWR International AB
Fagerstagatan 18a
163 94 Stockholm
Tel.: +46 08 621 34 00
E-mail: info.se@vwr.com

Suíça
VWR International GmbH
Lerzenstrasse 16/18
8953 Dietikon
Tel.: +41 044 745 13 13
E-mail: info.ch@vwr.com

Reino Unido
VWR International Ltd
Centro de Atendimento ao Cliente
Hunter Boulevard
Magna Park
Lutterworth
Leicestershire
LE17 4XN
Tel.: +44 (0) 800 22 33 44
E-mail: uksales@vwr.com

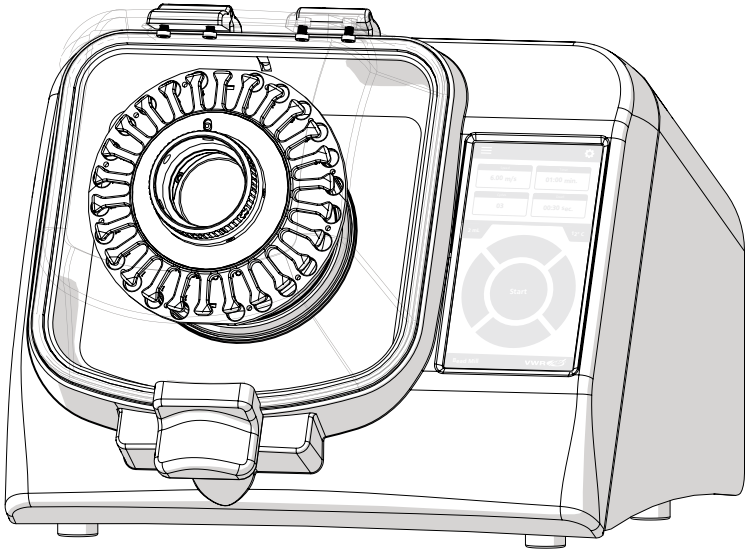
VWR®

VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Bead Mill MAX

Moară de Mărgele
Omogenizator

Ghid de inițiere rapidă



Număr de Catalog	Descriere
432-0380	Moară de Mărgele, 230V, 300W

VWR®

Informații de avertizare/siguranță

⚠ **NU încercați** să modificați nicio parte a acestui produs.

⚠ **NU** permiteți scufundarea produsului în vreun lichid.

⚠ **NU folosiți** decât într-un laborator interior.

⚠ **NU** conectați cablul de alimentare la o priză incorectă sau la o tensiune incorectă.

⚠ Utilizați acest produs numai în scopul prevăzut

⚠ **NU folosiți** atașamente nerecomandate de producător.

⚠ **NU operați** produsul dacă este deteriorat în vreun fel.

⚠ Păstrați acest produs departe de suprafețe încălzite.

⚠ **NU modificați** mufa sau cablul furnizat. Dacă mufa nu se potrivește cu priza, instalarea prizei corespunzătoare trebuie efectuată de către un electrician calificat.

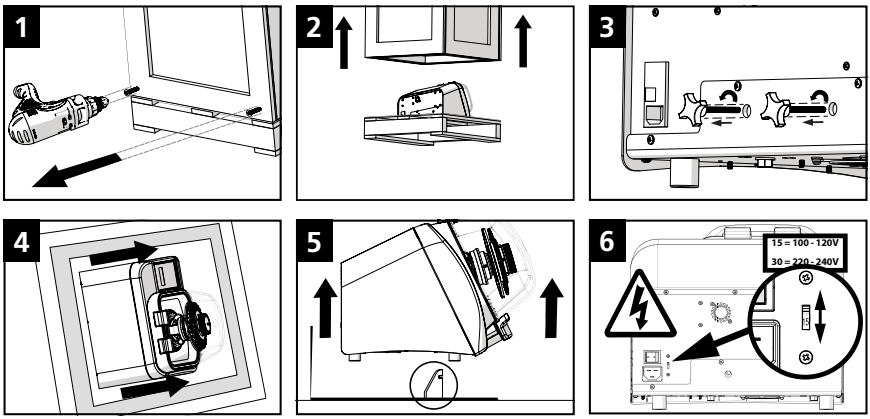
⚠ **NU operați** produsul dacă nu are împământare.

⚠ **AVERTIZARE:** Reduceți riscul de pornire neintenționată; asigurați-vă că comutatorul de viteză este în poziția OPRIT înainte de a conecta motorul.

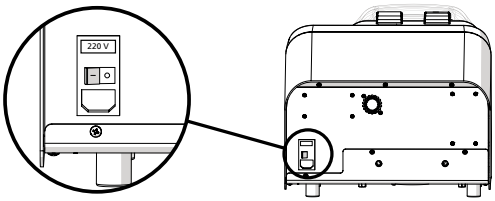
⚠ **AVERTIZARE:** Cablurile de alimentare deteriorate sau uzate trebuie reparate sau înlocuite imediat de către un electrician calificat.

⚠ **AVERTIZARE:** Conectarea necorespunzătoare a echipamentului poate conduce la riscul de electrocutare.

Despachetarea



Voltaje

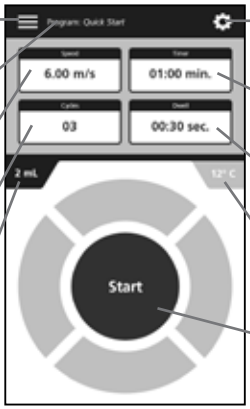


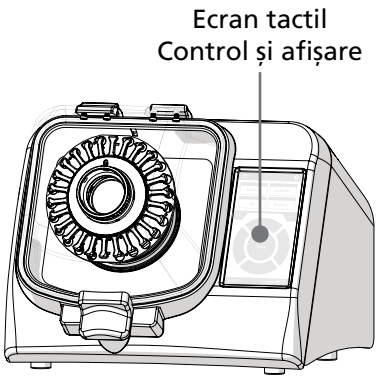
Îndepărtați etichetele de avertizare din spatele unității și verificați dacă tensiunea corespunde tensiunii furnizate de sursa de energie electrică.

⚠ **ATENȚIE:** Conectați unitatea la sursa principală de alimentare numai după ce tensiunea corectă este selectată. Conectați unitatea la sursa de alimentare cu ajutorul cablului de alimentare furnizat.

⚠ **ATENȚIE:** Dacă tensiunea furnizată unității este mai mare decât cea indicată pe comutatorul de tensiune, componentele electronice pot fi deteriorate ireversibil, anulând garanția.

Panoul de control al ecranului tactil

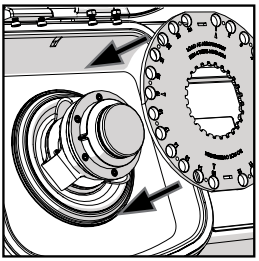




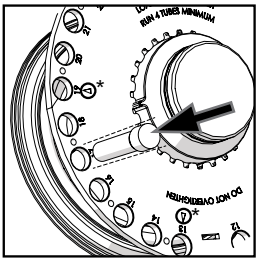
1. Meniu Program
2. Numele programului
3. Viteză
4. Numărul de cicluri
5. Setare Tub
6. Setări Meniu
7. Cronometru
8. Așezare / timp între cicluri
9. Temperatura camerei de procesare
10. Butonul Start / Select / Pauză

Încărcare tuburi de eșantion

1.

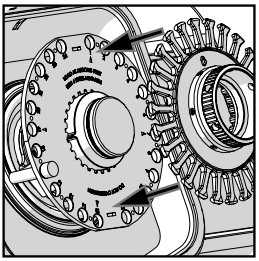


2.

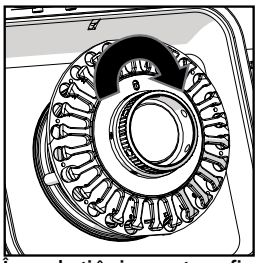


Sunt necesare cel puțin patru tuburi și trebuie distanțate uniform*.

3.

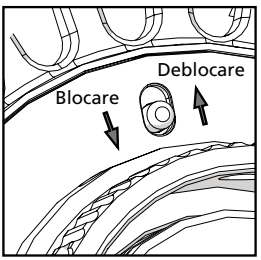


4.



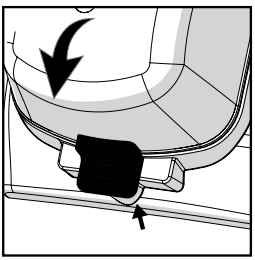
Înșurubați în jos pentru a fixa tuburile.

5.



Mutați comutatorul de blocare pe poziția „Închis”.

6.



Închideți capacul până când mânerul de blocare face clic pe loc.

⚠ **ATENȚIE:** NU rulați fără a muta comutatorul în poziția **„Blocare”**.

⚠ **ATENȚIE:** Unitatea nu va funcționa fără capacul complet închis.

Pentru mai multe detalii, consultați manualul complet.

vwr.com

Distribuitorul dvs.

Austria
VWR International GmbH
Graumanngasse 7
1150 Vienna
Tel.: +43 1 97 002 0
Email: info.at@vwr.com

Belgia
VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com
]

China
VWR International China Co., Ltd
Shanghai Branch
Room 256, No. 3058 Pusan Road
Pudong New District
Shanghai, 200123
Tel.: +86-21 589 868 88
Fax: +86-21 585 588 01
Email: info_china@vwr.com

Cehia
VWR International s. r. o.
Veetee Business Park
Pražská 442
CZ - 281 67 Stříbrná Skalice
Tel.: +420 321 570 321
Email: info.cz@vwr.com

Danemarca
VWR International A/S
Tobaksvejen 21
2860 Søborg
Tel.: +45 43 86 87 88
Email: info.dk@vwr.com

Finlanda
VWR International Oy
Valimotie 9
00380 Helsinki
Tel.: +358 9 80 45 51
Email: info.fi@vwr.com

Franța
VWR International S.A.S.
Le Périgares – Bâtiment B
201, rue Carnot
94126 Fontenay-sous-Bois cedex
Tel.: 0 825 02 30 30* (național)
Tel.: +33 (0) 1 45 14 85 00
(internațional)
Email: info.fr@vwr.com
* 0,18 € TTC/min

Germania
VWR International GmbH
Hilpertstrasse 20a
D - 64295 Darmstadt
Gratuit: 0800 702 00 07
Tel.: +49 (0) 6151 3972 0
(internațional)
Email: info.de@vwr.com

Ungaria
VWR International Kft.
Simon László u. 4.
4034 Debrecen
Tel.: +36 (52) 521-130
Email: info.hu@vwr.com

India
VWR Lab Products Private Limited
No.139. BDA Industrial Suburb,
6th Main, Tumkur Road,
Peenya Post,
Bangalore, India – 560058
Tel.: +91-80-28078400
Email: vwr_india@vwr.com

Irlanda / Irlanda de Nord
VWR International Ltd / VWR
International (Northern Ireland) Ltd
Orion Business Campus
Northwest Business Park
Ballycoolin
Dublin 15
Tel.: +353 01 88 22 222
Email sales.ie@vwr.com

Italia
VWR International S.r.l.
Via San Giusto 85
20153 Milano (MI)
Tel.: +39 02-3320311/02-487791
Email: info.it@vwr.com

Olanda
VWR International B.V.
Postbus 8198
1005 AD Amsterdam
Tel.: +31 020 4808 400
Email: info.nl@vwr.com

Norvegia
VWR International AS
Brynsalleen 4
0667 Oslo
Tel.: +47 22 90 00 00
Email: info.no@vwr.com

Polonia
VWR International Sp. z o.o.
Limbowa 5
80-175 Gdansk
Tel.: +48 058 32 38 210
Email: info.pl@vwr.com

Portugalia
VWR International - Material de
Laboratório, Lda
Centro Empresarial de Alfragide
Rua da Indústria, nº 6
2610-088 Amadora
Tel.: +351 21 3600 770
Email: info.pt@vwr.com

Singapore
VWR Singapore Pte Ltd
18 Gul Drive
Singapore 629468
Tel: +65 6505 0760
Email: sales.sg@vwr.com

Spania
VWR International Eurolab S.L.
C/ Tecnología 5-17
A-7 Llinars Park
08450 - Llinars del Vallès
Barcelona
Tel.: +34 902 222 897
Email: info.es@vwr.com

Suedia
VWR International AB
Fagerstagatan 18a
163 94 Stockholm
Tel.: +46 08 621 34 00
Email: info.se@vwr.com

Elveția
VWR International GmbH
Lerzenstrasse 16/18
8953 Dietikon
Tel.: +41 044 745 13 13
Email: info.ch@vwr.com

Marea Britanie
VWR International Ltd
Customer Service Centre
Hunter Boulevard
Magna Park
Lutterworth
Leicestershire
LE17 4XN
Tel.: +44 (0) 800 22 33 44
Email: uksales@vwr.com

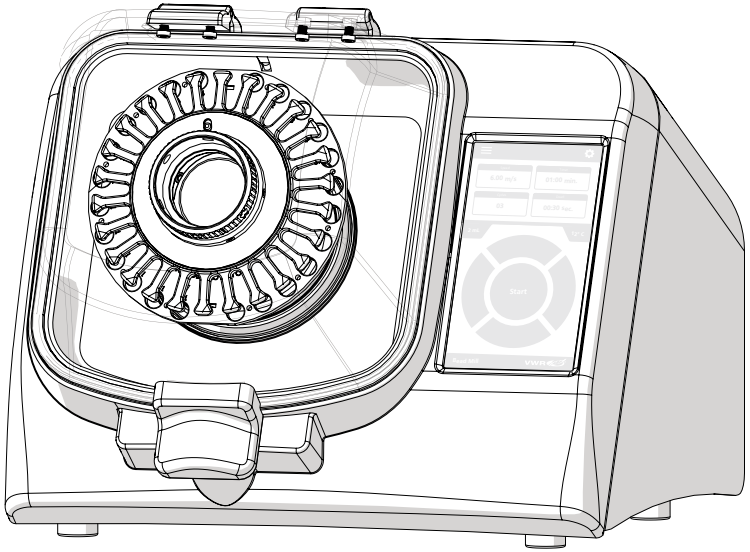
VWR®

VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Bead Mill MAX

Guľový mlyn, homogenizátor

Stručný návod na použitie



Katalógové č.	Popis
432-0380	Guľový mlyn, 230 V, 300 W

VWR®

Varovania / Bezpečnostné informácie

⚠ **NEPOKÚŠAJTE** sa upravovať akékoľvek časti tohto výrobku.

⚠ **NEPONÁRAJTE** tento prístroj do akejkoľvek tekutiny.

⚠ **Prístroj POUŽÍVAJTE** len vo vnútorných laboratóriách.

⚠ **NEPRIPÁJAJTE** napájací kábel do nesprávnej zásuvky a nevystavujte ho nesprávnemu napätiu.

⚠ Prístroj používajte len pre určené účely.

⚠ **POUŽÍVAJTE** iba príslušenstvo odporúčané výrobcom.

⚠ Ak je prístroj akýmkoľvek spôsobom poškodený.

⚠ Prístroj udržiavajte z dosahu horúcich plôch.

⚠ **NEUPRAVUJTE** dodanú zástrčku alebo kábel. Ak sa zástrčka nezmestí do zásuvky, nechajte si nainštalovať príslušnú zásuvku kvalifikovaným elektrikárom.

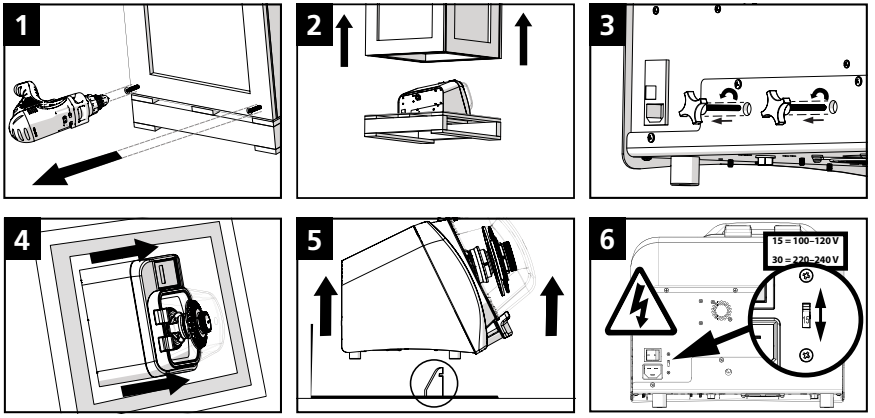
⚠ **NEPOUŽÍVAJTE** tento výrobok s odpojeným uzemnením.

⚠ **VAROVANIE:** Znížte riziko nechceného spustenia; pred pripojením motora skontrolujte, či je prepínač nastavený do polohy VYPNUTÝ.

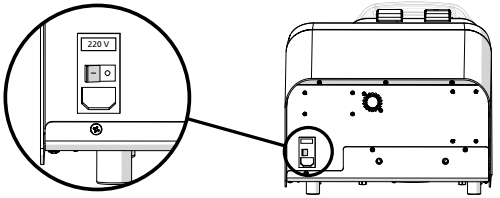
⚠ **VAROVANIE:** Poškodený alebo opotrebovaný kábel musí byť ihneď opravený alebo vymenený kvalifikovaným elektrikárom.

⚠ **VAROVANIE:** Nesprávne pripojenie zariadenia môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

Rozbalenie



Napätie

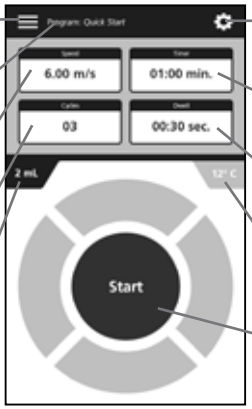


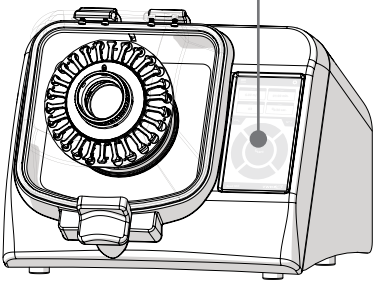
Odstráňte varovné nálepky zo zadnej strany zariadenia a skontrolujte, či sa požadované napätie zhoduje s napätím dodávaným vaším zdrojom napájania.

⚠ **VÝSTRAHA:** Zariadenie NEPRIPÁJAJTE k zdroju napájania skôr, ako je zvolené správne napätie. Prístroj zapojte do napájania pomocou dodaného napájacieho kábla.

⚠ **VÝSTRAHA:** Ak je napätie dodávané do zariadenia vyššie ako je uvedené na prepínači napätia, môže sa elektronika nenávratne poškodiť a záruka zrušiť.

Dotykový ovládací panel

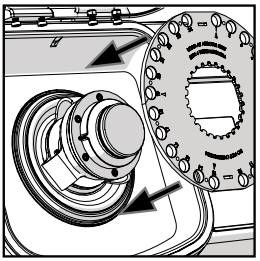




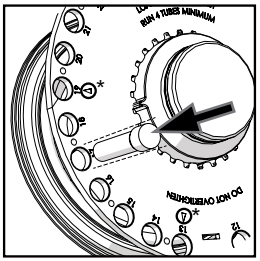
1. Ponuka programu
2. Názov programu
3. Rýchlosť
4. Počet cyklov
5. Nastavenie skúmaviek
6. Ponuka nastavení
7. Časovač
8. Kľudová doba / Interval medzi cyklami
9. Teplota prevádzkovej komory
10. Tlačidlo Spustiť / Vybrať / Pozastaviť

Vkladanie vzorkových skúmaviek

1.

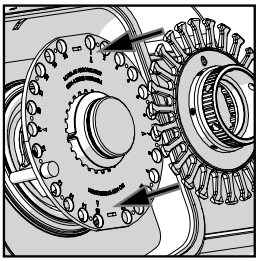


2.

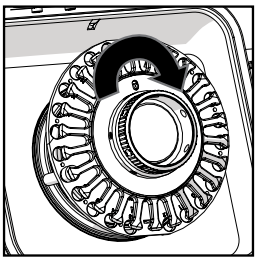


Vyžaduje sa minimálny počet štyroch skúmaviek a musia byť rovnomerne rozmiestnené*.

3.

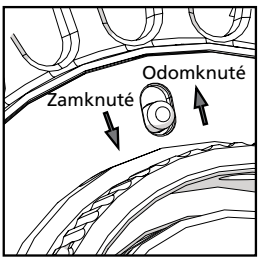


4.



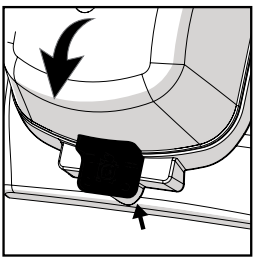
Skúmavky zabezpečte zaskrutkovaním.

5.



Prepínač zamknutie prepnite do polohy „ZAMKNUTÉ".

6.



Veko zatvorte, až kým rukoväť nezapadne na svoje miesto.

⚠ **VÝSTRAHA:** Ak prepínač nie je v polohe **„Zamknuté"**, zariadenie NESPÚŠŤAJTE.
⚠ **VÝSTRAHA**: Ak veko nie je riadne zatvorené, zariadenie sa nespustí.

Viac informácií nájdete v plnom návode na použitie.
vwr.com

Váš distribútor

Rakúsko
VWR International GmbH
Graumanngasse 7
1150 Vienna
Tel.: +43 1 97 002 0
E-mail: info.at@vwr.com

Belgicko
VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Čína
VWR International China Co., Ltd
Shanghai Branch
Room 256, No. 3058 Pusan Road
Pudong New District
Shanghai, 200123
Tel.: +86-21 589 868 88
Fax: +86-21 585 588 01
E-mail: info_china@vwr.com

Česká republika
VWR International s. r. o.
Veetee Business Park
Pražská 442
CZ - 281 67 Stříbrná Skalice
Tel.: +420 321 570 321
E-mail: info.cz@vwr.com

Dánsko
VWR International A/S
Tobaksvejen 21
2860 Søborg
Tel.: +45 43 86 87 88
E-mail: info.dk@vwr.com

Fínsko
VWR International Oy
Valimotie 9
00380 Helsinki
Tel.: +358 9 80 45 51
E-mail: info.fi@vwr.com

Francúzsko
VWR International S.A.S.
Le Périgares – Bâtiment B
201, rue Carnot
94126 Fontenay-sous-Bois cedex
Tel.: 0 825 02 30 30*
(vnútroštátne)
Tel.: +33 (0) 1 45 14 85 00
(medzinárodné)
E-mail: info.fr@vwr.com
* 0,18 € TTC/min

Nemecko
VWR International GmbH
Hilpertstrasse 20a
64295 Darmstadt
Zelená linka: 0800 702 00 07
Tel.: +49 (0) 6151 3972 0
(medzinárodné)
E-mail: info.de@vwr.com

Maďarsko
VWR International Kft.
Simon László u. 4.
4034 Debrecen
Tel.: +36 (52) 521-130
E-mail: info.hu@vwr.com

India
VWR Lab Products Private Limited
No.139. BDA Industrial Suburb,
6th Main, Tumkur Road,
Peenya Post,
Bangalore, India – 560058
Tel.: +91-80-28078400
E-mail: vwr_india@vwr.com

Írsko / Severné Írsko
VWR International Ltd / VWR International (Northern Ireland) Ltd
Orion Business Campus
Northwest Business Park
Ballycoolin
Dublin 15
Tel.: +353 01 88 22 222
E-mail: sales.ie@vwr.com

Taliansko
VWR International S.r.l.
Via San Giusto 85
20153 Milano (MI)
Tel.: +39 02-3320311/02-487791
E-mail: info.it@vwr.com

Holandsko
VWR International B.V.
Postbus 8198
1005 AD Amsterdam
Tel.: +31 020 4808 400
E-mail: info.nl@vwr.com

Nórsko
VWR International AS
Brynsalleen 4
0667 Oslo
Tel.: +47 22 90 00 00
E-mail: info.no@vwr.com

Poľsko
VWR International Sp. z o.o.
Limbowa 5
80-175 Gdansk
Tel.: +48 058 32 38 210
E-mail: info.pl@vwr.com

Portugalsko
VWR International - Material de Laboratório, Lda
Centro Empresarial de Alfragide
Rua da Indústria, nº 6
2610-088 Amadora
Tel.: +351 21 3600 770
E-mail: info.pt@vwr.com

Singapur
VWR Singapore Pte Ltd
18 Gul Drive
Singapore 629468
Tel.: +65 6505 0760
E-mail: sales.sg@vwr.com

Španielsko
VWR International Eurolab S.L.
C/ Tecnología 5-17
A-7 Llinars Park
08450 - Llinars del Vallès
Barcelona
Tel.: +34 902 222 897
E-mail: info.es@vwr.com

Švédsko
VWR International AB
Fagerstagatan 18a
163 94 Stockholm
Tel.: +46 08 621 34 00
E-mail: info.se@vwr.com

Švajčiarsko
VWR International GmbH
Lerzenstrasse 16/18
8953 Dietikon
Tel.: +41 044 745 13 13
E-mail: info.ch@vwr.com

Veľká Británia
VWR International Ltd
Customer Service Centre
Hunter Boulevard
Magna Park
Lutterworth
Leicestershire
LE17 4XN
Tel.: +44 (0) 800 22 33 44
E-mail: uksales@vwr.com

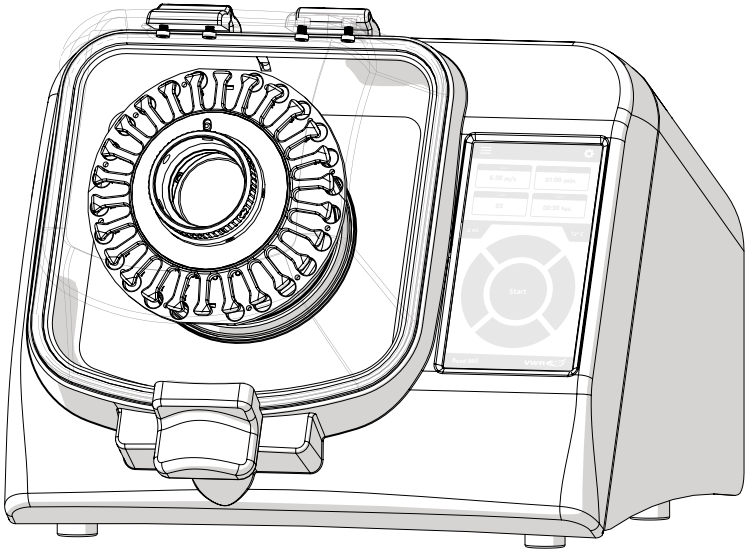
VWR®

VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Bead Mill MAKS

Biserni mlin homogenizator

Hitri vodnik



Kataloška št.	Opis
432-0380	Biserni mlin 230 V, 300 W

Opozorilo / Informacije o varnosti

⚠ **NE** poskušajte spreminjati nobenih delov tega proizvoda.

⚠ **NE** potapljajte stroja v nobeno tekočino.

⚠ **NE** uporabljajte v drugih pogojih kot v notranjem laboratoriju.

⚠ **NE** vtikajte vtikača v nepravilno vtičnico in ga ne izpostavljajte nepravilni napetosti.

⚠ Ta proizvod uporabljajte samo namensko.

⚠ **NE** uporabljajte priključkov, ki jih proizvajalec ne priporoča.

⚠ **NE** uporabljajte proizvoda, če je kakor koli poškodovan.

⚠ Proizvoda ne približujte ogrevanim površinam.

⚠ **NE** spreminjajte priloženega vtiča ali kabla. Če se vtič ne prilega vtičnici, naj usposobljeni električar namesti pravilno vtičnico.

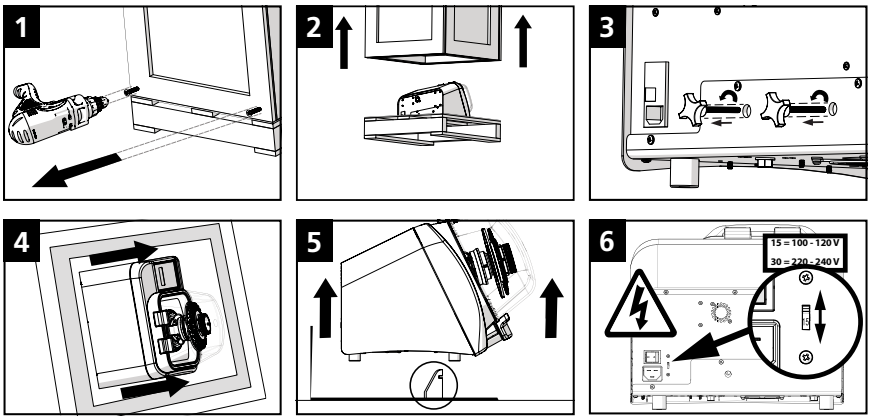
⚠ **NE** uporabljajte proizvoda, če je varnostna ozemljitev ločena.

⚠ **OPOZORILO:** Zmanjšajte tveganje nenamernega zagona; prepričajte se, da je stikalo za hitrost v položaju IZKLOP, preden motor vtaknete v vtičnico.

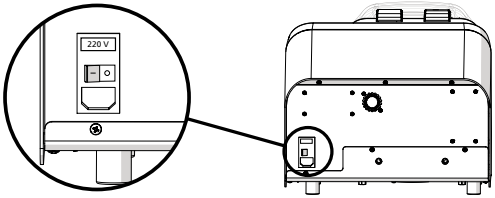
⚠ **OPOZORILO:** Poškodovane ali obrabljene napajalne kable mora takoj popraviti ali zamenjati usposobljen električar.

⚠ **OPOZORILO:** Nepravilna priključitev opreme lahko povzroči električni udar.

Odpiranje embalaže



Napetost

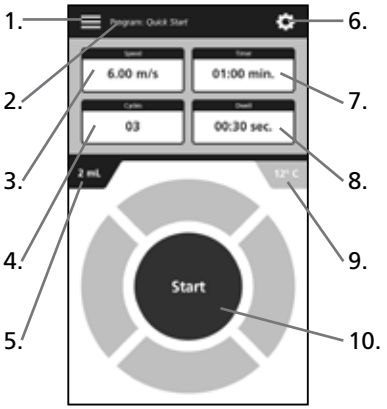


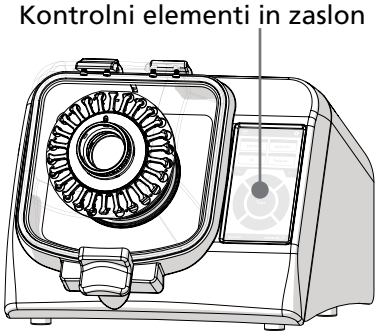
Odstranite opozorilne nalepke z zadnje strani enote in preverite, ali se napetost ujema z napetostjo, ki jo odda vaše električno napajanje.

⚠ **POZOR:** NE priključite enote na glavno napajanje, dokler ni izbrana pravilna napetost. Priključite enoto na električno napajanje s priloženim napajalnim kablom.

⚠ **POZOR:** Če je napetost na enoti višja od tiste, ki je navedena na stikalu za napetost, se lahko elektronika nepopravljivo poškoduje, kar razveljavi garancijo.

Nadzorna plošča zaslona na dotik

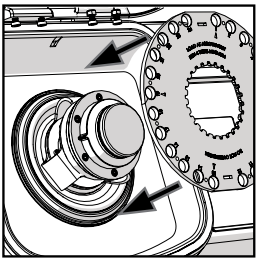




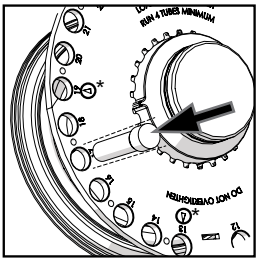
1. Programski meni
2. Ime programa
3. Hitrost
4. Število ciklov
5. Nastavitev epruvete
6. Meni za nastavitev
7. Časomer
8. Postanek/časovni interval med cikli
9. Temperatura procesne komore
10. Gumb Start / Izbira / Pavza

Nalaganje epruvete z vzorcem

1.

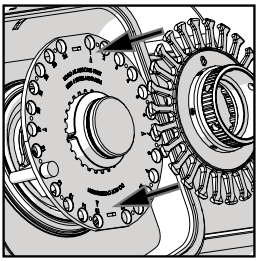


2.

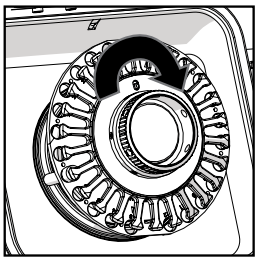


Potrebne so štiri epruvete, ki jih morate enakomerno porazdeliti*.

3.

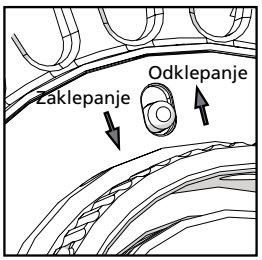


4.



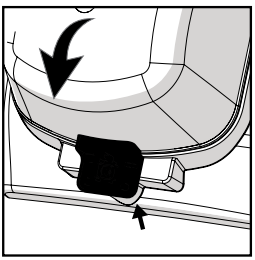
Za pritrditev epruvete privijte navzdol.

5.



Zaklepno stikalo premaknite v položaj "ZAKLENI".

6.



Zaprite pokrov, da zaklepna ročica klikne na mesto.

⚠ **POZOR:** NE zaženite, ne da bi stikalo obrnili v položaj **"Zakleni"**.

⚠ **POZOR**: Enota se ne bo zagnala, če pokrov ni povsem zaprt.

Za več podrobnosti glejte dolgi priročnik.

vwr.com

Vaš distributer

Avstrija
VWR International GmbH
Graumanngasse 7
1150 Vienna
Tel.: +43 1 97 002 0
E-naslov: info.at@vwr.com

Belgija
VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Kitajska
VWR International China Co., Ltd
Shanghai Branch
Room 256, No. 3058 Pusan Road
Pudong New District
Shanghai 200123
Tel.: +86-21 589 868 88
Faks: +86-21 585 588 01
E-naslov: info_china@vwr.com

Češka republika
VWR International s. r. o.
Veetee Business Park
Pražská 442
CZ - 281 67 Stříbrná Skalice
Tel.: +420 321 570 321
E-naslov: info.cz@vwr.com

Danska
VWR International A/S
Tobaksvejen 21
2860 Søborg
Tel.: +45 43 86 87 88
E-naslov: info.dk@vwr.com

Finska
VWR International Oy
Valimotie 9
00380 Helsinki
Tel.: +358 9 80 45 51
E-naslov: info.fi@vwr.com

Francija
VWR International S.A.S.
Le Périgares – Bâtiment B
201, rue Carnot
94126 Fontenay-sous-Bois cedex
Tel.: 0 825 02 30 30* (v državi)
Tel.: +33 (0) 1 45 14 85 00
(mednarodni klici)
E-naslov: info.fr@vwr.com
* 0,18 € TTC/min

Nemčija
VWR International GmbH
Hilpertstrasse 20a
64295 Darmstadt
Brezplačni klic: 0800 702 00 07
Tel.: +49 (0) 6151 3972 0
(mednarodni klici)
E-naslov: info.de@vwr.com

Madžarska
VWR International Kft.
Simon László u. 4.
4034 Debrecen
Tel.: +36 (52) 521-130
E-naslov: info.hu@vwr.com

Indija
VWR Lab Products Private Limited
No.139. BDA Industrial Suburb,
6th Main, Tumkur Road,
Peenya Post,
Bangalore, India – 560058
Tel.: +91-80-28078400
E-naslov: vwr_india@vwr.com

Irska / Severna Irska
VWR International Ltd / VWR
International (Northern Ireland) Ltd
Orion Business Campus
Northwest Business Park
Ballycoolin
Dublin 15
Tel.: +353 01 88 22 222
E-naslov sales.ie@vwr.com

Italija
VWR International S.r.l.
Via San Giusto 85
20153 Milano (MI)
Tel.: +39 02-3320311/02-487791
E-naslov: info.it@vwr.com

Nizozemska
VWR International B.V.
Postbus 8198
1005 AD Amsterdam
Tel.: +31 020 4808 400
E-naslov: info.nl@vwr.com

Norveška
VWR International AS
Brynsalleen 4
0667 Oslo
Tel.: +47 22 90 00 00
E-naslov: info.no@vwr.com

Poljska
VWR International Sp. z o.o.
Limbowa 5
80-175 Gdansk
Tel.: +48 058 32 38 210
E-naslov: info.pl@vwr.com

Portugalska
VWR International - Material de
Laboratório, Lda
Centro Empresarial de Alfragide
Rua da Indústria, nº 6
2610-088 Amadora
Tel.: +351 21 3600 770
E-naslov: info.pt@vwr.com

Singapur
VWR Singapore Pte Ltd
18 Gul Drive
Singapore 629468
Tel.: +65 6505 0760
E-naslov: sales.sg@vwr.com

Španija
VWR International Eurolab S.L.
C/ Tecnología 5-17
A-7 Llinars Park
08450 - Llinars del Vallès
Barcelona
Tel.: +34 902 222 897
E-naslov: info.es@vwr.com

Švedska
VWR International AB
Fagerstagatan 18a
163 94 Stockholm
Tel.: +46 08 621 34 00
E-naslov: info.se@vwr.com

Švica
VWR International GmbH
Lerzenstrasse 16/18
8953 Dietikon
Tel.: +41 044 745 13 13
E-naslov: info.ch@vwr.com

Velika Britanija
VWR International Ltd
Customer Service Centre
Hunter Boulevard
Magna Park
Lutterworth
Leicestershire
LE17 4XN
Tel.: +44 (0) 800 22 33 44
E-naslov: uksales@vwr.com

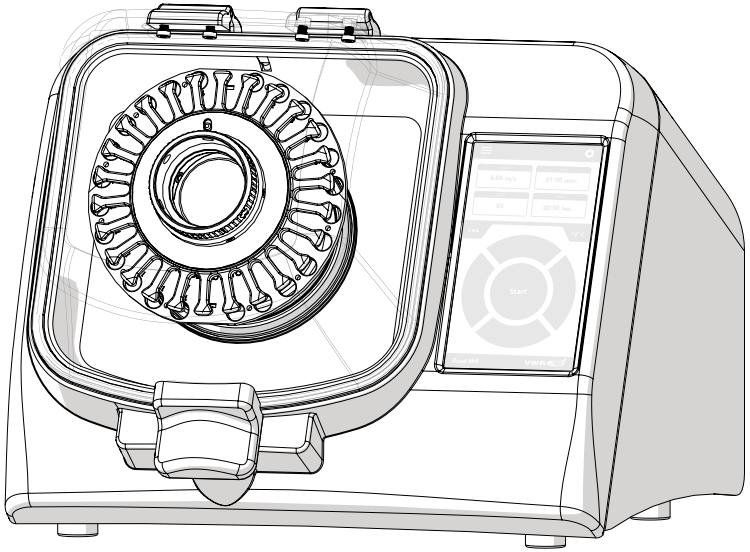
VWR®

VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Bead Mill MAX

Homogenisator pärla kvarn

Snabbstartguide



Katalognr.	Beskrivning
432-0380	Pärla kvarn, 230 V, 300 W

Varnings-/säkerhetsinformation

⚠ **FÖRSÖK INTE** modifiera någon del av produkten.

⚠ **TILLÅT INTE** att maskinen sänks ned i någon vätska.

⚠ **TILLÅT INTE** användning på andra platser än ett labb inomhus.

⚠ **ANSLUT INTE** strömkabeln till fel sorts uttag eller fel spänning.

⚠ Denna produkt får endast användas för avsett ändamål.

⚠ **FÖRSÖK INTE** använda tillbehör som inte rekommenderats av tillverkaren.

⚠ **FÖRSÖK INTE** använda produkten om den är skadad på något sätt.

⚠ Håll produkten borta från varma ytor.

⚠ **MODIFIERA INTE** den medföljande kontakten eller kabeln. Om kontakten inte passar i eluttaget låter du en behörig elektriker montera rätt typ av eluttag.

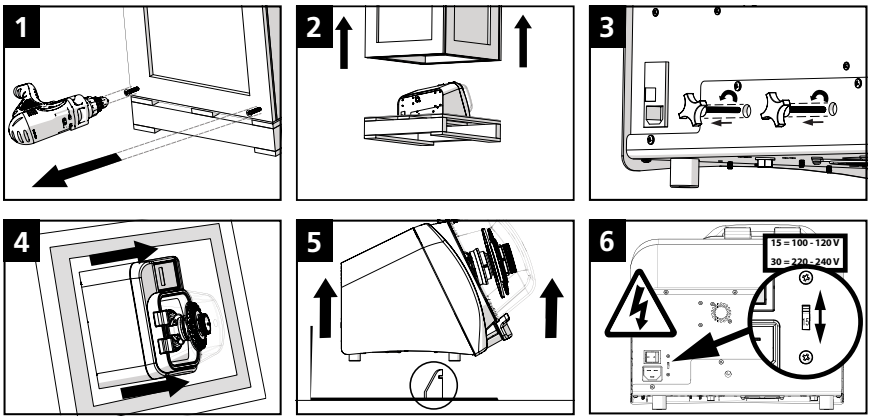
⚠ **ANVÄND INTE** produkten med skyddsjorden bortkopplad.

⚠ **VARNING!** Minska risken för oavsiktlig start genom att se till att varvtalsväljaren är i läge OFF (Av) innan du kopplar in motorn.

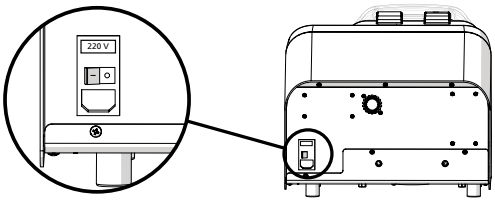
⚠ **VARNING!** Skadade eller slitna strömkablar bör repareras eller bytas ut omedelbart av en behörig elektriker.

⚠ **VARNING!** Felaktig anslutning av utrustningen kan medföra risk för elektriska stötar.

Uppackning



Spänning

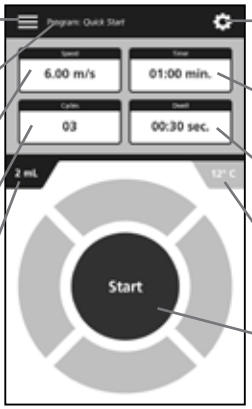


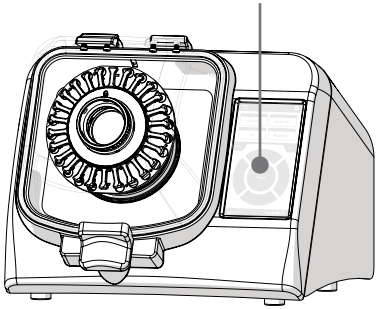
Ta bort varningsdekalerna från baksidan av enheten och kontrollera att spänningen stämmer överens med den spänning som levereras av din elektriska strömförsörjning.

⚠ **FÖRSIKTIGHET!** ANSLUT INTE enheten till elnätet förrän rätt spänning har valts. Anslut enheten till strömförsörjningen med hjälp av den medföljande strömkabeln.

⚠ **FÖRSIKTIGHET!** Om den spänning som levereras till enheten är högre än vad som är angivet på spänningsväljaren, kan elektroniken skadas permanent och garantin ogiltigförklaras.

Pekskärm

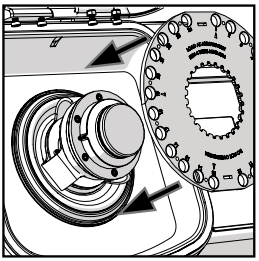




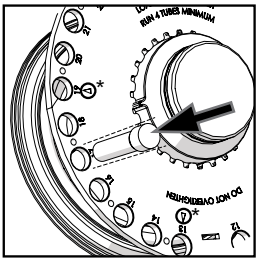
1. Program-menyn
2. Programnamn
3. Varvtal
4. Antal cykler
5. Rörinställning
6. Inställnings-menyn
7. Timer
8. Uppehåll/tidsintervall mellan cykler
9. Bearbetningskammar temperatur
10. Start/Select/Pause-knapp (start/välj/paus)

Ladda provrör

1.

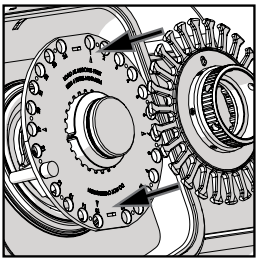


2.

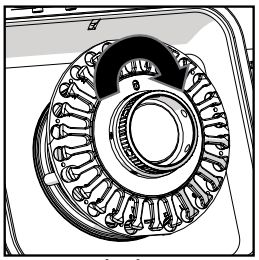


Minst fyra rör krävs och de måste vara jämnt placerade*.

3.

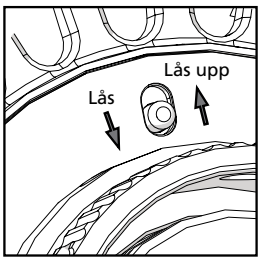


4.



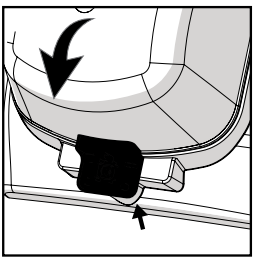
Skruva nedåt så att rören hamnar ordentligt på plats.

5.



Flytta låsomkopplaren till läge "LOCK" (Lås).

6.



Stäng locket och se till att låshandtaget klickar på plats.

⚠ **FÖRSIKTIGHET!** KÖR INTE utan att flytta omkopplaren till läge **"Lock" (Lås)**.

⚠ **FÖRSIKTIGHET**! Enheten kan inte köras om inte locket är helt stängt.

För mer information, se instruktionsboken.

vwr.com

Din distributör

Österrike
VWR International GmbH
Graumanngasse 7
1150 Vienna
Tel.: +43 1 97 002 0
E-post: info.at@vwr.com

Belgien
VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

Kina
VWR International China Co., Ltd
Shanghai Branch
Room 256, No. 3058 Pusan Road
Pudong New District
Shanghai, 200123
Tel.: +86-21 589 868 88
Fax: +86-21 585 588 01
E-post: info_china@vwr.com

Tjeckien
VWR International s. r. o.
Veetee Business Park
Pražská 442
CZ - 281 67 Stříbrná Skalice
Tel.: +420 321 570 321
E-post: info.cz@vwr.com

Danmark
VWR International A/S
Tobaksvejen 21
2860 Søborg
Tel.: +45 43 86 87 88
E-post: info.dk@vwr.com

Finland
VWR International Oy
Valimotie 9
00380 Helsinki
Tel.: +358 9 80 45 51
E-post: info.fi@vwr.com

Frankrike
VWR International S.A.S.
Le Périgares – Bâtiment B
201, rue Carnot
94126 Fontenay-sous-Bois cedex
Tel.: 0 825 02 30 30* (inom landet)
Tel.: +33 (0) 1 45 14 85 00
(utomlands)
E-post: info.fr@vwr.com
* 0,18 € TTC/min

Tyskland
VWR International GmbH
Hilpertstrasse 20a
D - 64295 Darmstadt
Kostnadsfritt telefonnummer:
0800 702 00 07
Tel.: +49 (0) 6151 3972 0
(utomlands)
E-post: info.de@vwr.com

Ungern
VWR International Kft.
Simon László u. 4.
4034 Debrecen
Tel.: +36 (52) 521-130
E-post: info.hu@vwr.com

Indien
VWR Lab Products Private Limited
No.139. BDA Industrial Suburb,
6th Main, Tumkur Road,
Peenya Post,
Bangalore, India – 560058
Tel.: +91-80-28078400
E-post: vwr_india@vwr.com

Irland/Nordirland
VWR International Ltd / VWR
International (Northern Ireland) Ltd
Orion Business Campus
Northwest Business Park
Ballycoolin
Dublin 15
Tel.: +353 01 88 22 222
E-post: sales.ie@vwr.com

Italien
VWR International S.r.l.
Via San Giusto 85
20153 Milano (MI)
Tel.: +39 02-3320311/02-487791
E-post: info.it@vwr.com

Nederländerna
VWR International B.V.
Postbus 8198
1005 AD Amsterdam
Tel.: +31 020 4808 400
E-post: info.nl@vwr.com

Norge
VWR International AS
Brynsalleen 4
0667 Oslo
Tel.: +47 22 90 00 00
E-post: info.no@vwr.com

Polen
VWR International Sp. z o.o.
Limbowa 5
80-175 Gdansk
Tel.: +48 058 32 38 210
E-post: info.pl@vwr.com

Portugal
VWR International - Material de
Laboratório, Lda
Centro Empresarial de Alfragide
Rua da Indústria, nº 6
2610-088 Amadora
Tel.: +351 21 3600 770
E-post: info.pt@vwr.com

Singapore
VWR Singapore Pte Ltd
18 Gul Drive
Singapore 629468
Tel: +65 6505 0760
E-post: sales.sg@vwr.com

Spanien
VWR International Eurolab S.L.
C/ Tecnología 5-17
A-7 Llinars Park
08450 - Llinars del Vallès
Barcelona
Tel.: +34 902 222 897
E-post: info.es@vwr.com

Sverige
VWR International AB
Fagerstagatan 18a
163 94 Stockholm
Tel.: +46 08 621 34 00
E-post: info.se@vwr.com

Schweiz
VWR International GmbH
Lerzenstrasse 16/18
8953 Dietikon
Tel.: +41 044 745 13 13
E-post: info.ch@vwr.com

Storbritannien
VWR International Ltd
Customer Service Centre
Hunter Boulevard
Magna Park
Lutterworth
Leicestershire
LE17 4XN
Tel.: +44 (0) 800 22 33 44
E-post: uksales@vwr.com



VWR International bv
Researchpark Haasrode 2020
Geldenaaksebaan 464
3001 Leuven
+ 32 16 385011
http://be.vwr.com

PN: 03-231-26 Rev.A